



## Blanca Fernández Ochoa volvió a vencer en la Copa del Mundo

HOY EN **DB**

**La esquiadora española obtuvo ayer la victoria en el slalom de Lech Am Arlberg**

Blanca Fernández Ochoa, la mejor esquiadora española de la historia, se impuso brillantemente en el slalom de Lech Am Arlberg, segundo de la temporada, y se situó segunda en la clasificación provisional de la Copa del Mundo por detrás de la suiza Vreni Schneider. La veterana esquiadora de Cercedilla fue superior a todas sus rivales en ambas mangas.

Fernández Ochoa, que ya fue tercera en el slalom celebrado el sábado en esta misma esta-

ción austriaca, por detrás de Vreni Schneider y de la austriaca Petra Kronberger, actual ganadora de la Copa del Mundo, consiguió la cuarta victoria de su carrera al vencer en las dos mangas con un tiempo global de un minuto, 26 segundos y 69 centésimas. Blanca ganó con notable superioridad ya que aventajó en 42 centésimas, todo un mundo en el esquí de este nivel, a Vreni Schneider. Petra Kronberger subió al podio como tercera clasificada.

La esquiadora española aseguró que su brillante victoria «es la confirmación de que mis entrenamientos en verano e invierno han ido perfectamen-

te». La clave del éxito reside, para Blanca, en que «esta es mi última temporada y estoy muy tranquila ya que no tengo nada que perder. No me importa nada y me lancé porque estoy harta de cuartos y quintos puestos», agregó Blanca.

«La sensación que tengo tras el triunfo es algo especial, maravilloso. Son muchas horas de entrenamiento en los que se sufre y se pasan malos ratos, pero esto lo paga todo».

PAGINA 30

**3** Leal dice que sería un desastre la desaparición de Químicas

**6** Gamonal tendrá un monumento al donante de sangre

**8** Encuesta a burgaleses sobre el SIDA

**9** Hoy, Pleno en Villadiego para votar la moción de censura

**31** Forget dio la Copa Davis a Francia, al vencer a Sampras

## Empate entre Real Burgos y Coruña en un mal partido

Partido de desencanto para la afición burgalesa, que esperaba que su equipo repitiese algo similar a lo acontecido en la jornada anterior frente al Logroñés en Las Gaunas, pero el resultado de empate a cero se puede considerar acorde con los méritos que ambos equipos realizaron sobre el terreno de juego.

La inesperada baja del centrocampista Ayúcar, producida en la víspera del encuentro, se dejó notar en la medular del conjunto castellano.

Por su parte, el conjunto deportivista que dirige Marco Antonio Boronat planteó un partido muy práctico y, como el ex-técnico realista comentó, sus jugadores tenían «la lección muy aprendida del partido disputado por los burgaleses en Logroño».

La acción más notable en la primera parte, que se caracterizó por un juego aburrido, fue un espléndido remate de cabeza al poste del burgalés Narciso, a los 18 minutos.

DEPORTIVO



**MARIA JESUS PUDO ABRAZAR A IRENE, TRAS RECIBIR EL ALTA.**—Una familia con raíces burgalesas volvió ayer a encontrarse, tras 47 días de ausencia, motivados por un atentado terrorista. Ayer, en el Hospital Gómez Ulla de Madrid, María Jesús González se encontró con su hija Irene. Allí, esperando, Luis Alfonso Villa, la hija de este y hermana de Irene, Virginia, tíos abuelos y un buen número de amigos para acompañarles en este momento tan entrañable. Diario de Burgos también estuvo allí. (Foto: José Aguilar)

PAGINAS 4 y 5

PAGINA 39

## La suscripción a favor de la AVT supera los dos millones

La suscripción abierta en Diario de Burgos a favor de la Asociación de Víctimas del Terrorismo se acerca ya a los dos millones y medio de pesetas, gracias a la generosidad de los burgaleses y algunas empresas.

Esta suscripción se mantendrá hasta el día de Navidad de este año. Como nuestros lectores conocen, los donativos se deben hacer llegar a este periódico en dinero efectivo, talones o giro postal.



Pida hoy en su kiosco la tarjeta navideña de **M. CIRUELOS**



## EDITORIAL

## El nuevo tiempo de los centristas

**E**L Centro Democrático y Social de Burgos desea iniciar un nuevo tiempo con renovados presupuestos. Es la idea del centro que en estos momentos ya, en la realidad, comparten con otras formaciones, pues los resultados de los comicios últimos así parece demostrarlo, aparte de cómo se escoran hacia el centro otros grupos con mayoría.

Eusebio Barañano ha sido elegido nuevo presidente en una candidatura que engloba a dos corrientes. Bueno es que desde esas dos posturas haya diálogo y consenso para enriquecer con sus ofertas una nueva circunstancia política que en Burgos se presenta con un interés singular. Pero el CDS burgalés, entendemos que debe renovarse en profundidad, sin repetir los viejos clichés de otros tiempos con las mismas personas de siempre y con teorías de ataque a dos bandas para intentar abrirse camino. Hay gentes de valía que saben conectar con el pueblo de esta tierra y necesariamente, lo hemos dicho muchas veces, en ésta como en todas las formaciones -y de hecho es una plaga de difícil extinción- prima el colocarse en listas más que otras cosas. Y el electorado de eso se da cuenta enseguida. Queda todavía en la memoria de todos los españoles el varapalo de la UCD que salió de una primera etapa de la transición para apostar por otros proyectos.

Bueno es que el CDS moderno, abierto, enraizado en la tierra de donde ha de sacar sus votos despierte de una situación de crisis muy grave. Es acaso el último intento, porque de no seguir esas pautas con éxito, estaremos asistiendo pronto a la definitiva desaparición de la idea de centro como la proclamó en su momento el Duque de Suárez.

Deseamos lo mejor al nuevo CDS que ha salido de una asamblea extraordinaria de «salvación» donde, fundamentalmente, hay que poner todo en la balanza de la renuncia y bastante en la de la colaboración y el trabajo por Burgos.

## RETINA

**DE PASO.-** Vino desde Francia y después de una parada breve en la estación de Aranda de Duero, continuó hacia su destino: Sevilla. Es el tren de Alta Velocidad español que circulará entre Madrid y Sevilla a 250 kilómetros por hora, siendo capaz de alcanzar más de 300 en régimen operativo normal. Desde el punto de vista del diseño exterior, la concepción del tren es enteramente aerodinámica, sin elementos que puedan oponer resistencia al avance. Y en cuanto a equipamiento interior, dispone de varios niveles de confort que irán en función de las preferencias de los viajeros. Un lujo del que nosotros no podremos disfrutar, porque sencillamente -hoy por hoy-, sólo es un tren que pasó por «El Montecillo» y que tardará mucho tiempo en volver a pasar. (Foto: Lara).



## QUISICOSAS

MARTINILLOS

### Unamos nuestras fuerzas

□ Durante el pasado fin de semana se ha celebrado en toda España una campaña de sensibilización de lo que supone la enfermedad del SIDA. Los datos están ahí, el desarrollo de esta lacra está aumentando considerablemente, aunque para los máximos responsables todavía la situación no llega a ser desesperada.

Sin embargo, las campañas sobre sexo seguro, distribución de preservativos, aumento, en definitiva, de la promiscuidad no llevan a la disminución de los portadores del SIDA. Todo lo contrario, los últimos datos parece que muestran que aumentan los síntomas entre los heterosexuales y disminuyen entre drogadictos y homosexuales. Sin falsos alarmismos, el sexo seguro se va convirtiendo así en inseguro.

### Décima semana

□ Una nueva semana más en el juicio de la construcción, en esta ocasión con la presencia hoy de Juan Renedo, como nuestros lectores conocen, uno de los principales denunciados en el caso de la construcción. Todo esto parece que va acelerando por momentos. ¿Acabará en Navidad?

### Felicitaciones

□ Y hablando de Navidad, a partir de hoy, de lunes a viernes, durante doce días, DB entregará junto al periódico una felicitación de Navidad realizada por algunos de los mejores artistas burgaleses. No están todos los que son, por imponderables del tiempo, pero sí son todos los que están.

La lista ya la conocen, se ha venido publicando en las pági-

nas de este periódico a lo largo de toda la semana pasada. Aunque todavía quedan algunos días, aprovechamos para desearles a todos unas felices fiestas.

### Acogimiento familiar

□ La Dirección General de Servicios Sociales de la Junta, en colaboración con la Cruz Roja, ha comenzado una campaña de acogimiento familiar como alternativa a los Centros de Protección de Menores. Todo tipo de familia puede ser acogedora para aquellos chavales que necesitan lo más elemental, el cariño y el calor de un hogar. También son buenas fechas para recordarlo.

### Movida política

□ No estamos en tiempo de elecciones, pero qué duda cabe,

## HOY

**2** Bibiana, Anatol, Hipólito, Severo, Seguro, Jenaro, Victorino, Blanca, Eoquio, Aviziano, Cromacio, Silvano, Valentín.

que a fuer de las informaciones de todos estos días hay movida en la política local. Desde IU, que recoge los problemas internos existentes a nivel nacional, pasando por el CDS o por APB, que se plantean su futuro.

Queda todavía tiempo para nuevas votaciones, pero la movida se ha adelantado, y hay quien todavía piensa que don Felipe las adelantará en el mágico año.

### León también se mueve

□ Si el proyecto de la Cámara de Comercio, Diputación y Ayuntamiento hacia un aeropuerto con terminal de carga va por buen camino, y la iniciativa es importante; otra ciudad de la región, León, no se queda a la zaga y ha presentado un proyecto de 1.200 millones de pesetas para convertir una base militar en aeropuerto civil. Sin embargo, allí todavía tienen en el aire la viabilidad.

UN REGALO CON CLASE...

## CESTAS y BANDEJAS de NAVIDAD

SELECTA Y MAGNIFICA PRESENTACION Y CONTENIDO

Cestas y bandejas Navidad especiales para Entidades y Empresas

Reserve su pedido

VITORIA, 5 Y PLAZA CORDON ☎ 20 48 32



### SE LIQUIDA POR CIERRE DE EMPRESA

- Centro de mecanizado ANAYAK, con CNC FAGOR, con almacén de herramientas, control numérico a 4 ejes.
- Talladoras por fresa madre. Hasta módulo 8.
- Talladoras de cónicos rectos y talladoras tipo FELLOW.
- Mandrinadoras «SACEM CNC, JUARISTI».
- Fresadoras universales y de torreta «LAGUN, JARBE, KONDIA», etc.
- Rectificadoras universales de estrias, de interiores, tangenciales, «DANBAT», «GER», «HIDRO-PRECIS», «INGAR», etc.
- Tornos paralelos «GEMINS, TADU, TOR», etc.
- Tornos automáticos «MONFOR, BRIKMAN, CUMBRE», etc.
- Brochadoras, lmainadoras «IZPE», sierras automáticas y mecánicas, etc.
- Mobiliario de oficina, etc.

Dirección: TALLERES ECHEZARRETA, S.A. (ASTOLA). Ctra. Vitoria a Murguía, Km. 5,5. Junto Agrator. Araca (Vitoria). Telfs. (94) 452 06 14, 452 07 63



Vista aérea del Colegio Universitario de Burgos (CUI), sede de la Sección de Ciencias Químicas. (Foto: Lorenzo Matías).

## Leal: «La desaparición del segundo ciclo de Químicas significaría un desastre»

□ **BURGOS/J. A. MARTÍN.**—El presidente de la Sección de Químicas del Colegio Universitario de Burgos (CUI), José María Leal, manifestó ayer a este periódico que la desaparición de los estudios correspondientes al segundo ciclo de esta licenciatura «supondría un desastre más para Burgos».

El pasado 22 de octubre el rectorado de la Universidad de Valladolid solicitó al Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) la supresión del segundo ciclo de Químicas —cuarto y quinto curso— en el Colegio Universitario de Burgos.

Tanto el colectivo de profesores como los alumnos estiman que mediante esta propuesta, que podría estar amparada en la duplicidad de los

### La sección de Químicas entiende que esta medida pretende frenar el desarrollo universitario

estudios de Químicas en Valladolid y Burgos, se pretende «cortar las alas» al impulso universitario burgalés tras la creación de la Facultad de Tecnología de los Alimentos.

En este mismo sentido se ha pronunciado la Asociación de Amigos de la Universidad, para quienes esta iniciativa, «basada en la tesis de suprimir

unos estudios y crear, al mismo tiempo, otros nuevos», es contraria a la propuesta efectuada por el Consejo Social de la Universidad a favor de esta nueva titulación, «ampliando la oferta educativa, nunca cambiando o eliminando».

Esta asociación insiste en que Ciencia y Tecnología de los Alimentos «es una titulación sólo de segundo ciclo y carece prácticamente de contenido químico en su troncalidad: 10 créditos de Ingeniería Química sobre 57 de materias troncales», recuerdan Amigos de la Universidad. En este sentido afirman que la transformación de Ciencias Químicas en la nueva de Ciencia y Tecnología de los Alimentos parece imposible de asimilar.

El responsable de la Sección de Químicas, José María Leal, señaló que no hay motivos para la eliminación de este ciclo y añadió que las previsiones de evolución de la matrícula, actualmente situada en torno a los 400 alumnos, apuntan hacia un crecimiento en los próximos años.

Por otro lado, esta Sección ha enviado un informe, —publicado ayer por DB— al Consejo Social de la Universidad en el que se recogen argumentos en contra de esta medida.

En la carta se pide que la solicitud de supresión del Segundo Ciclo no sea considerada y que se consoliden los estudios de Químicas mediante la creación de una Facultad de Ciencias en Burgos.

## La empresa «Xey» incluye a Burgos en su programa de expansión

□ **BURGOS/ICAL.**—Burgos y Valladolid se incluyen dentro del programa de expansión comercial de la firma guipuzcoana de muebles «Xey» que se pondrá en marcha a partir de 1992. Según responsables de la firma «Xey», las cifras de inversión —aún sin especificar— serán muy elevadas y se espera un nivel de facturación de 225 millones para 1992 en estos dos centros.

Según las mismas fuentes, Burgos y Valladolid se convertirán en los puntos fundamentales de promoción y relanzamiento de sus productos en el mercado castellano-leonés, donde existen grandes posibilidades. La expansión de esta compañía en la región también tendrá en cuenta la vinculación de la demanda con el sector de la construcción, «actualmente en franca recesión», según fuentes del departamento comercial de esta empresa. «Xey», que facturará este año 4.500 millones de pesetas, cuenta con ocho delegaciones comerciales, otras doce dedicadas al trato directo con constructores y con un colectivo laboral de alrededor de doscientos setenta trabajadores.

Responsables de esta firma guipuzcoana consideran que la crisis del sector español del mueble tiene salida más allá de los mercados tradicionales (Madrid, Cataluña, Galicia y Canarias). «La zona norte de Castilla-León, los puntos de Segovia, Avila, Valladolid, Burgos y Ciudad Real, donde se llevará a cabo un plan de expansión especial, constituyen también auténticos polos de desarrollo de cara al futuro», según ha manifestado el portavoz de esta firma guipuzcoana dedicada al sector del mueble.

Responsables de «Xey» subrayan que las perspectivas cambiarán considerablemente a partir del próximo ejercicio.

Ante la crisis generalizada que ha sufrido el sector del mueble durante 1991, la compañía guipuzcoana tiene previsto poner en marcha el desarrollo de nuevos planteamientos comerciales, como el suministro directo a constructores y la potenciación de nuevos productos», según las mismas fuentes.

### MESON DE LOS INFANTES

Restaurante

TODOS LOS DIAS:

- OLLA PODRIDA
- COCHINILLO ASADO
- LENTEJAS MEDIEVALES

Corral de los Infantes - Telf. 20 59 82

### COCHES DE OCASION

REVISION ITV

*Cuesta creerlo !!*

Todos a 70.000 Pts.

Automoba

### SE BUSCA DISTRIBUIDOR PARA BURGOS DE «TRONCOS LEÑO»

Un nuevo combustible revolucionario que reemplaza a la leña, especial para chimeneas, estufas, calderas y hornos de leña, etc.

#### SE REQUIERE:

- Solvencia económica, almacén, vehículos de reparto, etc.

Interesados llamar al teléfono (942) 276718, de 9 a 10,30 y de 15,30 a 17 horas. FAX: (942) 223956.

VENTA DIRECTA

ENTREGA INMEDIATA

# precioficinas

BUEN PRECIO



ARMARIO PERSIANA

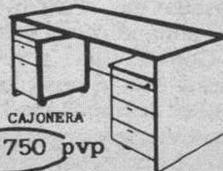
1980x1200x450

39.900 pvp



SILLA MECANOGRÁFICA elevación a gas

7.990 pvp



MESA CON CAJONERA

160x80

27.750 pvp

+ I. V. A.

Juan Ramón Jiménez - Pentasa 3 nave 24  
Tf. - Fax: 947 - 48 11 82

## MADRE E HIJA SE REENCONTRARON 45 DIAS DESPUES DEL ATENTADO QUE LES SEPARO

Heridas por un brutal atentado y separadas durante 45 días por la distancia física de dos hospitales, M<sup>a</sup> Jesús González y su hija Irene se reencontraron ayer con un conmovedor abrazo. Juntas, lucharán por recuperarse con el mismo ánimo y valor que han mostrado hasta ahora.



María Jesús entró en el Hospital Militar Gómez Ulla con una prótesis colocada en una de sus piernas. (Foto: José Aguilar).

# María Jesús e Irene, por fin juntas

**M<sup>a</sup> Jesús acudió a ver a su hija con una prótesis en la pierna y ayudada de muletas**

**Madre e hija se fundieron en un emotivo abrazo, entre sollozos y sonrisas**

ANA CALLEJO CALLEJO  
MADRID

EL reencuentro de una madre y una hija siempre está cargado de emoción y en este caso es una emoción para toda España, y en particular para Burgos, de donde procede la familia. Desde el fatídico atentado que sufrieron el pasado 17 de octubre, M<sup>a</sup> Jesús González, internada en el Hospital Doce de Octubre, y su hija Irene Villa, en el Hospital Militar Gómez Ulla, habían permanecido separadas. Ayer, M<sup>a</sup> Jesús, con una prótesis colocada en su pierna mutilada y ayudada de muletas, pudo por fin abrazar a su hija. M<sup>a</sup> Jesús fue dada de alta ayer, y pasadas las 11 de la mañana entró andando en el décimo piso del Gómez Ulla, gracias a la prótesis que le pusieron el jueves. Le acompañaban su hija mayor Virginia, de 16 años, su padre Andrés y su cuñada Carmina. Andaba ayudándose de muletas y sus familiares la



La familia acompañó a M<sup>a</sup> Jesús en el esperado reencuentro con su hija. (Foto: José Aguilar).

agarraban, por lo que ella comentó, «si yo puedo, como me vea mi médico que me agarráis los dos...»

En el hospital le esperaban el padre de Irene, Luis Alfonso Villá, que está separado de M<sup>a</sup> Jesús desde hace 5 años, y una vecina y amiga con la que ha estado estos días viviendo Virginia. Familiares y amigos recibieron a M<sup>a</sup> Jesús con un fuerte

abrazo y ésta demostró una vez más su entereza dando ánimos a los allí presentes, que no podían contener las lágrimas por la emoción.

Tuvo que esperar unos minutos porque estaban arreglando la habitación de Irene e insistió en permanecer de pie, aunque le ofrecían una silla. «Que no me canso, porque me estoy apoyando en las dos piernas; estoy

bien así, llevo toda la mañana de pie», dijo con su característica sonrisa amable.

Finalmente, la espera se hizo un poco larga y se sentó. «Tengo unas ganas de ver a mi hija, estoy muy nerviosa; me va a dar un infarto», comentó sonriente, con una voz entrecortada de nervios y alegría. M<sup>a</sup> Jesús preguntaba continuamente por el estado de su hija, y si ésta sabía

que había venido a verla. El personal del hospital le comunicó que habían trasladado a Irene a otra habitación que se comunica con otra, para que ella pudiera estar allí.

### «HOSPITALITIS AGUDA»

«Pero si yo ya tengo el alta, y además me han dicho que tengo hospitalitis aguda», contestó bromeando.

Ante las preguntas de los periodistas, comentó que le van a poner una señora para que le ayude en casa y señaló, con humor, «ya no voy a tener que fregar; todo tiene sus ventajas».

M<sup>a</sup> Jesús anduvo con fuerza y decisión el pasillo que le conducía hasta la habitación de Irene, ayudada con el ánimo de los que le acompañaban e incluso de algunos pacientes, uno de los cuales exclamó, «da gusto ver lo valiente que eres».

### EL ABRAZO

Madre e hija se fundieron en un abrazo entre sollozos y sonrisas; ambas desbordaban alegría por el encuentro y porque M<sup>a</sup> Jesús pudiera caminar. «Hola mi niña. ¿Pero has visto como llora?; mi amor; mi cielo...éte me ha dado una sorpresa, corazón mío? fueron algunas de las palabras de cariño de M<sup>a</sup> Jesús para su hija.

Muchos de los presentes, tanto familiares y amigos como periodistas, no podían contener la emoción, al comprobar la fuerza que emanaba de estas dos mujeres que han sufrido en su propio cuerpo las consecuencias de la mano asesina de ETA. Irene, sus padres y su hermana intercambiaron palabras de cariño y de ánimo.

## MADRE E HIJA SE REENCONTRARON 45 DIAS DESPUES DEL ATENTADO QUE LES SEPARO



El reencuentro entre María Jesús e Irene emocionó a todos los familiares y amigos que le acompañaron. (Foto: Jose Aguilar).

Su padre, Luis Alfonso, bromeó con ella y le animó diciéndole, «no ves a tu madre, pues tú igual; dentro de unos días podrás caminar como tu madre. Hay que tener fuerzas y no derrumbarse».

Tras el encuentro, M<sup>a</sup> Jesús afirmó haber encontrado a su hija «muy rica; guapísima, como siempre», y que se sentía muy alegre porque había conseguido lo que quería, estar con su hija.

«Ahora estoy muy bien; se me han olvidado hasta los dolores». Irene también sentía mucha emoción por el reencuentro con su madre. «No sé, es una cosa que no se puede decir..., con mi madre ahora es cuando mejor estoy», afirmó.

La recuperación de Irene precisará tiempo, debido a la pierna que tiene amputada a la altura de la ingle, ya que la otra, amputada por debajo de la rodi-

lla, recibirá pronto una prótesis. Irene no puede mover bien sus manos, ya que la violenta explosión hizo necesario que se le amputasen tres dedos de la izquierda y otro dedo y una falange de la derecha. Ella, sin embargo, espera volver pronto con su madre a casa, con la fuerza y la ilusión que caracterizan a ambas. El ánimo y la alegría de Irene se refuerzan con la cantidad de cartas y felicitaciones que ha recibido, a pesar de que no ha tenido tiempo de leer todas, porque son muchísimas.

El abuelo materno de Irene, el señor Andrés, que es natural de Terradillos, y su tía Carmina comentaron el valor mostrado por madre e hija; «valor para sufrir, para reír, y atender a todo el mundo. «Ha sido M<sup>a</sup> Jesús la que ha animado a todos», concluyeron.

### Un beso y una paloma de Alberti, en la pared

□ La habitación de Irene se vio inundada ayer por familiares que llevaron su apoyo y cariño y por periodistas que recogieron el entrañable momento.

De una de las paredes colgaba un cuadro con el dibujo de una paloma, regalo del poeta y pintor Rafael Alberti, y que decía: «A Irene, que llegará a volar como esta paloma, con un beso de Rafael Alberti».

El pasado día 21, Irene cumplió 13 años y a pesar de su corta edad, ha mostrado una gran entereza heredada de su madre. Después de los hechos sufridos, la sonrisa y el valor no han desaparecido de sus rostros.

Virginia, hermana de Irene, les ha acompañado siempre. A los momentos malos han sucedido otros buenos, «pero se van recuperando, que es lo importante», comentó.

A la puerta del hospital, M<sup>a</sup> Jesús puso en libertad una paloma blanca traída expresamente desde el País Vasco como símbolo de paz. Tanto M<sup>a</sup> Jesús como Irene, con las huellas de la violencia en su cuerpo, muestran su valor, su sonrisa y su cariño, con el deseo de que, de una vez, se consiga la paz.



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

LE INVITA A PARTICIPAR EN:

**FERIA  
FOODEX  
(TOKYO - JAPON)**

**FECHAS:**

Del 10 al 14 de Marzo de 1992.

**FERIA  
ALIMENTAÇÃO  
(OPORTO - PORTUGAL)**

**FECHAS:**

Del 8 al 12 de Abril de 1992.

**SECTOR: ALIMENTACION**

**FECHA LIMITE DE INSCRIPCION: 10 de Diciembre de 1991.**

La Cámara de Comercio e Industria de Burgos participará con un stand propio en las ferias anteriormente indicadas. Las empresas de alimentación de Burgos podrán exponer sus productos en el espacio de la Cámara.

**INFORMACION Y SOLICITUDES:**

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA  
DEPARTAMENTO DE COMERCIO EXTERIOR.**

C/ San Carlos, 1 - 1<sup>o</sup>.

T 20 18 44 y 20 89 60. FAX: 26 36 26.

CENTENARIO DE  
D. MANUEL ALONSO MARTINEZ  
1827-1891



CICLO

"La Epoca de Alonso Martínez en el Cine Español"

Día 2 de Diciembre

"El Madrid galdosiano (I)"  
TORMENTO  
de Pedro Olea

Día 4 de Diciembre

"El Madrid galdosiano (II)"  
FORTUNATA Y JACINTA  
de Angelino Fons

Salón Teatro de la Caja  
20,15 de la tarde

Entrada libre hasta completar el aforo de la sala



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

## Concurso de dibujo del Círculo de Castilla y León

□ **BURGOS.**— Con un concurso de dibujo de postales navideñas, el Círculo de Castilla y León inició ayer las actividades programadas para el mes de diciembre. El ganador de este concurso verá su postal impresa por el propio Círculo.

Estas actividades proseguirán el viernes día 6 con el Campeonato de Guiñote y la proyección de un largometraje a las 20 horas. Al día siguiente, se realizará a las 11 horas una visita a los Encantes Viejos. El domingo día 8, los asociados podrán disfrutar por 2.500 pesetas de una excursión al Triunfo de San Antonio, comida y baile incluidos. Una semana más tarde se acudirá al Mercado de San Antonio de libros de ocasión mientras que el sábado 21, a las 20 horas, Joaquín Albi García pronunciará una conferencia sobre «Cambio y conservación de la regionalidad civil». A las 22 horas, se celebrará una cena por el Octavo Aniversario de la fundación del Círculo de Castilla y León «Casa Regional».

Los más jóvenes serán los protagonistas del 29 Festival de la infancia y la Juventud que se celebrará el día 26, participando con sus charangas y trajes típicos.

## Gamonal contará con un monumento al donante de sangre

□ **BURGOS/M.M.**— La Hermandad de Donantes de Sangre conmemorará el año que viene su vigésimo aniversario, erigiendo un monumento en memoria de todas aquellas personas que de un modo altruista y desinteresado han contribuido con más de 100.000 donaciones a salvar vidas. La obra, un proyecto del artista y ex-concejal Cristino Díez, cuenta con un presupuesto de 2 millones de pesetas.

El monumento, que quedará instalado en la intersección de la avenida Eladio Perlado con la calle Vitoria, «quiere ser un recuerdo de gratitud y al mismo tiempo un estímulo para aquellos que aún no son uno de los 20.000 socios de la Hermandad», según explicó el presidente de la misma Enrique del Diego Simón. Para hacer frente al presupuesto, los responsables de la Hermandad han solicitado la colaboración económica de instituciones, organismos y empresas ya que, al tratarse de una asociación altruista, el presupuesto sobrepasa, según su presidente, sus posibilidades.

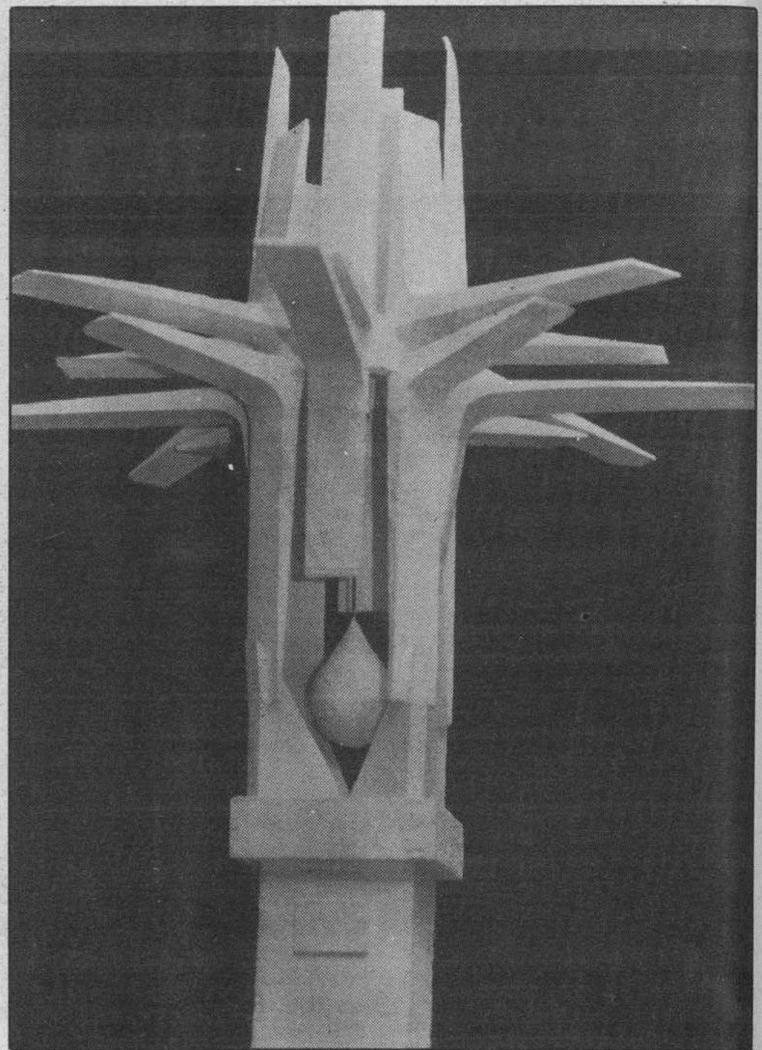
La estatua quedará fijada sobre un pedestal de dos metros de alto, construido hace aproximadamente dos años cuando la Hermandad encargó el proyecto a los hermanos Cuevas que, por

### La Hermandad busca colaboración económica para hacer frente a los 2 millones de presupuesto

diversos motivos, no lo pudieron llevar a cabo.

El monumento, de 8 metros de alto, 7 de ancho y 10 toneladas de peso, es, según Cristino Díez, «una especie de formación geométrica que representa el equilibrio del propio cuerpo humano y que va acompañada de una bola que simboliza la clásica gota de sangre». Para el artista, el emplazamiento es adecuado «porque en primer lugar, Gamonal carece de monumentos y además el cruce de las dos calles seleccionado es un sitio estratégico».

Cristino Díez explicó que tanto la estatua como el pie estarán recubiertos de chapa oxidada. Además, el monumento estará forrado con escamas del mismo material. Para lograr un efecto de contraste, la bola de un metro de diámetro que simboliza la gota de sangre será



El monumento, obra de Cristino Díez, mide 10 metros y estará recubierto de chapa oxidada. (Foto: L. Matías).

de latón. Además, constará de una cúpula de estilo gótico «con el fin de combinar lo moderno con lo más clásico».

Cristino Díez se siente satisfecho del proyecto. «Primero, porque es una buena forma para colaborar desinteresadamente

con una asociación altruista como ésta y segundo, porque además es la obra de mayor envergadura que he realizado hasta la fecha porque por ahora me he dedicado más a la pintura y tan sólo he realizado pequeñas esculturas».

## CHARLA COLOQUIO "ESPAÑA EN BRUSELAS"

### PONENTE:

**D<sup>a</sup> PILAR VELAZQUEZ GONZALEZ**  
Licenciada en Derecho por la Facultad de Derecho de Burgos. Especialista en Derecho Comunitario por la Universidad Libre de Bruselas. De la Comisión Europea (Dirección General VI. Agricultura).

### PROGRAMA:

- La política agrícola comunitaria.
- España en Bruselas.
- Posibilidades de formación europea en Bruselas para españoles.

### FECHA:

Lunes, 2 de Diciembre de 1991.

### HORA: 19.30

### LUGAR:

Salón de Actos de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos. C/ San Carlos, 1 - 2<sup>o</sup>.

### ENTRADA LIBRE



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS



Los actos tuvieron lugar en el parque Félix Rodríguez de la Fuente. (Foto: L. Matías).

## La peña «Antonio José» organizó diversos concursos al aire libre para los jóvenes

□ **BURGOS.**—Bajo el lema «Participa en lo que quieras», la peña Antonio José celebró ayer un acto dedicado a los más jóvenes en el parque Félix Rodríguez de la Fuente.

Desde las 13 horas, un gran número de jóvenes pudo disfrutar de todo tipo de concursos: dibujo al aire libre, habilidad con bicicleta, monopatín, rotura de pucheros, carreras de sacos, etc. en los que los ganadores

lograron importantes premios. Para poder llevar a cabo esta jornada, la peña Antonio José ha contado con la colaboración de Musical Luber y el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal.

### EXPOSICION

Por otro lado, y dentro de los actos organizados por la peña Antonio José con motivo

de las Fiestas, hoy, lunes 2 de diciembre, se inaugurará una exposición de los trabajos realizados por los alumnos de la Escuela de Artes Aplicadas, que permanecerá abierta en los locales de la citada peña hasta el próximo día 13 de diciembre.

Esta muestra podrá ser visitada de 19,30 a 21,30 horas los días laborales, mientras que el horario para los festivos es de 12 a 14 horas.

## La asociación «Jimena» organiza una charla sobre higiene oral

□ **BURGOS.**— La Asociación de Amas de Casa y Consumo «Jimena» ha organizado para hoy, lunes día 2, una charla-coloquio sobre la higiene oral.

El acto, que tendrá lugar a las 17 horas y se desarrollará en el salón de la Caja de Ahorros Municipal de la plaza Santo Domingo de Guzmán, correrá a cargo de Eduardo Badillo Hernando.

En los países occidentales, más de la mitad de la población con edad superior a 35 años tiene los dientes postizos, debido sobre todo a enfermedad gingival que en la mayoría de casos podría prevenirse por completo y con facilidad.

Eduardo Badillo, estomatólogo, explicará además otras enfermedades que afectan a la estructura de soporte de las piezas dentarias, insistiendo en la importancia de una correcta higiene bucal como forma más eficaz para prevenirlas. La exposición irá acompañada de una proyección de diapositivas y se informará sobre tratamientos e implantes.



**NOVENO ANIVERSARIO DEL CLUB CAMPISTA.**—El Club Campista burgalés inicia hoy la celebración de los actos programados para conmemorar sus nueve años de vida. Juan Manuel Sáez-Royuela ofrecerá a las 20 horas una charla sobre «Micología». El día 3, Fray Valentín de la Cruz dará una charla sobre «El paisaje burgalés». El grupo «Duende» actuará el miércoles día 4 a las 20 horas, mientras que el jueves intervendrán los payasos «Rivieri». Para el viernes día 6, se ha programado una excursión al zoo de Madrid, con salida de Burgos a las 7,30 horas y para el sábado se ha reservado la proyección de películas del cómico, Buster Keaton.

## Los funcionarios de la prisión reiteran la falta de seguridad

□ **BURGOS.**— Los sindicatos del Centro Penitenciario de Burgos manifestaron ayer «su más enérgica repulsa por los gravísimos sucesos ocurridos en la Prisión Provincial de Huesca», al mismo tiempo que mostraron su solidaridad «con las medidas de presión que se pueden adoptar».

En un comunicado, los sindicatos de la cárcel burgalesa volvieron a insistir «en la falta de medidas de seguridad existentes en la práctica totalidad de los Centros Penitenciarios, la elevada masificación y la falta de rigor y seriedad en la clasificación de los internos: los autores de los hechos mencionados estaban clasificados en segundo grado de tratamiento».

Además, los representantes sindicales de los funcionarios denunciaron en su escrito que «mientras no se doten de las medidas técnicas de seguridad suficientes, estos hechos pueden volverse a repetir en cualquiera de los Centros Penitenciarios, peligrando constantemente la integridad física de los trabajadores penitenciarios».

¿TE  
SOBRAN  
50.000  
PESETAS?

CEPULAS H  
11,30%\*

**26ª EMISION CEPULAS H: 11%\*** de interés nominal anual, garantizado durante 3 años. Pago semestral. Con liquidez en cualquier momento.\*\* Desde sólo **50.000** pesetas cada una. Período de suscripción del 25 de Noviembre al 16 de Diciembre de 1991 en todas las oficinas del Banco Hipotecario o a través de Bancos, Cajas y otros intermediarios financieros. Infórmate en el **900/10-00-10** verás lo que te cuentan.

\*\* Sujeta al R.D. 1.623/85. Folleto de Emisión inscrito en la Comisión Nacional del Mercado de Valores, gratuito y a disposición del público en nuestras oficinas.

**BANCOHIPOTECARIO**  
DE ESPAÑA

BURGOS. General Yagüe, 5. VALLADOLID. Gamazo, 9.

La publicidad de

**Diario de Burgos**

deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

**Anúnciate en tu Diario**



**SALA DE EXPOSICIONES**

**PLAZA ESPAÑA, 3**

MARINAS

**GOMEZ  
NAVAS**

**Horario de visita:**

Laborables: 7,30 a 9

Sábados: 7 a 9

Festivos: 12 a 2

**MAÑANA, CLAUSURA**

**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**  
Edificio Central

# SIDA: diez millones de afectados

**Ocho personas opinan de acuerdo a estas tres preguntas:**

**-¿Cómo reaccionaría al saber que su compañero de mesa tiene sida?**

**-¿Conoce el origen de esta enfermedad?**

**-¿Toma alguna medida preventiva?**



Una de las mesas instaladas ayer para la recogida de firmas solidarias. (Fotos: Alberto Rodrigo).

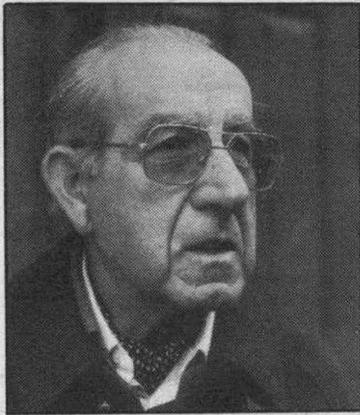


**José Antonio Ruiz, 25 años, carpintero**

-No lo sé, pero de entrada no me plantearía una situación negativa.

-No lo sé; si tengo que atender a todo lo que se habla y la falta de información que hay sobre el SIDA, pues puede ser desde el clásico espécimen de laboratorio a algo que ha surgido sin más y ahora se manifiesta y nos afecta a nosotros.

-Sí. Las pocas veces que tengo relaciones uso condón.



**Javier Manero, jubilado**

-Es difícil calcular una reacción porque como nunca me ha ocurrido una cosa de esas... No sé como reaccionaría, la verdad. Si le dijera que sí o que no estaría mintiendo.

-Si lo supieran los científicos, ya estaríamos al cabo de la calle.

-Me parece que para tratar esto lo mejor es la abstención.

**Concepción Ruiz Carcedo, 59 años, administrativa**

-Pues posiblemente me iría de su lado. Es algo que me repatea. Pienso que la vida tan desordenada que se lleva influye mucho también.

-Pues no; a mí me parece que todavía no está demasiado extendida pero pienso que en los bares se deben de tomar algunas medidas; más higiene en una palabra.



**Mari Angeles Ausín, 27 años, veterinaria**

-Normal. No lo rechazaría.

-El virus del SIDA... El origen de este virus no sé dónde está y tampoco sé si será cierto lo del mono de Africa,...

-Creo que con la gente con la que me relaciono no hace falta que tome medidas; no, no me hace falta.

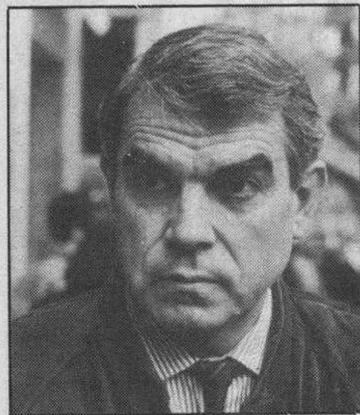


**Carlos Alagüero, 22 años, estudiante de Obras Públicas**

-Pues tan normal.

-Sí, más o menos sí. En principio, a través de las relaciones homosexuales. Luego ya es a base de transfusiones y cosas de éstas por las que se les ha transmitido a la gente normal.

-Pues sí; siempre que tengo relaciones.

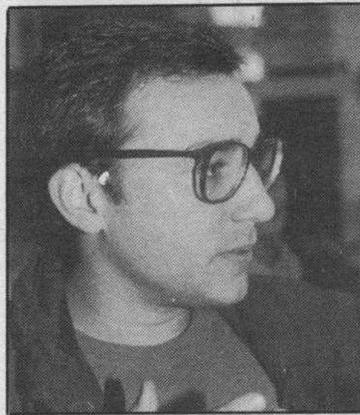


**Santiago Serna, 50 años, empleado administrativo**

-Procurando tomar alguna medida especial pero sin ningún tipo de rechazo.

-Por lo que se oye en los medios de comunicación, es por el contacto con personas de otro sexo o del mismo sexo pero sin tomar las precauciones debidas.

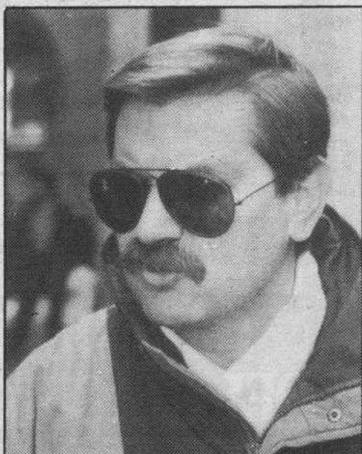
-No; de momento no me preocupa.



**Félix Bermejo, 39 años, jefe comercial**

-Por lo que he leído y visto en televisión, creo que no existe el menor riesgo por el hecho de estar junto a una persona que se encuentre en esta situación. Creo que es debida a un tipo de infección que se introduce a través de un glóbulo blanco y que el organismo no puede superar, acabando con la vida de una persona en un plazo de 10 años.

-Ahora no porque sólo mantengo relaciones con mi mujer.



**Patricia Moreno, 19 años, estudiante de Derecho**

-No lo sé; supongo que reaccionaría de una forma normal.

-Sé que es una enfermedad que se transmite por vía sexual y por las jeringuillas, por la droga, pero la verdad es que no conozco su origen.

-No. Es algo que me preocupa pero no he tomado ninguna medida.



## España, tercer país europeo en número de casos

□ **BURGOS/J.S.**-La Organización Mundial de la Salud (OMS) declaró la jornada de ayer «Día Internacional del SIDA».

Pero los primeros casos de esta enfermedad, que afecta ya a más de diez millones de personas en todo el Mundo, fueron detectados hace diez años y la prensa norteamericana la calificó como «el cáncer gay». Los cinco enfermos eran homosexuales.

Diez años más tarde, una de las estrellas de la NBA, Magic Johnson, comunica en una rueda de prensa que es portador del virus del SIDA y lanza un consejo: practicar el sexo seguro.

### ESPAÑA

Según el último informe de la OMS, en el planeta existen 288.000 casos declarados, de los que 6.899 hombres y 1.300 mujeres son ciudadanos españoles.

España, con 8.199 enfermos y 150.000 infec-

**Los investigadores esperan conseguir una vacuna efectiva para finales de siglo**

**El 68% de los enfermos presenta síntomas de demencia**

tados sin desarrollar aún la enfermedad (seropositivos), es el tercer país europeo en número de casos declarados.

De las 45.000 personas que ya han fallecido en nuestro continente víctimas del SIDA, la mitad eran homosexuales; un tercio drogadictos; el resto, contagiados en transfusiones y por otras causas.

Continuando con el informe de la OMS, se prevé que para finales de siglo puede haber 30 millones de afectados en todo el Mundo. El 90% estará en el Tercer Mundo.

### SINTOMAS

Los primeros síntomas del SIDA se relacionan con la pérdida de peso, fiebre continua, diarrea e inflamación de los ganglios.

En fases más avanzadas llegará la neumonía, el sarcoma de Caposi, las infecciones respiratorias y digestivas.

Vehículos de contagio: la sangre y el semen.

## VILLADIEGO

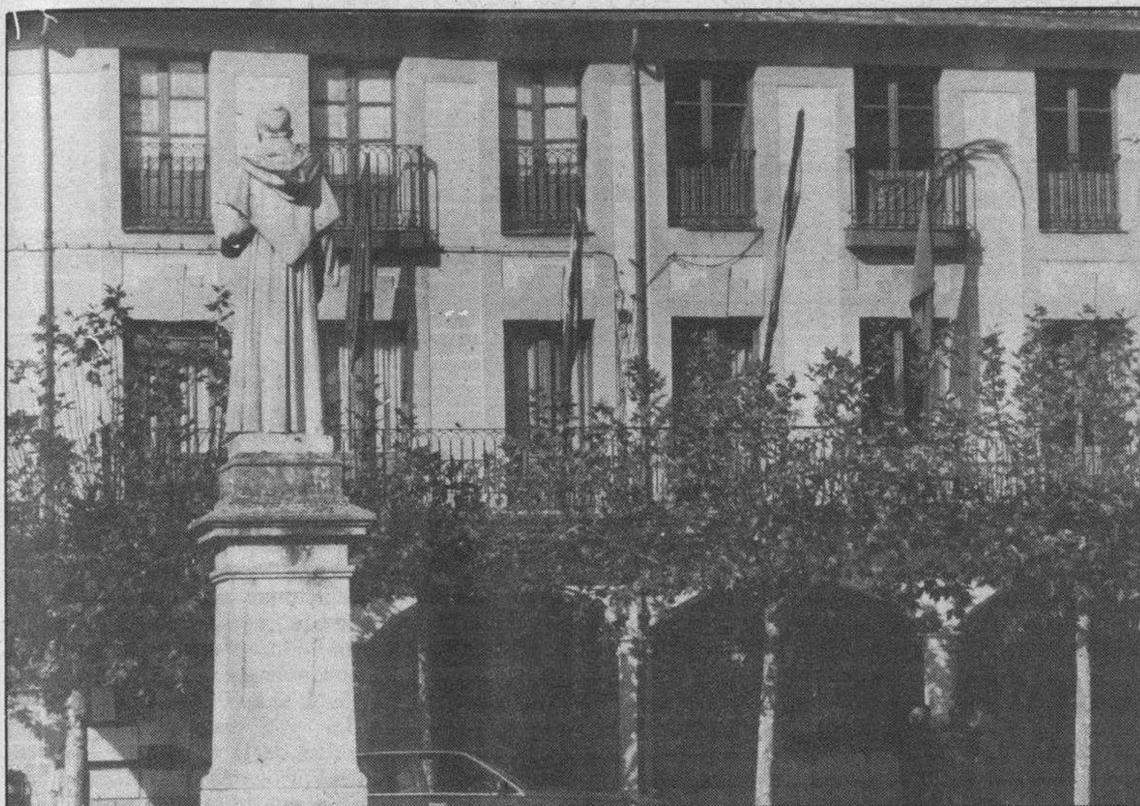


Imagen del Ayuntamiento de Villadiego, en la Plaza del Padre Flórez. (Foto: Jesús Matías).

## APB interpreta la moción contra Colino como una maniobra del PP

□ **BURGOS/J. A. MARTIN.**—Fuentes de Acción Popular Burgalesa han interpretado la moción de censura contra el alcalde de Villadiego, Joaquín Colino Gamarra, que venció en los pasados comicios bajo las siglas de APB, como una maniobra del Partido Popular (PP) para arrebatarse esta Alcaldía.

La candidatura de APB obtuvo la mayoría absoluta en los pasados comicios locales del 26 de mayo, con seis concejales, frente a los tres conseguidos por el PP y otros dos del PSOE.

El pasado día 18 de noviembre el resto de los ediles presentaron en el Ayuntamiento de esta localidad una moción de censura contra Joaquín Colino argumentando pérdida de confianza y mala gestión.

El alcalde deberá someterse hoy, lunes, a partir de las 19,00

### El Ayuntamiento celebra esta tarde un pleno para debatir la continuidad del actual alcalde

horas, a un pleno extraordinario para debatir su continuidad al frente de este Ayuntamiento.

Bonifacio Rodríguez Gutiérrez, que figuraba en el número dos de la lista de Acción Popular Burgalesa, será el candidato propuesto tanto por los grupos de la oposición —populares y socialistas— así como por los cinco concejales que acompañaban a Colino en las tareas del gobierno municipal.

Por su parte, José María Arribas, miembro de la dirección provincial de APB, evitó pronunciarse respecto a una posible maniobra del PP, aunque expresó su sorpresa ante el hecho de que «el motor o el nacimiento de esta operación haya venido por parte de los concejales de APB», precisó.

José María Arribas añadió que APB no aplicará medidas disciplinarias a estos cinco concejales, sino que dejará libertad total para que voten en conciencia. «No queremos ni influir ni imponer una determinada decisión. Pretendemos que sean los propios concejales de APB quienes busquen lo mejor para su pueblo y la gobernabilidad de su Ayuntamiento», dijo Arribas, agregando que APB prefería que se hubiera discutido el asunto previamente en un pleno.

## LERMA

## Viaje cultural al norte de la provincia de 50 jubilados de la Villa Ducal y su comarca

**Los edificios conventuales lermesños, cuatro de monjas y dos de frailes, son de arquitectura carmelitana**

BONIFACIO PEREZ  
LERMA

□ Un grupo compuesto por cincuenta personas, subvencionado por la Caja de Ahorros del Círculo, entre los que contaban vecinos de Lerma, Quintanilla del Agua, Villalmanzo, Villamayor y Zael, realizaron un viaje cultural por el Norte de la provincia visitando la fábrica de envasado de anchoas en Espinosa de los Monteros, recorriendo detenidamente sus instalaciones y presenciando los trabajos de envasado.

También se detuvieron en la ermita de San Bernabé, trasladándose posteriormente a la capital de las Merindades, Villarcayo, donde almorzaron con el plato clásico de la zona, codillo de cerdo, ofrecido por la organización.

Después de realizar una visita al club de jubilados en Villamayor regresaron a Lerma.

El viaje cumplió su objetivo, confraternizando burgaleses del centro con los del Norte, haciendo votos de que estos contactos se repitan más frecuentemente.

### ARQUITECTURA CARMELITANA

Los edificios burgaleses de la primera mitad del siglo XVII muestran, por un lado, la pervivencia del estilo constructivo propio de finales del siglo XVI, cuando se trata de iglesias parroquiales y, por otro, se inicia un nuevo modo de construir, de sencillas estructuras, volúmenes limpios, carencia de decoración y empleo de materiales de bajo costo que, emplea-

do por los carmelitas, toma dicha denominación.

Aunque, curiosamente, la iglesia del convento carmelitano de San José, de Burgos, no presenta este estilo, debido a haberse construido antes de que se definiera. Sí era la desaparecida iglesia de Nuestra Señora del Carmen, de Burgos. Pero su empleo no se limita a tal orden religiosa, sino que es empleado en la mayor parte de las nuevas construcciones conventuales por otras órdenes que, aún sin llegar al rigor ascético de las hijas de Santa Teresa de Jesús, ven en sus conventos el modelo de sencillez y austeridad que conviene al movimiento católico del momento.

Nobles y ricos burgueses ejercen su patrocinio en la creación de nuevos conventos, pero en todos los casos, se atienen al mismo modelo de edificio centrado en un claustro al que se abren las dependencias y la iglesia, siempre de sencilla cruz latina, con cúpula en el crucero y con el color blanco como nota dominante en los interiores.

Con tales caracteres de sencillez se levanta bajo el patrocinio del Duque de Lerma todos los edificios conventuales de su ciudad, cuatro de monjas y dos de frailes, y el mismo Duque construye su palacio, dando a Lerma el tono mitad cortesano, mitad conventual, sencillo y elegante, que pervive en ella.

El modo carmelitano se siguió en otras construcciones de la provincia, entre las conventuales hay que recordar el ex-convento del Carmen, en las afueras de Peñaranda de Duero, el de Santo Domingo de Caleruega, de monjas dominicas, y el ex-convento de Barbadillo del Mercado, de frailes dominicos. La típica fachada carmelitana de alzado rectangular la encontramos en la iglesia de Arcos de la Llana.

## JUNTA

### El destino del Hospital del Peregrino se debatirá hoy

□ **BURGOS.**— Mari Cruz Rodríguez Saldaña, directora general de Acción Social de la Junta de Castilla y León, mantendrá durante la mañana de hoy una reunión para tratar sobre el futuro del Hospital de los Peregrinos, situado en Villafranca Montes de Oca.

A dicho encuentro acudirá Jesús Solórzano, alcalde de Villafranca Montes de Oca, así como el gerente del «Plan de Pobreza 3» de Belorado y otras representaciones regionales.

El Hospital del Peregrino está siendo rehabilitado por la Comisión de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, y aunque se va a dedicar a Residencia de Ancianos, también se puede dotar de una sala de peregrinos, o algún espacio dedicado para actividades culturales.

**FIATC**  **MUTUA DE SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA**

**MEDFIATC**

SELECCIONARA:

**2 ASESORAS**  
en Burgos

PARA LA PROMOCION DE SU SEGURO DE ASISTENCIA SANITARIA

Se valorará la experiencia comercial, presencia y facilidad de expresión, siendo preferible este comprendida su edad entre 25 y 40 años. No es necesario experiencia en seguros, ya que se dará la oportuna formación, pero si plena dedicación.

Importantes ingresos entre Fijo e Incentivos (C.M.), apoyo publicitario y trabajo en equipo.

Interesadas escribir a mano historial detallado, adjuntando fotografía reciente a

**FIATC**

Mutua de Seguros y Reaseguros a Prima Fija, Avda. del Cid, 4, 1.º A - 09004 BURGOS

GRAN EXPOSICION Y VENTA DE ALFOMBRAS PERSAS

IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE IRAN

SOLO 4 DIAS

MAÑANA INAUGURACION

PRECIOS NUNCA VISTOS

ELIJA ENTRE MIL PIEZAS

ORIGEN	MEDIDA	PRECIO	OFERTA
PERSA	220 X 170	331.000	95.000
PERSA	200 X 300	485.000	185.000
PERSA	250 X 160	207.000	79.000
PERSA	160 X 105	105.000	35.000
PERSA KILIM	180 X 100	34.000	9.500
PERSA	400 X 300	1.290.000	390.000

HOTEL CONDESTABLE

☎ 26 71 25

Horario: de 10 a 14 h. de 16 a 22 h.

ALFOMBRAS

GIOVANNA

## ■ MEDINA DE POMAR

# «Acción 3», un intercambio juvenil con la Europa del Este financiado por la CE

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

Francisco Javier Sedano, concejal de Juventud, y Esmeralda Cortés, asistente social del Ayuntamiento, hicieron público el Programa de Movilidad Transeuropea para estudios universitarios, TEMPUS, adoptado por el Consejo de Ministros de las Comunidades Europeas.

Este programa tiene una fase piloto inicial de tres años y una perspectiva de cinco, para actividades en materia de intercambio de jóvenes en el marco de la denominada «Acción 3», que comprende el curso académico 1992-93 para las actividades relacionadas con Polonia, Hungría, Checoslovaquia, Rumanía, Yugoslavia y Bulgaria.

En el marco de la referida «Acción 3», se proporcionará ayuda financiera a los proyec-

## Las Comunidades Europeas han puesto en marcha el programa de Movilidad Transeuropea

tos que incluyan intercambios de jóvenes, así como de animadores y responsables entre los Estados miembros de la CE y los países elegibles, comprendidas en las siguientes actividades: Intercambios recíprocos de jóvenes, visitas preparatorias de corta duración y cursos de formación.

### JOVENES ENTRE 15 Y 25 AÑOS

El citado intercambio se efectuará con grupos de jóvenes con edades comprendidas

entre los 15 y los 25 años. Por recíproco se entiende el intercambio de al menos dos encuentros entre los grupos participantes, uno en un Estado miembro y el otro en un país elegible, requiriendo que no sean menos de 10 y que superen los 50 participantes. El tiempo se sitúa entre diez días y tres semanas como máximo, entre el primero de Septiembre del 92 y el 30 del mismo mes del año siguiente.

Se organizarán alrededor de un tema específico y permitirán, a su vez, intensificar la comunicación entre los participantes.

Igualmente, el citado programa señala que se concederá ayuda financiera para la organización de visitas para conocer las estructuras destinadas a los jóvenes y la situación particular de trabajo con el país anfitrión, establecimiento de contactos con socios

y la participación en grupos de trabajo y seminarios mixtos. Estos grupos no deberán contar con más de 20 participantes y su duración estará comprendida entre 5 días y dos semanas, siendo la ayuda financiera establecida de 800 ECUS semanales por persona.

La candidatura, que deberá acompañar un expediente relativo a experiencia y conocimientos del grupo, descripción del mismo, de sus métodos de trabajo y presupuesto desglosado, deberán presentarse en un formulario dirigido a la oficina Tempus de la CE, en Bruselas. La entrega de solicitudes se hará entre el 1 de Marzo del 92, para los proyectos que se inicien entre el primero de Septiembre de ese año y el último día del 92, y para los proyectos que se inicien entre el 1 de Enero y el 31 de Agosto del 93, será el uno de Septiembre del 92.

## ■ ROA

## Asuntos de trámite en la última sesión plenaria

JOSE LUIS ZANETTI  
ROA

El último pleno del Ayuntamiento roaudense fue de puro trámite, pues de los cuatro puntos del orden del día tres no tenían importancia.

Uno de los acuerdos que se adoptaron en el pleno fue el establecimiento del calendario de fiestas locales. Después de relacionar las fiestas para 1992 de la comunidad de Castilla-León, se aprobó que en Roa se declarasen festivos los días 15 de mayo, San Isidro Labrador, y 8 de septiembre, festividad de la Virgen de la Vega.

Por otro lado, se hizo público el censo de población actual de la Villa: 2.375 habitantes.

Asimismo el concejal Herro Santamaría instó al señor López Crespo a cumplir con el arreglo del camino del Portillo, con el alumbrado de la carretera de Mambrilla y la reparación de algún desperfecto que atañe a otra calle. También rogó el máximo apoyo al Colegio concertado de la villa.

El concejal señor Vila López manifestó que el consejo de salud tiene proyectado dar unas charlas sobre el alcoholismo para lo que pidió colaboración.

En ruegos y preguntas, se suscitó con mucho interés por parte del público la paralización de las obras de la travesía BU-133 y la preocupación de que se continuase con lo planteado por el peligro que puede implicar el haber dejado pocos metros de carretera y la conveniencia de su modificación para evitar accidentes.

El alcalde contestó manifestando que la paralización se debe al litigio existente entre la contrata y subcontratista de la obra, añadiendo en lo referente al planteamiento que aunque este proyecto estuvo reglamentariamente en información pública tiene pensado entrevistarse con el director general de Carreteras para si es posible modificar el trazado.

En cuanto al vertido de basuras, parece que hay un proyecto para varias mancomunidades que se ubicaría en Aranda de Duero con capacidad suficiente para paliar el problema.

Vamos a poner a tu disposición los mejores precios en tus compras

# BURGOS OCASIÓN

¡El Periódico de Anuncios Gratuitos!



Junta de Castilla y León

Consejería de Fomento  
Dirección General de Vivienda

### CONVOCATORIA DE CONCURSO PUBLICO

Anuncio para la contratación de las obras publicadas en B.O.E. de 23 de Noviembre de 1991 y en el B.O.C. y L. de 28 de Noviembre del mismo año.

La documentación estará a disposición de los concursantes en las oficinas de esta Consejería en Valladolid y en la provincia donde se ejecuten las obras, de 9 a 14 horas.

Las proposiciones se entregarán en el Registro General de esta Consejería, calle Francisco Suárez, 2, de Valladolid, finalizando el plazo de presentación el día 18 de Diciembre de 1991.

El importe de este anuncio será satisfecho por el/los adjudicatario/s.

#### PRESUPUESTO

TITULO DE LA OBRA	PTAS.
Edificación de 12 viviendas en VILLADIEGO (BURGOS)	78.757.351
Edificación de 20 viviendas en SALAS DE LOS INFANTES (BURGOS)	101.433.499

### AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

**OBJETO.** - Subasta para la enajenación por compra-venta de la participación del 21,207 por ciento en la parcela 7.2 del Area de Actuación C-3 «Fuentecillas».

**TIPO DE LICITACION.** - Se fija al alza, en la cantidad de 5.785.691 pesetas.

**PRESENTACION DE SOLICITUDES.** - En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 16 de Diciembre de 1991, en sobre cerrado.

Anuncio extenso en B. O. Estado número 279 (21-IX-91).

Burgos, 27 de Noviembre de 1991

EL ALCALDE ACCTAL,

Fdo.: Francisco Javier Quintanilla Fernández

# EL GORDO MAS GRANDE DEL MUNDO.



28.500 Millones a un número.  
Más de 130.000 millones en premios.

21 de Diciembre  
SORTEO EXTRAORDINARIO  
DE NAVIDAD

lotería nacional  
La Lotería

## Los jefes de Policías Locales analizaron el texto de las nuevas normas marco

**Participaron miembros de la Asociación de Jefes de Plantilla de Policías Locales de Castilla y León**

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

La Asociación de Jefes de Plantillas de Policías Locales de Castilla y León, se ha reunido este fin de semana con el fin de renovar la junta directiva y para estudiar las normas marco recientemente aprobadas por la Junta de Castilla y León. La reunión se ha llevado a cabo en el albergue juvenil «Fernán González», de la Junta.

Las normas marco pretenden desarrollar toda la labor de las Policías Locales en los distintos municipios de nuestra comunidad autónoma. Según explicó Julio Rodríguez, secretario de la asociación, «las normas incluyen todos los aspectos, desde la selección y formación de los policías locales, hasta el número de efectivos mínimos que deben tener las plantillas en función de las características de cada municipio, los medios técnicos con los que hay que dotar a las mismas, y también las funciones y el régimen disciplinario dentro de este cuerpo».



La reunión se celebró en el albergue juvenil «Fernán González» de la Junta. (Foto: DB).

En esta reunión se han analizado los diferentes artículos de las normas marco para tratar de unificar los criterios de los jefes de Policía Local, a la hora de su interpretación.

Unos 25 jefes de plantilla de Castilla y León han estado presentes en esta reunión junto a representantes de algunas asociaciones de otras comunidades autónomas, donde todavía no se ha aprobado la Ley de Coordinación de Policías Locales. Julio Rodríguez señaló que «por parte nuestra hay un gran interés por sacar ade-

lante estas leyes, que ya han salido trece o catorce, y por el posterior desarrollo de las normas marco que por ahora creo que sólo somos tres. Estas experiencias que tenemos algunas comunidades autónomas interesan a miembros de otras plantillas. De ahí que se haya invitado a Asociaciones de Jefes de comunidades limítrofes a Castilla y León».

Finalmente Julio Rodríguez comentó que las normas marco han sido valoradas de forma favorable por los jefes de plantillas: «También vamos a

intentar, en el período de seis meses, elaborar los reglamentos de cada uno de nuestros cuerpos de la manera más homogénea posible».

### AGRUPACION LOCAL DE LA IPA

En nuestra ciudad se ha constituido la agrupación local de la IPA (International Police Association), cuyo presidente es José Escalante, actual jefe de la Policía Local. Las labores de secretario las asumirá José Mario Pinedo y el tesorero será Angel Casado.

## Nuevos vídeos y películas en la Casa Municipal de Cultura

MIRANDA.- La Concejalía de Promoción Cultural ha organizado nuevas actividades para este mes de diciembre, entre ellas varias que se desarrollarán en las distintas dependencias de la Casa Municipal de Cultura.

Recordaremos que hasta el próximo día 17 continuará la exposición de miniaturas y maquetas en la Casa Municipal de Cultura, exposición que podrá visitarse de seis a nueve de la noche y de doce a una para visitas concertadas.

Se han programado nuevas proyecciones en la sala de vídeo de la Casa de Cultura. Concretamente hoy se abre un ciclo dedicado a «Rocky». A las siete de la tarde se ofrecerá el vídeo de la película «Rocky I». Mañana martes, y el miércoles día 4, se ofrecerán las otras dos partes del ciclo, «Rocky II» y «Rocky III», a la misma hora.

En cuanto al cine señalaremos que mañana martes, a las ocho de la tarde, se proyectará la película «Batman» en el auditorio de la Casa de Cultura. El precio de la localidad es de 100 pesetas.

### CONFERENCIA SOBRE EL SIDA

Dentro del programa de fiestas organizado por la asamblea local de Cruz Roja, a las siete y media de esta tarde tendrá lugar una conferencia bajo el título «Presente y futuro del SIDA».

La misma correrá a cargo del doctor Juan Francisco Lorenzo González de Burgos y se llevará a cabo en el salón de actos de la sede de Cruz Roja.



Eladio García interpretó varios temas al acordeón.

## Actuación del grupo de sevillanas del Hogar «La Victoria» de Valladolid

**Un buen número de público está asistiendo a las actividades de la I Muestra de Canto Coral y Variedades de Tercera Edad**

INMA LOPEZ  
MIRANDA

Distintas actividades se han desarrollado en el mes de noviembre dentro de la I Muestra de Canto Coral y Variedades de Tercera Edad, que ha sido organizada por el Hogar Mirandés a través del INSERSO de Burgos.

El mes se cerró con las actuaciones que tuvieron lugar el pasado viernes, en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal, que sufrieron un pequeño cambio en el programa previsto en cuanto al orden de actuación.

Primeramente actuó en la tarde del viernes Eladio García, del grupo de variedades del Hogar de Miranda, que interpretó varias piezas musicales con su acordeón. Seguidamente dos socios del Hogar mirandés recitaron unas poesías ante el público y después fue el turno de una de las personas del Hogar «La Victoria» de Valladolid, quien también dio lectura a un poema.

Tras el descanso actuaron las

componentes de la coral «Altamira», de las Amas de Casa de nuestra ciudad, que interpretaron cinco canciones. A continuación el grupo de sevillanas del Hogar vallisoletano bailó tres piezas.

### PROGRAMA VARIADO

Posteriormente uno de los socios del Hogar de Valladolid cantó flamenco acompañado por dos guitarristas de Miranda. Finalmente volvió a actuar el grupo de sevillanas del Hogar de la Tercera Edad «La Victoria» de Valladolid, que con nuevas piezas animó el ambiente

y puso punto y final al encuentro del viernes.

El público disfrutó con lo que resultó ser un programa amplio y variado en esta ocasión. Hay que señalar que las distintas actuaciones están contando con una importante asistencia de público y la organización se encuentra satisfecha de cómo está transcurriendo esta primera experiencia que ha puesto en marcha el Hogar de la Tercera Edad de nuestra ciudad.

Esta tarde, a las cinco y media, habrá una nueva actividad en el aula de cultura de la Caja de Ahorros Municipal. En esta ocasión acudirán a Miranda la coral del Hogar de la Tercera Edad de Indautxu de Bilbao, y la rondalla del Hogar de Santander.

Durante este mes de diciembre se seguirán realizando otras actividades dentro de la I Muestra de Canto Coral y Variedades de Tercera Edad en nuestra ciudad, donde participarán otros grupos de Miranda y de hogares de tercera edad de distintas comunidades autónomas que participan en esta muestra.

## Comienza hoy un nuevo curso sobre Ayuda a Domicilio

□ **ARANDA/A.L.**- La dirección provincial del INSERSO y el Ayuntamiento de Aranda, en colaboración con la asamblea local de Cruz Roja y la Caja de Ahorros Municipal, ha organizado un programa de ayuda a domicilio que comenzará hoy lunes en Aranda.

El curso se desarrollará por las tardes y abarcará diversos temas que pueden ayudar al reciclaje de las personas que actualmente están llevando a cabo en la zona los servicios de Ayuda a Domicilio.

Se tratarán los servicios sociales, tipos de residencias, prestaciones del INSERSO, el servicio de Ayuda a Domicilio en España, psicología de la Tercera Edad, ocio y tiempo libre, repercusión en el ambiente familiar, el papel del auxiliar de Ayuda a Domicilio, minusvalías, primeros auxilios y técnicas de rehabilitación, entre otros.

El día 11 de diciembre se clausurará el curso con una mesa redonda y la entrega de diplomas.

Animadores socio-culturales, psicólogos, médicos, A.T.S., podólogos, el director del Hogar y diplomados en Trabajo Social serán los profesionales que impartan las charlas.

### TEATRO DE LA TERCERA EDAD EN EUSKAL HERRIA

Por otra parte, el grupo de teatro de la Tercera Edad "Arco Pajarito", de Aranda, ha participado recientemente en las Primeras Jornadas de Teatro de la Tercera Edad de Euskal Herria.

El grupo estuvo concretamente el pasado 26 de noviembre con la puesta en escena de la obra "El tonto es un sabio", de Adrián Ortega y Sigfrido Velasco, un enredo vodevilés con el cual están obteniendo un gran éxito en todas sus representaciones, que realizan incluso fuera de Aranda.

# Gumiel de Izán espera una importante subvención del MOPT para su plaza

**Podrían ser más de 40 millones que se destinarán al adecentamiento de la Plaza Mayor**

**Son de un fondo que les pertenece por las obras de la autovía**

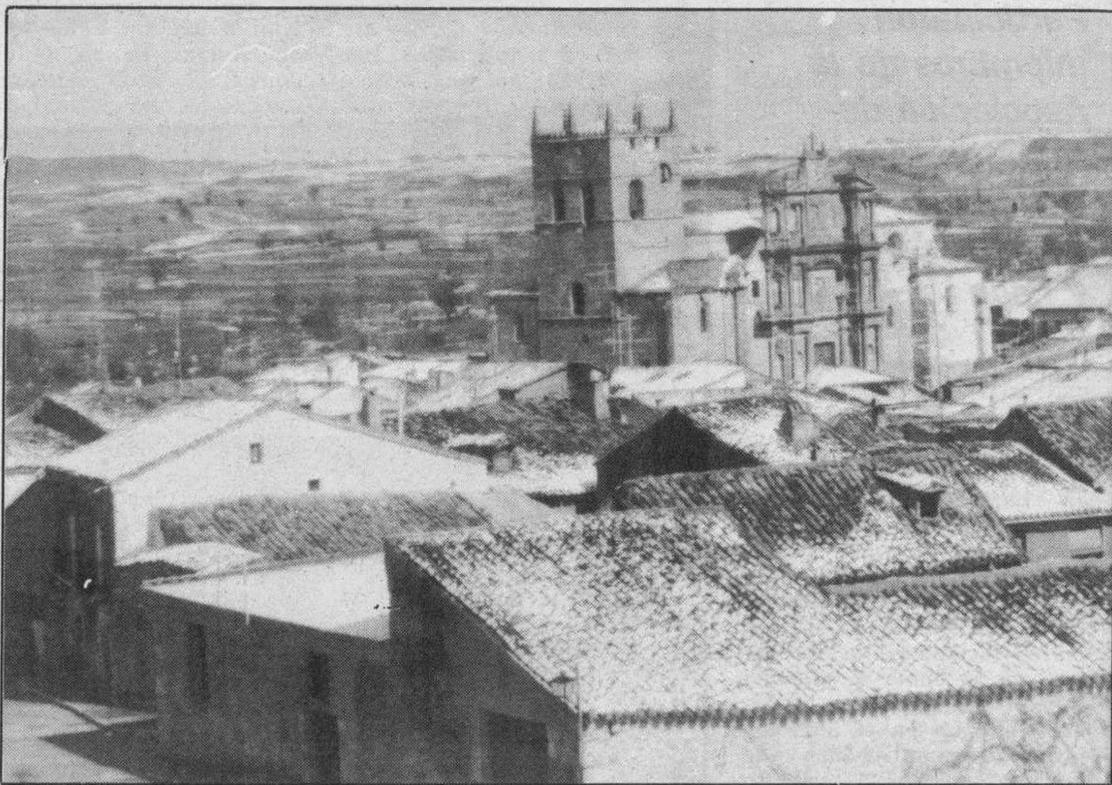
AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

□ Gumiel de Izán podría recibir más de cuarenta millones del Ministerio de Obras Públicas que el pueblo destinará en un proyecto de remodelación de la Plaza Mayor e iglesia.

El Ayuntamiento de esta localidad ribereña, conocedor de la existencia de una ley que destina el uno por cien del coste de las obras de la autovía a proyectos de carácter cultural con destino a las poblaciones afectadas por la construcción de la carretera si están declaradas como conjuntos histórico-artísticos, solicitó hace unas fechas al MOPT estas ayudas.

Según Julián Molero, alcalde de Gumiel de Izán, ese uno por cien generalmente es destinado a grandes capitales, pero también puede ser invertido en el entorno afectado por las obras de la autovía si es conjunto histórico-artístico, como es el caso de Gumiel de Izán.

A esta localidad le corresponderían unos 45 millones de pesetas. Para poder obtenerlos



Gumiel de Izán está muy atento a las subvenciones que puede solicitar y recibir. (F.: Lara)

el Ayuntamiento presentó cuatro o cinco proyectos para organizar su PERI, y tras estudiarlos les han solicitado que amplíen el correspondiente a la Plaza Mayor y la iglesia.

La plaza actualmente está cubierta de hormigón y el Ayuntamiento pretende cubrirla de piedra, poner aguas pluviales y arreglar las escaleras de la iglesia e incluso iluminarla, con el fin de mejorar el entorno de una parte del pueblo, que últimamente está cuidando bastante las fachadas de las casas de piedra y madera que aún conserva.

En este sentido, Julián Molero destaca que en los años 89-90 se dieron a conocer en su localidad la existencia de unas subvenciones para

arreglar y conservar las fachadas de piedra, solicitando Gumiel de Izán ocho. En toda la provincia de Burgos tan sólo se registraron diez solicitudes, y todas las pedidas en Gumiel fueron concedidas. El año pasado las solicitudes en este pueblo ya aumentaron a 48.

### UN BOLETIN INFORMATIVO

Por otra parte, el Ayuntamiento de esta localidad daba a conocer en un reciente pleno la edición de un boletín informativo que se llamará "Nos interesa" y pretende tratar todos los temas que afecten al pueblo, desde asuntos municipales hasta agricultura, pasando por medio ambiente, cultura e incluso gastronomía.

La publicación será bimen-

sual y se ha solicitado la colaboración de todo el pueblo para que participe en la misma. El Ayuntamiento espera que en un futuro no muy lejano se haga cargo de la edición de la publicación alguna de las asociaciones existentes en la localidad.

El Ayuntamiento está construyendo actualmente una especie de centro cultural en un edificio conocido como "La Peña" que albergará diversas dependencias destinadas a varias actividades. Las obras al parecer terminarán en un mes. Se ha contado para ello con subvenciones del Programa del V Centenario y de la Junta. Además se solicitarán al INSERSO ayudas para una mini-residencia de unas 14 habitaciones.

## La Escuela Taller inaugurará la turbina del molino en la celebración de su aniversario

□ **ARANDA/A.L.**- El próximo miércoles 4 de diciembre la Escuela Taller de Aranda celebra su cuarto aniversario. Varios han sido los actos programados con este motivo, entre ellos la inauguración de la turbina del molino.

El molino fue restaurado el año pasado por los alumnos de esta Escuela, y desde un principio se pensó en la posibilidad de que se autoabasteciera de energía aprovechando el agua que continúa pasando por debajo del edificio y que antiguamente movía la turbina que le ponía en funcionamiento.

La Escuela Taller quiere lograr que la energía eléctrica y la calefacción del molino se obtengan a través de la turbina.

La celebración del cuarto aniversario contará también con

otras actividades, como una exposición de los trabajos realizados por los alumnos de los distintos módulos de la Escuela, y además se inaugurará la exposición "Arqueología de la Ribera", muy parecida a la que hace unas semanas estuvo en Roa, aunque algo más ampliada con aspectos arqueológicos de otras localidades, ya que abarca a toda la Ribera.

Ambas exposiciones estarán en el molino y abiertas a todo el público durante semana y media.

Por último, la Escuela Taller presentará también ese día la edición del número 0 del Boletín Informativo que ha sacado este centro, con el objeto de difundir las actividades que se realizan en el mismo. Los actos comenzarán a las 11,30.



El molino será el centro de los actos del aniversario. (Foto: Lara).

PASEN Y LEAN

# Alarma en La Moncloa

**C**ON el fin de ponderar debidamente el grado de conocimiento de la población española respecto al hecho concreto del V Centenario del Descubrimiento de América, el Gobierno monclovita ha encargado a «Hispanoanálisis, S.A.» una encuesta, cuyos resultados han sido «filtrados» por un funcionario que presta servicio en la central de dicha empresa, que son los que, de forma resumida, ofrecemos seguidamente a ustedes.

A la pregunta de si los encuestados sabían cuál era la situación geográfica del Nuevo Continente, un 50 por ciento dijo que estaba «muy lejos»; el 32 por ciento contestó un tanto ofendido que «vaya chorrada de pregunta»; un 17 por ciento se evadió como pudo diciéndolo que «por el Caribe» y el resto, o no lo sabía, o no quiso meterse en «Honduras».

En el progreso científico de la encuesta se formularon a continuación otras preguntas, de cuyas respuestas extraigo los datos más significativos:

Un porcentaje muy elevado dijo que después de cinco «centenarios» no es fácil que las cosas salgan bien, refiriéndose sin duda, a los efectos que pueden producir unas copas del coñac de este nombre con el que confundió la gesta. No faltó quien dijo que «quintos centenarios» deben quedar muy pocos, pensando erróneamente en los últimos de Filipinas.

Los personajes más populares de América fueron para los encuestados Fidel Castro, Cantinflas, Maradona y Hugo Sánchez.

En el orden geográfico, los lugares más conocidos resultaron ser los Andes, el Amazonas, el Orinoco y el Titicaca. Sobre los dos últimos citados, hubo quien dijo que los españoles que les bautizaron así, debían estar muy «apurados».

Respecto a las preferencias hispanas sobre personas o cosas de América, hubo unanimidad casi absoluta: las americanas. Aunque no se sabe si se referían a las de carne o a las de tela. Yo me inclino a creer que aludían a las primeras.

Al intentar conocer la opinión de los encuestados sobre el régimen monetario imperante en América, barrió el dólar. Eso sí, respecto a otras monedas el fracaso fue rotundo, pues,



JESUS M.<sup>a</sup>  
JABATO SARO

«Curiosidades»  
sobre el V  
Centenario del  
Descubrimiento  
de América

por ejemplo, bolívares, lo que se dice bolívares, no los conocía nadie, llegando, incluso, a manifestarse por algún encuestado que todos los «bolívares» estaban en Jaén.

En fin, ¿para qué seguir? Los resultados han sido sorprendentes, dada la «culturización» a que ha sido sometido el país en los últimos tiempos a través

de los «culebrones». Se ha confundido en la encuesta el Perú con el «Preu» y a los Pinzones con unos pájaros de cuenta. En cuanto a Cabeza de Vaca mejor es no hablar. Se ha dicho también algo tremendo sobre la Rábida (nada menos que «muerto el perro se acabó la rábida») y que las carabelas reales desde las que se propició el Descubrimiento tienen su origen en el nombre de un pueblo toledano llamado ¡Carabela de la Reina!

Por lo que hace al tan cacareado tren TAV se sugiere que pase a denominarse TAR («tren de alto riesgo», por el que se supone que va a entrañar dada la calidad de su firme, o «tren de alto retraso» por el que se supone que va a acumular).

«Hispanoanálisis, S.A.» ha sido fulminada por el Gobierno, tras ser convenientemente rumasizada. El Yáñez ese dice que él tenía razón cuando había que pedir perdón a los indios. La venta de banderines, entradas y pegatinas de la Expo ha sufrido un bajón increíble; los andaluces estiman la posibilidad de convertir los pabellones en colmaos y el Gobierno analiza la conveniencia de realizar una campaña pro centenario combinada con excursiones fin de semana por Hispanoamérica con grupos de Inserso. La oposición se frota las manos y el grupo mixto ha solicitado un informe técnico-histórico sobre si realmente el Descubrimiento se produjo en 1492 o en fecha posterior por si fuera posible retrasar algún tiempo los actos programados.

Hay alarma en La Moncloa, temerosa de que los españoles no hayamos entendido bien esto de la Feria del Descubrimiento. Febrilmente se obtienen copias de «Alba de América» para proyectarlas gratuitamente en todos los cines del país; se habla de recuperar el fenecido Instituto de Cultura Hispánica y no se descarta la posibilidad de realizar una gira de Rosa Conde por el Nuevo Continente para despertar su conciencia adormecida por la droga.

Ya veremos en qué acaba todo esto. Por de pronto, el funcionario que «filtró» los datos de la encuesta ha sido descubierto y se espera que cuando entre en vigor la Ley de Inseguridad Ciudadana, vaya a pasarlo mal, tanto «Corcuera» como por dentro.

HOJA DEL LUNES

# Dos billones, con «be»

DA  
DA-PZ  
Sanidad



ANTONIO JOSE  
MENCIA

**N**O acabamos de terminar una y comenzamos con otra. Desde luego, aquí, a pesar de lo que dicen los políticos, nos las dan a dos carrillos. Si hace quince días, recuerdan ustedes, el ministro de Sanidad condenó al «Divino Valles» al ostracismo, ahora, según ha denunciado este periódico, cuando todo marchaba por buen camino hacia la creación de una Universidad burgalesa, pues nada, a por Químicas, que aunque no sea su *buque insignia*, si ha sido escuela de muchos y buenos profesionales, que hoy demuestran sus conocimientos en la educación y en la empresa. La sociedad tiene que ir al mismo ritmo que la economía, o al menos debería. Burgos, y los datos están ahí, lo publicábamos en estas mismas páginas, ha realizado el cincuenta por ciento de la inversión empresarial en Castilla y León. Pues una provincia que cuenta con ese bagaje, no debe necesitar Universidad, según los nuevos prohombres. Se olvidan del motor que significa la investigación, el estudio, ese I + D...

Y volviendo a las inversiones, de esas que no están provincializadas, de esas de las que el ministro o el partido de turno dispone para sus prebendas y actuaciones. De esas con las que se justifican los gastos y se convierten en inversiones, hasta que no se demuestre lo contrario. Y no es difícil de demostrarlo, sólo hay que verlo y probarlo. Resulta que un ministerio, el de Sanidad, el del señor García Valverde, cuenta con 2 billones y medio de pesetas, no hay errata, ni duende en la imprenta, ni nada, 2 billones y medio, con *be* para invertir en lo que disponga el cuestionado ex-presidente de Renfe, luego no habrá presupuestos para el tema del «Divino Valles», pero a todos nos gustaría que don Julián se acercase por el centro sanitario que se encuentra a pocos metros del de la Diputación y preguntase a los pacientes si tienen algún inconveniente por *mejorar su hábitat* que diría un ecologista. Y es que, como dijo Pedro Ruiz en ese foro del Club de Opinión, abierto y dialogante, los políticos están al servicio de los ciudadanos, que son quienes, en definitiva, les votan y les pagan.

No hay nada como recordar a Octavio Paz en la inauguración de las conferencias que tendrán lugar en el Pabellón de España de la Expo 92: «Nuestras sociedades están satisfechas y adormecidas» y afirmó que la democracia moderna «no está amenazada por ningún enemigo externo sino por sus males íntimos. Venció al comunismo pero no ha podido vencerse a sí misma».

«Nada menos democrático y nada más infiel al proyecto original del liberalismo que la ovejuna igualdad de gustos, aficiones, antipatías, ideas y prejuicios de las masas contemporáneas. Nuestras abuelas repetían interminables ave-marias; nuestras hijas, Slogans comerciales» afirmaba el premio Nobel.

Y esta semana nos depara, de momento, la presencia en el juicio de la construcción de Juan Renedo, el principal denunciante. También, si el ministro quiere, conoceremos los planes para el Hospital Provincial; con un poco de suerte nos adentraremos en los presupuestos municipales, y el miércoles el futuro del Real Burgos en la Copa del Rey, con un rival demasiado incómodo.

CHUMY CHUMEZ



## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad

DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto a la Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes: Antonio José Mencía y Juan José Calleja.

Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción: Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, José Alberto Martín, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia y Montserrat Gómez. Diseño: Gonzalo de Domingo, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

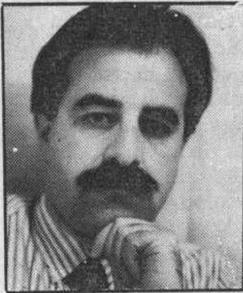
Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎510611. Fax: 510610.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681 - 323783.

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Apartado de Correos, 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

## MADE IN SPAIN

## La carga del palentino



GRACIANO PALOMO

**S**E puede dormir en la misma cama sin tener los mismos sueños. Esto es lo que ha pasado durante una década con los empresarios y el Gobierno. Durante la semana pasada han sucedido muchas cosas, y algunas de singular importancia, como el asunto de Renfe y sus conexiones al más alto nivel con muchos miles de millones de fraude y malversación, pero, a mi juicio, nada tan relevante a corto y medio plazo como el ataque feroz del presidente de los empresarios contra la política económica.

Aquí está dando la vuelta a la tortilla. El martes todos los periódicos de España anunciaban que cada día se contabilizan mil parados nuevos, es decir, el mismo nivel en la destrucción de empleo que en 1984. Veinticuatro horas después, José María Cuevas decía cosas terribles sobre Solchaga y González, sin duda presionado por el colectivo de patronos que ya tocan las orejas del lobo. Veinticuatro horas más tarde, el Banco de España -que controla el

navarro- emitía un informe aterrador: las empresas españolas han perdido un 30 por ciento de sus beneficios.

Los estalinistas trasnochados dirán que eso es un asunto irrelevante, en

su ignorancia de que si no existe empresa no hay trabajo, ni riqueza para nadie.

Cuevas ha dicho también una gran verdad: Comenzamos a pagar los errores en la estrategia y en el diseño de la política económica no sólo desde la llegada al Poder del Partido Socialista, sino de años antes.

Hemos vivido al rescoldo de la especulación y recibimos ahora las cenizas de haber retozado entre volutas ficticias y los vapores etílicos del dinero fresco procedente de los circuitos más inabundables del Continente. El gobierno socialista les hizo el juego porque al gran pragmático que es Felipe González le venía bien que los ciudadanos creyesen que todo era debido a su magia y a sus dotes de estadista sin par.

Pero como decía Churchill, lo mejor de las borracheras es que desaparecen tras un buen sueño.

Las burbujas del consumismo, de los empleos sin base sólida, nos vuelven a una cruda realidad. Si aquellos efec-

tos sirvieron para implantar hegemónicamente a una fuerza política, los estrategas de la Moncloa ya saben a estas alturas del relato que a «sensu contrario» la pelota rebotará en su pared.

Los pueblos libres y maduros se vuelven siempre contra sus gobernantes cuando el malestar social es producto de una mala situación económica, y buscan otras alternativas. Esto es lo que realmente preocupa al presidente. Su mozo de espadas, Carlos Solchaga, está tan asustado ante lo que se avecina que ha perdido su proverbial actitud chulesca.

Está callado como un fraile cisterciense.

Decir las cosas como son no es tremendismo; es simplemente un ejercicio de sentido común.

Las agujas del CIS giran paulatinamente porque el estómago de un pueblo no tiene fondo. Y los favores que se giran a un pueblo son como las hojas del árbol, que no sirven sino de ornamento.

### Más sobre la elección del director del I.B. «Diego de Siloe»

□ Año tras año, desde el origen del instituto, los equipos directivos que lo han gestionado han sido nombrados de manera provisional por la Dirección Provincial. En Junio de 1991, fuimos candidatos a la dirección del centro dos profesores: Don Fernando Arribas (partidario de anticipar la introducción de la reforma educativa), y yo, don Alfredo de la Fuente (partidario de no iniciarla hasta tanto no obligara a ello el calendario de implantación de la misma). En fechas todavía relativamente recientes, el señor Arribas ha dado a conocer, a través de estas páginas, su relato del proceso electoral. Ello me obliga a presentar el mío. Es el siguiente:

1. Iniciado el proceso electoral, se hizo público un censo nominal de los 11 electores del consejo escolar que nadie objetó ni impugnó.

2. Con anterioridad a la primera votación, la presidenta de la mesa electoral consultó a un inspector de la Dirección Provincial del M.E.C. sobre el mínimo de votos necesarios para alcanzar la mayoría absoluta. La respuesta oral fue que bastaba con 6 de los 11 votos del censo.

3. Efectuada la primera votación el día 10 de Junio, a las 17 horas, mi candidatura obtuvo 6 votos y la del señor Arribas 5 votos. En un consejo escolar extraordinario celebrado minutos después, se aceptaron tales resultados, y, junto con ellos, mi nueva condición de director electo, por lo cual recibí la enhorabuena del presidente del mismo, conforme consta en el acta correspondiente.

4. A primeras horas de la mañana del día siguiente, 11 de Junio, el señor Arribas me dio a conocer la llegada de un escrito de la Dirección Provincial. En el mismo, se afirmaba que se requerían 7 votos para obtener la mayoría absoluta y que, por tanto, había de celebrarse una segunda votación. (¡Qué rapidez la de la Dirección Provincial cuando lo que está en juego es la posibilidad de adelantar la reforma educativa en un centro!).

5. No sin cierta precipita-

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

ción, participé en la segunda votación, promovida por la Dirección Provincial. Los resultados fueron esta vez bastante distintos (6 votos para el señor Arribas y 4 para mi candidatura). Puesto que, evidentemente, yo no hice nada por perder votos, cabe preguntarse qué clase de presiones se ejercieron para lograr que yo los perdiera

6. Al cabo, la Dirección Provincial nombró director provincial por un año a la persona que figuraba como jefe de estudios en la candidatura del señor Arribas, y al señor Arribas lo nombró jefe de estudios. Se da la circunstancia, además, de que 4 de los 5 componentes del equipo directivo nombrado por la Dirección Provincial eran también componentes del equipo directivo propuesto por el candidato señor Arribas.

Alfredo de la Fuente

### Moralidad sexual

□ La sexualidad pertenece al verdadero ser del hombre y no debe ser mirada como algo indigno de él. «A imagen de Dios los creó, macho y hembra» (Génesis 1,27). La sexualidad, pues, en sentido estricto, tiene que ser buena y el pecado está en la actuación desordenada, en relación al fin, contra el recto orden señalado por el Creador, que es el matrimonio. «No es bueno que el hombre esté solo, hagámosle ayuda semejante a él... Por esto dejará el hombre a su padre y a su madre y se unirá a su mujer y serán los dos una sola carne. (Génesis 2,18 - 24).

El fin primario es la procreación y educación de la prole. El fin secundario es el remedio de la concupiscencia y la ayuda

mutua; con ello, fomento del mutuo amor, que se expresa y perfecciona en la acción propia del matrimonio. Por esto, los actos con que los esposos se unen íntimamente entre sí, son honestos y dignos. (Concilio Vaticano II).

A diferencia de los animales irracionales, cuya actividad sexual está regulada por el instinto, el hombre, dotado de espíritu y voluntad, no puede entregarse al impulso espontáneo del instinto, sino que debe buscar el recto orden en la actuación de su sexualidad.

Al principio, todo era ordenado por naturaleza, establecido por Dios. «Ambos estaban desnudos y no sentían por ello ningún rubor». (Génesis 2,25). La desnudez expresa la inocencia en que la primera pareja humana fue creada por Dios, a semejanza de los niños, que no sienten la pasión ni la vergüenza. La desobediencia y soberbia turbó esta armonía, mereciendo ellos y el género humano descendiente, las miserias que sufrimos con el trastorno del orden que creó las nuevas condiciones de vida a que estamos sometidos. El hombre queda entregado al instinto natural: «He tenido miedo, por estar desnudo, y me he escondido». (Génesis 3,10).

Hasta dentro de la economía de la redención es menester un esfuerzo para que la sexualidad logre un fin natural y cristiano.

Se arguye mucho sobre la dificultad de reprimir la sexualidad cuando es ilícita y, ciertamente, hay dificultad, pero no es imposible dominar el instinto sexual y hasta es fácil si se ponen los medios, que los hay, sobre todo reflexión y voluntad, con motivos sólidos y una buena formación moral.

El mejor remedio contra la tentación sexual, según enseña la experiencia, es apartar el pensamiento a otras cosas. Hay muchos hombres castos que nos dan ejemplo.

Existen demasiados peligros de incitación a la incontinencia: Malas compañías, lecturas deshonestas, conversaciones escabrosas, bailes peligrosos, espectáculos oscenos, películas, imágenes y acciones pornográficas en televisión, etc. Todo se debe procurar evitar.

También se arguye que la continencia perfecta, perjudica la salud corporal, pero la ciencia médica asegura que al hombre sano no le acarrea ningún

daño y, a los enfermos, curarlos.

Lo que la razón nos dice, lo confirma la Sagrada Escritura. San Pablo, afirma que la virginidad o celibato consagrado especialmente a Dios y al prójimo, es superior al matrimonio, pero no lo impone.

El débito conyugal es obligatorio. (I Corintios 7,3). Sin embargo, no está obligado a ceder el cónyuge solicitado, caso de que falte de manera grave el amor y se emplee modo inconsiderado.

La doctrina de la Iglesia insiste en que la actuación sexual solo puede darse dentro del matrimonio.

El sentimiento del pudor es aquella peculiar timidez que impulsa a ocultar lo sexual; es sentimiento natural, no fruto de la educación; se realiza de modo vario, según las civilizaciones.

A la sexualidad, incumbe importante papel la educación, no solo instrucción sexual graduada, sino que debe iniciar también en recta conducta moral. Así lo reconoce la doctrina de la Iglesia. Hay peligro de que la instrucción, si no es discreta y acertada, se convierta en incitación a la actuación sexual, en lugar de liberación.

La castidad se defiende por medio de una conducta moral rigurosa.

Pedro Arnáiz.

### Carta al presidente del Gobierno

□ Al presidente del Gobierno y líder del socialismo español.

Muy distinguido Sr.:

Mi larga y dura odisea por la ansiada convivencia nacional me invita a exponer las siguientes líneas:

Dice el inolvidable docto Marañón que don Antonio Cánovas tuvo conciencia de que debería darse a la democracia una disciplina, llena de autoridad y con ribetes de autoritarismo para que no se convirtiera en motín permanente disgregador del Estado.

Cuando comenzó el reinado nuestro Rey Juan Carlos, muchos opinaban que su reinado sería breve dadas las dificultades existentes tanto es así, que este luchador le mandó un potente «bisturí» para defenderse pero, bien pronto nos demostró sus grandes cualidades utilizando verbalmente el potente

bisturí, al derrotar la sublevación contra la naciente democracia, salvando al propio Gobierno y a sus numerosos seguidores de posibles cárceles y ialgo peor!

¿No cree, admirado presidente, que el habernos salvado de una dura dictadura bien merece ser saldado con una merecida amplitud ofreciendo al Rey, más poder que ha de contribuir a una mejoría de los problemas que a toda naciente democracia se le han de presentar?

No pido la gran intervención en el poder que el Rey Carlos III tuvo y que, según nuestro gran vidente de los problemas e insigne filósofo don Julián Marías, dio a España la mejor época gubernativa. No pido tanto poder a pesar de lo bien empleado pero sí más poder! por lo bien ganado y, lo bien que ha de utilizarlo. La situación lo pide y, el sentido de gratitud retardado, debe efectuarse porque, no solamente porque el propio Gobierno le debe su existencia sino porque evitó un duro retroceso político al sufrido pueblo español.

Termino con un seudónimo que hará meditar a los independentistas: El mejor modo de obtener la máxima autonomía posible, y suspender el sueño de desgazar la españolísima e ingente obra de nuestros Reyes Católicos: Fernando de Aragón e Isabel de Castilla. ¡Un aragonés, pero después de español!

Constantino Manzana Llena

### Mes de noviembre

□ Hoy he ido al cementerio y allí bajo los cipreses, palpita siempre el misterio que anonada y entristece...

Hoy, he ido al cementerio... Y al mirar la losa fría, he sentido el aléteo de la muerte, que sin prisas, va segando poco a poco nuestro llanto y nuestra risa.

Y he rezado una oración, que es el único consuelo para el pobre corazón elevar la vista al cielo.

¿Qué nos puede dar Señor tranquilidad y sosiego? ¡Solamente la oración y tu amor puro y eterno!

Carmen Tovar.

# FIAT PONE MUCHO INTERES EN SUS CLIENTES.



## INCLUSO EL DE 1.000.000 DE PTAS. EN FINANCIACIONES A UN AÑO.

Nos preocupamos mucho por nuestros clientes. Hasta tal punto que, ahora, si financia la compra de su Fiat Tipo por medio de **Fiat Financiera**, nos hacemos cargo de los intereses de 1.000.000 de Ptas. en financiaciones a un año.

Eso es, usted se lo ahorra. Para que disfrute de su Tipo cómodamente. De cualquiera de sus versiones (excepto 2.0/16V). Interesante, ¿no? Pregunte en su Concesionario Fiat. Hay otras fórmulas de financiación. Y todas de mucho interés.

### EJEMPLOS DE FINANCIACION

	1 AÑO	2 AÑOS	3 AÑOS	4 AÑOS
P.V.P. TIPO 1.4*	1.500.000	1.500.000	1.500.000	1.500.000
ENTRADA	500.000	500.000	500.000	500.000
CAPITAL APLAZADO	1.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000
CUOTA MENSUAL	83.333	45.591	33.118	26.988
T.A.E.	0%	9,16%	12,46%	14,17%

\* I.V.A. y transporte incluido.

ENTRADA MINIMA 10%

AL CONTADO	CONDICIONES EXCEPCIONALES
------------	---------------------------

## Las «bases» del PCE cierran filas alrededor de Julio Anguita

□ MADRID/COLPISA.-Agrupaciones del PCE en diversas autonomías están desautorizando a sus dirigentes locales al tiempo que cierran filas tras las tesis de Anguita favorables a la no disolución del PCE. Simultáneamente, el secretario general de los comunistas insiste en que condiciona su regreso a las tareas de dirección de IU al proyecto que se quiera llevar adelante y no al mayor o menor apoyo de las bases.

Julio Anguita pidió serenidad en una asamblea de los comunistas madrileños para no convertir la discusión interna en una querrela entre personas.

Anguita añadió de nuevo que la apuesta política fundamental del PCE es Izquierda Unida, pero una Izquierda Unida plural. El secretario general del PCE insistió en que el partido inicia una nueva etapa y debe estar a la altura de las circunstancias para responder al reto de la construcción de IU, «el proyecto más moderno que se ha parido en Europa».

En rueda de prensa anterior a su intervención ante los militantes, Anguita declaró que condicionaba su regreso al proyecto que se quiera realizar y no al mayor o menor apoyo de los bases.

Insistió en que «no se puede negar a nadie lo que es. No se puede construir la unidad y la convivencia negando a alguien lo que es. Máxime cuando ese alguien dice: «Yo estoy cambiando y quiero cambiar desde mi historia, que asumo con orgullo». No se puede negar eso porque eso es secar una fuente, que es la pluralidad de IU».

## Vidal Cuadras, elegido presidente del PP catalán en su congreso de Barcelona

**El candidato ganó por escaso margen de votos**

**Esta victoria no terminará con la crisis abierta en el PP catalán**

□ BARCELONA/COLPISA.-La candidatura pactada entre el sector oficialista y el crítico del Partido Popular de Cataluña, que encabeza Alex Vidal Cuadras, ganó ayer la votación para presidir el PP de Barcelona, que tuvo lugar durante el Congreso que este partido celebra en la Ciudad Condal.

Alex Vidal Cuadras ganó por un escaso margen de votos frente a la candidatura presentada, a última hora, por las bases del partido y que lideraba el ex alcalde de la localidad barcelonesa de Esparraguera, Ignacio Olear.

El nerviosismo presidió la votación, ya que si bien se daba como probable que Vidal Cuadras sería el próximo presidente del PP en Barcelona, hasta que no terminó el recuento no se confirmaron las previsiones.

### ESCASO MARGEN

Alex Vidal Cuadras obtuvo 197 votos de los 394 compromisarios asistentes al congre-



Alex Vidal Cuadras, vencedor por escaso margen de votos. (Foto: Efe)

so, mientras que Ignacio Olear consiguió 120. En la votación hubo también 16 votos en blanco y dos nulos.

Ese escaso margen de 77 votos fue interpretado como un castigo de las bases del PP catalán a la candidatura de Vidal Cuadras. De hecho esta candidatura alternativa responde al descontento generado entre un amplio sector de militantes del partido por el pacto al que llegaron el pasado viernes, el sector oficialista del PP que encabeza Vidal Cuadras y el sector crítico, liderado por Jorge Fernández

Díez, para que este último retirara su candidatura a favor de presentar una unitaria.

En el congreso del PP de Barcelona, celebrado en el anexo del Palau San Jordi, Ignacio Olear señaló que la victoria de Vidal Cuadras no acabará con la lucha interna que vive el PP catalán y ha puntualizado que el PP «no debe ser un partido de intereses o personalismos».

### PRESIDENCIA CATALANA

Por su parte, Alex Vidal Cuadras ha manifestado que

«no puede votarse desde el rencor o el enfado porque entonces se favorece a los adversarios políticos». El PP celebró ayer domingo su congreso a nivel de Cataluña, para cuya presidencia, después de las votaciones matinales, fue elegido Alex Vidal Cuadras. El congreso se clausurará con la intervención del presidente nacional del Partido Popular, José María Aznar. En ambas sesiones han estado también presentes destacados dirigentes del PP, como el secretario general Francisco Alvarez Cascos.

## La Infanta Elena visitó, en el Día Mundial del SIDA, los «stands» informativos de Madrid

□ MADRID/E. PRESS.-La Organización Mundial de la Salud (OMS) celebró ayer el Día Mundial del SIDA 1991, que este año llevó por lema «Unamos nuestras fuerzas, compartiendo el reto».

El Día Mundial del SIDA se celebra cada año desde 1988 con el fin de intercambiar experiencias respecto a los avances en la lucha contra esta enfermedad y cuenta con el apoyo de la Asamblea Mundial de la Salud, de las Naciones Unidas y de otras organizaciones gubernamentales y no gubernamentales relacionadas con el SIDA.

### VISITA DE LA INFANTA ELENA

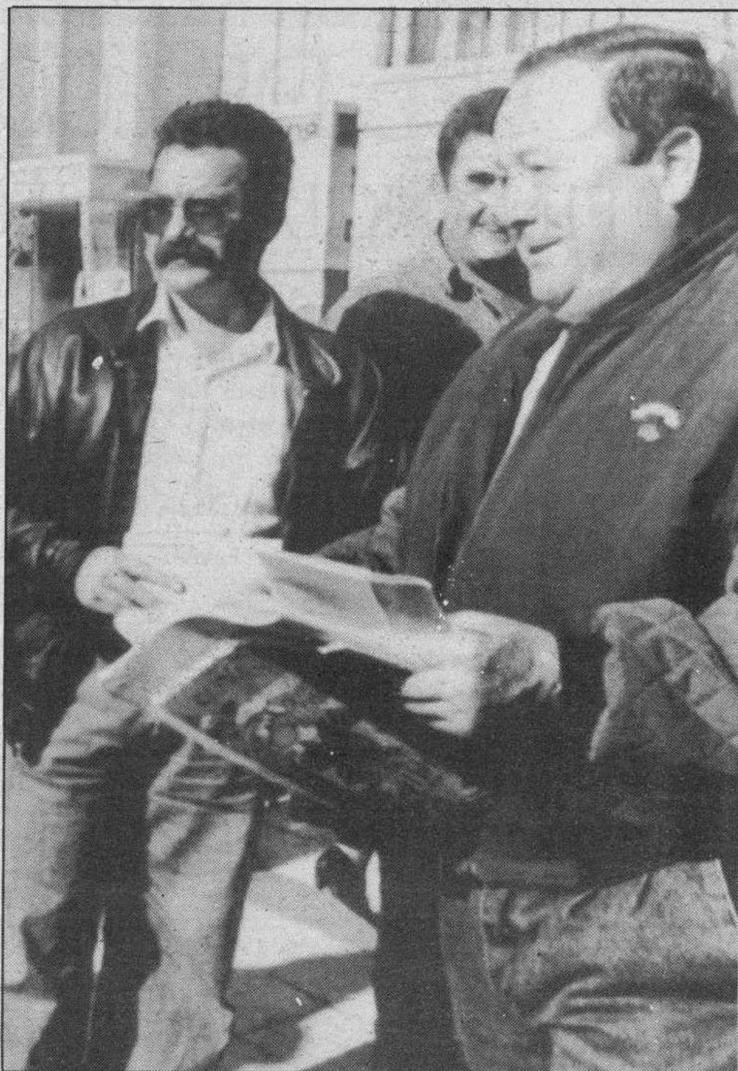
Por otra parte, la Infanta Elena visitó ayer al mediodía el stand instalado en la madrileña Plaza del Sol por los Comités Ciudadanos Anti-SIDA. Doña Elena se interesó por el grado de afluencia de personas al stand, y comentó a los responsables del mismo la importancia de iniciativas de este tipo que hagan hincapié en la pre-

visión, para concienciar a la población sobre los riesgos de contraer esta letal enfermedad.

Previamente, la Infanta visitó la Unidad de Afectados por el SIDA en el Hospital Gregorio Marañón de Madrid para conocer sus características, así como el estado de los internos.

Cruz Roja Española, por su parte, ha iniciado una campaña que pretende favorecer la convivencia solidaria con la juventud e infancia portadora del Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH), frecuentemente objeto de rechazo social, especialmente en el medio escolar.

La campaña, con el lema «Todo en común», que figura en los 20.000 carteles, 15.000 dípticos informativos y 30.000 pegatinas que comenzarán a distribuirse en los centros escolares desde hoy se complementa con la difusión, en centros educativos de toda España, de información acerca de las circunstancias que rodean al SIDA, a cargo de voluntarios de Cruz Roja y con una fiesta para niños portadores del VIH.



Las convocatorias en las capitales estuvieron concurridas.

## Más de 80.000 personas visitaron «Las Edades del Hombre» en León

□ VALLADOLID/ICAL.-La tercera fase de la exposición «Las Edades del Hombre» ha sido visitada por un total de 83.500 personas cuando se cumple un mes de la apertura al público de esta exposición bajo el título «La Música de la Iglesia en Castilla y León», que se celebra en el templo gótico de la capital leonesa.

Durante este mes han sido doscientos los grupos que han visitado la exposición. La mayor parte de estos grupos son de alumnos de colegios de EGB e institutos.

Hasta ahora se han vendido 6.000 ejemplares de la primera edición del Catálogo General de la Exposición.

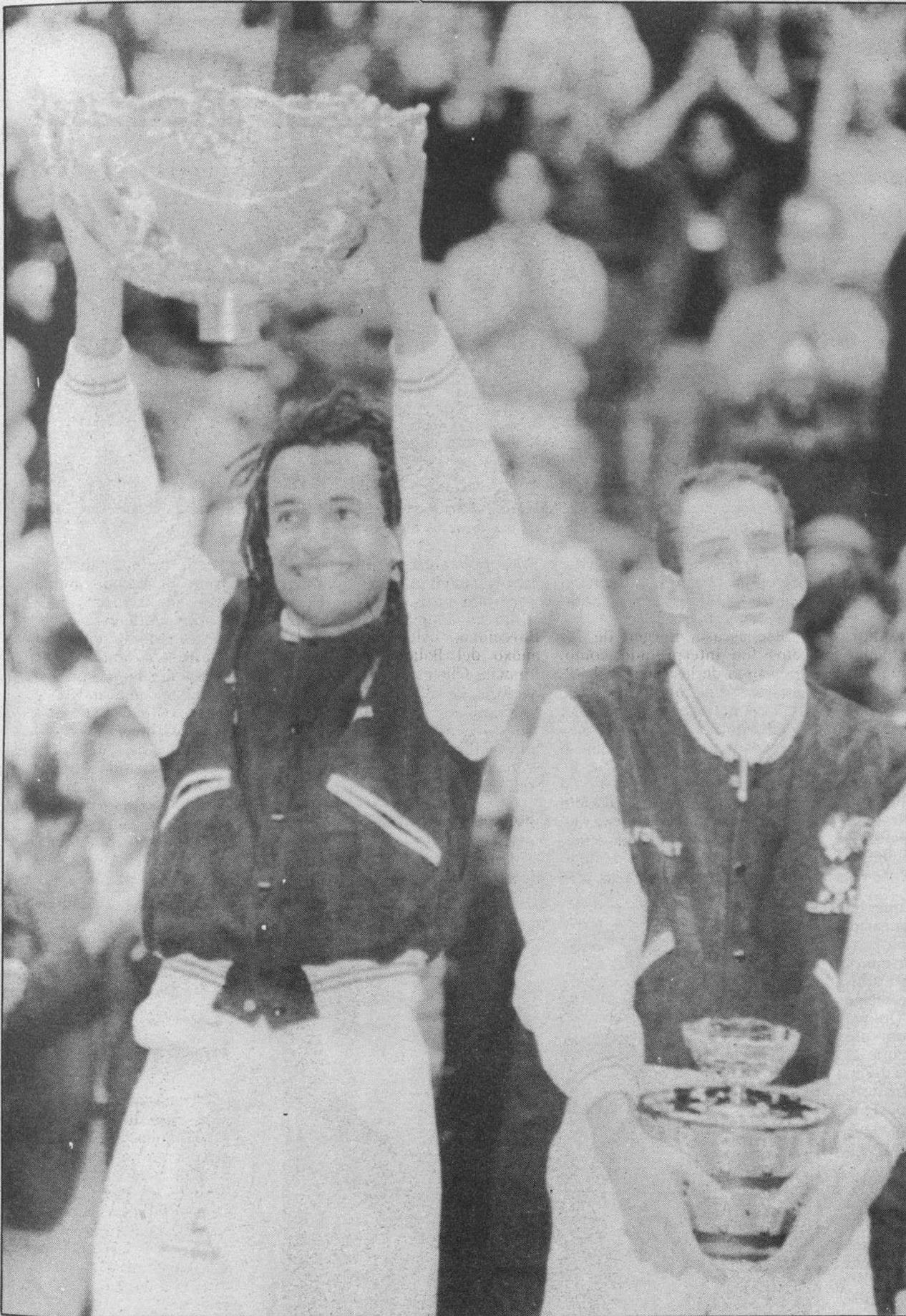
Los tres primeros conciertos organizados por «Las Edades del Hombre», se celebrarán los próximos días 14, 15 y 20 de diciembre en León y Valladolid.

Los dos primeros conciertos se abrirán con la intervención del Coro Sebastián Durón y el grupo instrumental que dirigirá el maestro José María Barquín.

# DEPORTIVO

SUPLEMENTO SEMANAL

LUNES, 2 DE DICIEMBRE DE 1991



## Francia ganó la Copa Davis

Guy Forget hizo recordar ayer los nombres de los históricos «cuatro mosqueteros», Borotra, Brugnon, Cochet y Lacoste, al vencer a Pete Sampras y otorgar así a Francia el 3-1 definitivo con el que el equipo galo ganaba la final de la Copa Davis

PAGINA 31

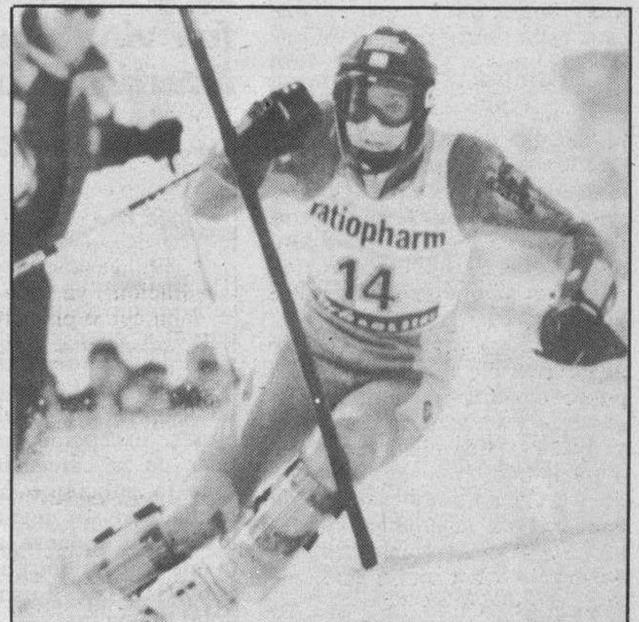
### FUTBOL

#### Tercer punto que el Real Burgos deja escapar del Estadio Municipal El Plantío

El Real Burgos empató a cero con el Deportivo de La Coruña en un mal encuentro jugado ayer en El Plantío. El árbitro anuló acertadamente un gol visitante por fuera de juego de Claudio. Las dos oportunidades más claras que dispusieron los burgaleses para marcar acabaron en la madera de la portería defendida por Canales. El público se mostró disgustado por el espectáculo que ofreció el cuadro local.

PAGINAS 18, 19, 20 Y 21

### ESQUI



Blanca Fernández Ochoa ganó en Lech. (Foto: Reuter).

#### Blanca Fernández Ochoa se adjudicó las dos mangas del slalom de Lech

Blanca Fernández Ochoa venció ayer en el slalom disputado en la localidad austriaca de Lech. La esquiadora española se impuso en las dos mangas por delante de la suiza Vreni Schneider y la actual campeona del mundo, la austriaca Petra Kronberger.

Tras la prueba de ayer, Blanca es segunda en la clasificación provisional de la Copa del Mundo, liderada por Vreni Schneider, con 180 puntos, veinte más que la española. La anterior victoria de Blanca tuvo lugar en Morzine, hace un año. Tras la conclusión del slalom de Lech, Blanca Fernández manifestó no sentirse sorprendida por su victoria.

PAGINA 30

### TENIS

#### Carlos Costa es el nuevo campeón de España, al derrotar a Bruguera

Carlos Costa, 55 de la ATP, ganó el Campeonato de España al vencer en la final a Sergio Bruguera. Costa se impuso al jugador número once del mundo en cuatro sets, después de más de dos horas de partido. Para el nuevo campeón, el encuentro ante Bruguera fue «la manera más bonita de acabar el año».

PAGINA 31

# RENAULT



# AUTOVICAN

## REAL BURGOS - DEPORTIVO DE LA CORUÑA

### FICHA TECNICA

**O REAL BURGOS:**

Elduayen; Bengoechea, Limperger, Jiménez, Tocornal, Emilio; Edu, Barbaric, Joseba Aguirre; Narciso y Loren

En el minuto 63 de partido, doble cambio, Alejandro sustituye a Emilio y Balint hace lo propio con Narciso

**O DEPORTIVO DE LA CORUÑA:**

Canales; Mariano, Antonio, Djukic, Martín Lasarte, Sabin Bilbao; Kiriakov, Kana, José Ramón, Fran; Claudio

A falta de 12 minutos para finalizar el encuentro, Villa juega por Claudio

**Arbitro:** Riera Morro.

El colegiado balear no tuvo una destacada actuación ayer en El Plantío, sino todo lo contrario. Estuvo un tanto «alejado» del partido, como si en muchas ocasiones del mismo la cosa no fuera con él. Ignoró una gran cantidad de faltas y hubo dos jugadas de «moviola». El gol anulado al Deportivo de La Coruña por «presunto» fuera de juego, de no se sabe quién, y la entrada por detrás a Balint cuando se disponía a fusilar a Canales. Amonestó con la correspondiente tarjeta amarilla a Limperger, minuto 75, y a Joseba Aguirre, siete minutos después.

**Incidencias:** Partido jugado en el Estadio Municipal de El Plantío y correspondiente a la decimosegunda jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División. Todo el encuentro se jugó bajo la luz de los focos. Terreno blando y no en demasiadas buenas condiciones. Algo más de 9.000 espectadores con una recaudación que llegó a los tres millones de pesetas. Aplausos al Deportivo al saltar al campo y gran ovación al equipo local, que al transcurrir del partido fueron tornándose en gritos de desagrado para alguno de sus jugadores. Una «minipeña» gallega animó a su conjunto. En el palco de autoridades, además de otras, la «primera» presencia del alcalde burgalés, José María Peña San Martín, tras su reciente enfermedad.

**La ausencia de Quique Ayúcar se dejó sentir demasiado en los locales**

**La presión visitante en el centro del campo fue vital para los intereses gallegos**

PESA BURGOS

□ El Deportivo de La Coruña se llevó un positivo del terreno burgalés cuando muy poquita gente lo esperaba. El Real Burgos, que había sido capaz de doblegar a los anteriores visitantes, excepción honrosa del líder de la categoría, no tuvo ayer la suficiente habilidad o calidad en sus jugadores para inclinar la balanza a su favor, lo que en cambio sí había hecho ante Osasuna, Tenerife, Valladolid y Sevilla.

Puede preguntarse ¿qué ha pasado?, o, por el contrario, sobra tal cuestión. Podría decirse, para responder a lo primero, que la inoportuna lesión a última hora del hombre que dirige y ordena el juego local, Quique Ayúcar, desorientó al conjunto castellano de tal forma que el centro del campo, sobre todo, no dio una a derechas, e incluso, que la baja de Balint sigue notándose demasiado en especial cuando de actuar en ambiente propio se trata.

Los espacios son mucho menores y la clase y maestría del rumano son armas suficientes para abrir cualquier sistema defensivo a ultranza, como ocurrió ayer tarde en los últimos compases de un encuentro, que pudo tener otro signo final a poco que la calidad de Balint se hubiera visto acompañada en alguna que otra ocasión por el resto de sus compañeros.

Todo esto valdría para responder a la anterior pregunta, aunque no vale hacerse tal, sino otro tipo de consideraciones, mucho más cercanas a la realidad:



Joseba Aguirre tuvo en Kiriakov un «grano» que no le dejó en toda la tarde. (Foto: L. Matías).

No ocurrió nada, llana y simplemente que, el Deportivo de La Coruña, es otro de los equipos que militan en la misma categoría del «once» local, con jugadores de clase y de reconocida solvencia, que vino hasta

El Plantío en busca de rebajar negativos al precio que fuera y «dibujó», para ello, un dispositivo sobre el feudo local que le dio un magnífico resultado y ante el que el cuadro burgalés no supo responder como era

debido. Esta es la mejor explicación que debe y puede darse, ya que la anterior no sirve, pues el Real Burgos está obligado a ser el mismo, aunque le falten dos de sus mejores peones; todo lo demás, son meras excusas.

# RENAULT



# AUTOVICAN

RENAULT



AUTOVICAN

## REAL BURGOS - DEPORTIVO DE LA CORUÑA



**El árbitro anuló un gol al Coruña por fuera de juego posicional de Claudio**

**A los 83 minutos, Balint, fue objeto de penalti, que no señaló Riera Morro**

significado el 0-1 del encuentro. Se sigue a fuerte ritmo y no hay nada destacable hasta que el Deportivo bota una falta que termina en la red de Elduayen, pero Riera Morro, que vio el fuera de juego posicional de Claudio, anuló sin contemplaciones.

Un poco antes habían salido al terreno Balint y Alejandro y los cambios comienzan a dar su fruto: El entramado gallego está a punto de romperse en varias ocasiones, aunque resiste como puede sobre todo en esa penetración rápida del rumano que es derribado por detrás por Mariano, sin que el colegiado balear se dé por enterado ante una más que posible falta máxima y que, a esas alturas, de señalarse hubiera decantado el resultado final para los de casa.

Sin embargo, todavía hubo tiempo para más: en una jugada por la banda izquierda del ataque burgalés, Barbaric eleva la pelota hacia la «olla», para ser aquella perfectamente controlada por Edu, que sin pensárselo lanzó un chupinazo que «tocó» el poste derecho de la meta de Canales. Allí estuvo el triunfo castellano y, de la misma forma, allí se malogró por no haber dirigido mejor el de Torrepadre sus elementos de puntería.

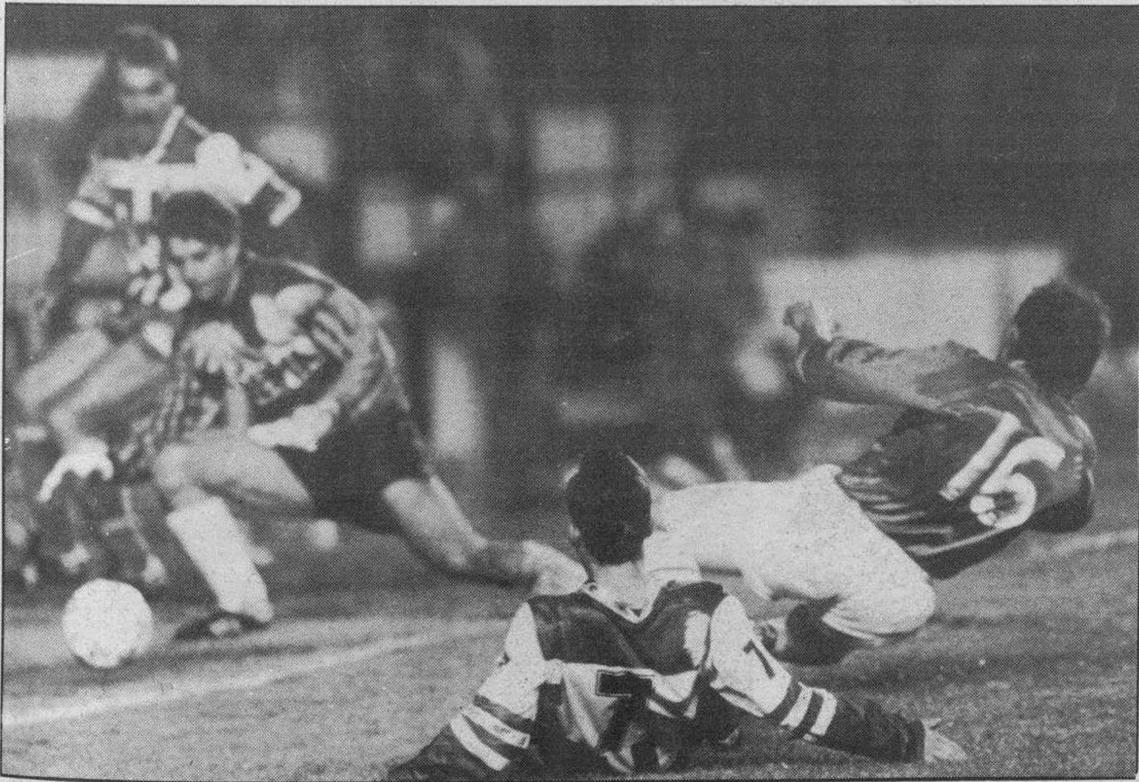
Poco después, final y tercer punto que vuela de El Plantío. El «once» gallego, sin hacer un gran encuentro, vino a soltar lastre y lo consiguió a base de no dar un balón por perdido, y todo ello, apoyado en unos enormes deseos de lucha, entrega, tesón y en no dejar jugar al contrario «maniatando», para ello, su centro del campo, que no fue el de otras ocasiones.

## PASADO MAÑANA, COPA

El miércoles hay Copa, y los precios serán estos:

Socios: Tribuna: 1.000 pesetas; Lateral: 800; Fondos: 600. No socios: Tribuna, 3.000 pesetas; Lateral, 2.100 (sentado) y 1.500 (pie); Infantil: 750, y Fondos: 2.100 pesetas.

Cúmulo de despropósitos en el área forastera, Narciso y Dukic buscan el esférico sin encontrarlo. (Foto: Lorenzo Matías).



Instante en que Mariano derriba a Balint por detrás en el área gallega. (Foto: Lorenzo Matías).

minuto 17, cuando Edu cuelga un balón que desvía Loren, para que Narciso, adelantándose al meta visitante, cabecee con la coronilla y marcharse el esférico a pegar en un poste y salir en dirección a Mariano, que despejó sin complicaciones, malogrando de esta forma la única clara ocasión de los hombres de Novoa durante los primeros cuarenta y cinco minutos.

El juego había tenido su máximo «esplendor» de área a área, y en esta ancha franja de terreno el equipo visitante había sabido, mediante una tremenda presión, llegar incólume al descanso y a esperar lo que pudieran deparar los siguientes minutos que restaban por disputarse.

## LAS OCASIONES

Se inició la segunda mitad a un fuerte ritmo y en tan sólo diez minutos hubo más peligro que en toda la primera fase del choque: Bengoechea, minuto 52, saca una falta y Loren, tras el fallo de Canales, devuelve al punto de penalti a donde, por milímetros, no llega Limperger.

Pero, en la jugada que sigue, el líbero, Dujik, aprovecha una perfecta cesión de un compañero y se planta solo ante Elduayen que ataja con la bota izquierda lo que podía haber

defensiva burgalesa, pero en el centro del terreno quedaron los Kana, Kiriakov, José Ramón y Fran, que ayudados, a veces por Mariano, derecha, y Sabín Bilbao, izquierda, montaron tal entramado que, aparte de «ahogar» esa misma franja local, tuvo la virtud de hacer abortar casi todos los ataques castellanos, menos un disparo fuerte y lejano de Joseba Aguirre que paró Canales con seguridad, y la gran ocasión del Real Burgos,

pero, vayamos con lo que dieron de sí los noventa minutos reglamentarios de partido. El cuadro gallego, como queda dicho, dejó en libertad a Claudio, «solo» en el ataque, para que bregara con la tripleta

RENAULT



AUTOVICAN

## REAL BURGOS - DEPORTIVO DE LA CORUÑA

## ASI JUGARON

**Elduayen:** Tuvo muy poco trabajo, pero salvó el partido en una gran intervención a un disparo a bocajarro del «líbero» yugoslavo Djukic (2)

**Bengoechea:** Cumplió, a secas, en su labor defensiva, pero sin poder culminar nada al adelantarse al ataque (1)

**Limperger:** No anduvo nada acertado el internacional húngaro ante el Deportivo, mostrándose lento y sin ideas gran parte del encuentro (0)

**Jiménez:** Su «saber estar» sobre el rectángulo de juego salvó a su equipo de alguna que otra internada peligrosa, con cortes providenciales (2)

**Tocornal:** Fue otro de los hombres que sacó las castañas del fuego a la defensa, tanto en el juego aéreo como a ras de suelo. Suyo fue el mejor remate de cabeza (2)

**Emilio:** No se entienden los gritos de una parte del público hacia el asturiano, que puso todo su empeño en el juego, aunque, luego, nada le saliera a derechas (0)

**Edu:** Tuvo en sus botas el triunfo de su equipo, pero la madera lo evitó, luchó como en él es normal, pero con muy poco resultado (1)

**Barbaric:** En general, el centro del campo burgalés naufragó casi por completo, y el balcánico no fue una excepción (0)

**Joseba Aguirre:** Parece que la ausencia por lesión de Quique Ayúcar «arrastró» a sus compañeros de línea y Joseba fue uno de los perjudicados (0)

**Narciso:** En su cabeza estuvo la victoria, pero el poste lo evitó, luego, muy poco, hasta que fue sustituido (1)

**Loren:** Su ardor y ganas en la pelea son notables, aunque ayer disfrutó de muy pocas ocasiones de hacer mover el marcador, al margen de estar estrechamente vigilado (1)

**Alejandro:** Su salida al campo dio mucha más alegría y profundidad al equipo (1)

**Balint:** Jugó por Narciso, dejando constancia de su gran clase en dos jugadas, que pudieron ser goles (1)

# Novoa: «Hemos tenido pocas ocasiones, pero han sido claras»

**«Estaba previsto que Balint no iba a jugar los noventa minutos del encuentro»**

PESA  
BURGOS

□ Con mucha filosofía se tomó el empate a domicilio el técnico local, Manolo Novoa, que nada más acomodarse en la sala de prensa comenzó sus manifestaciones: «Está bien claro que no hay que esperar al resultado entre mi equipo y el Coruña para saber que la igualdad en la categoría es grande. Yo había advertido a mis jugadores que el Deportivo llegaba con necesidad de puntuar y que iba a ser difícil sorprenderles, como al final así ha sucedido».

El mánager asturiano del Real Burgos enjuicia la labor del conjunto rival sobre todo en su aspecto defensivo: «Hubo momentos, especialmente cuando el Burgos más atacaba, que estaban hasta diez hombres del Coruña en posiciones atrasadas, aunque han sabido ser ordenados, salvo en algunas ocasiones, pocas pero claras que hemos disfrutado. Una de Balint, que le trabaron y pudo ser posible penalti, luego dos balones al poste. Todo esto ha impedido nuestra victoria, a pesar de que



Una de las ocasiones de que habla Novoa, con Loren al remate. (Foto: Lorenzo Matías).

no hayamos tenido demasiadas oportunidades, también es justo señalar que el Coruña tuvo una buena ocasión, al contragolpe, que detuvo, muy acertado Elduayen».

## «NO ENTIENDO LOS GRITOS»

Novoa no entiende demasiado bien los gritos del público contra algunos jugadores, «tal y como está clasificado el equi-

po no puedo comprender esos gritos en contra de ciertos jugadores. No quiero, referente a este tema, incidir sobre él y hacer más comentarios».

Llega el turno al asunto: sustituciones. Alguien opina que los cambios debieron hacerse antes, pero el entrenador aclara: «Balint, que es el jugador de ataque más vital para el equipo, llevaba mucho tiempo sin jugar, le falta ese ritmo de competición y no

podía sacarle para que jugara los noventa minutos. Estaba previsto que saldría al terreno en el momento en que lo ha hecho, y sobre Alejandro, creo que todavía faltaba casi media hora para acabar el partido y había tiempo para que su ayuda se notara».

Finalmente, hay tiempo para dedicarlo al Compostela: «No va a ser fácil, se cerrarán más que lo ha hecho el Deportivo».

# Boronat: «Teníamos que puntuar»

PESA  
BURGOS

□ Marco Antonio Boronat, entrenador forastero, estaba contento y feliz, ya que su equipo había borrado un negativo.

«Para nosotros era muy importante el choque de Burgos, veníamos con la intención de puntuar porque de verdad lo necesitábamos. Tras los partidos contra el Real Madrid y el Barcelona era necesario que los jugadores tuvieran alguna compensación al buen juego y a las ganas que están haciendo y poniendo sobre el terreno, y por fin contra el Burgos la han tenido, como hace poco en Zaragoza, pero en la Copa del Rey».

El técnico visitante reconoce, sin embargo, que hubo ocasiones para el equipo local, «por descontado que el Burgos tuvo

sus ocasiones al final, aunque mi equipo también disfrutó de alguna», para pasar enseguida a opinar sobre el gol anulado a su equipo tras el saque de una falta: «desde mi sitio en el banquillo no pude apreciar nada, pero me imaginó que el árbitro habrá pitado posición antirreglamentaria de alguno de mis jugadores».

Para acabar sus declaraciones, Boronat habla sobre el equipo rival: «sabíamos como jugarle y no puede nunca hablarse de resultados sorpresa. Todos los entrenadores preparamos cada semana para ganar, aunque luego no salgan, a veces, las cosas como pensamos. El Burgos tiene jugadores que pueden decidir en cualquier momento, ante nosotros no lo ha hecho, y el mérito ha sido de mis jugadores, que les han controlado bien».



Elduayen se lanza a los pies del joven Fran. (Foto: Jesús Matías).

15 DIAS «AL CALOR»  
DE LAS ISLAS CANARIAS

BUS BURGOS-BARAJAS-BURGOS  
HOTEL CENTRICOS 3 ESTRELLAS P.C.  
1 SEMANA LAS PALMAS + 1 SEMANA TENERIFE  
TODO INCLUIDO 58.900 PESETAS



VIAJES  
SOLINIEVE IA

S.A. GTA 1381

Avda. Gral. Yagüe, 11  
☎ 23 20 13

Defensores Oviedo, 9  
☎ 27 69 27

UNA GRAN OFERTA - UN GRAN DESTINO

«EL VIAJE DEL MES»

EGIPTO: DICIEMBRE/ENERO  
BRASIL: FEBRERO  
CANCUN: MARZO

¡NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD!

## REAL BURGOS - DEPORTIVO DE LA CORUÑA

# Emilio: «No me preocupa que el público la tomase conmigo»

**Los burgaleses entienden que era muy complicado jugar ante un equipo que se cerró bien atrás**

**El empate supo a poco a algunos jugadores; otros lo consideraban justo**

XABIER GARMENDIA  
BURGOS

«Cuando no se puede ganar, lo importante es que el contrario no marque», así se expresaba, al término del encuentro, Fernando Tocornal.

El zaguero, uno de los mejores hombres del cuadro local, calificó de «difícil» el partido: «El Coruña vino a defenderse. En este tipo de enfrentamientos hay que estar muy centrado en la defensa, ya que si nos dejamos llevar por el público podemos propiciar huecos que el rival los aprovecharía».

Para Tocornal debían tener sumo cuidado con «el contragolpe del Deportivo, muy peligroso, ya que con el cero a cero en el marcador hay gente que pierde el sitio debido a que se van hacia arriba».

La guerra particular que mantuvo con los hermanos Fran y José Ramón la explicó del siguiente modo: «Son cosas del fútbol. Hay veces en que realizas faltas sin intención de causar daño. El problema pueden ser las tarjetas, el árbitro me ha podido mostrar pero no me ha amonestado».

Tocornal no se mostró conforme con el marcador final, puesto que «sin hacer un gran partido, pero debió ser favorable a nosotros. Aunque hemos estado muy serios no hemos dado el tono apetecido, esto va por rachas».

## EMILIO NO SE INMUTA

Ayer un hombre en particular pagó el disgusto del público, Emilio, quien era consciente de que no había jugado bien, aunque él consideraba que «el equipo, en general, no ha funcionado. Tal y como está el fútbol, es muy difícil ganar. El rival se metió atrás y costaba marcar un gol, si llegamos a conseguirlo hubiera cambiado la situación».

Sobre los pitidos que le dirigieron los espectadores, Emilio daba a entender que no estaba afectado: «Los que somos profesionales y nos dedicamos al balón tenemos que acostumbrarnos a todo. El público la ha tomado conmigo, pero yo continuaré trabajando para seguir en el equipo. Debo trabajar día a día, estar a las duras y a las maduras, y tratar de que los aficionados vuelvan a creer



Se notó que entraron Alejandro y Balint, aunque no se reflejó en el marcador. (Foto: J. Matías).

en mí».

Emilio entiende que las críticas del respetable no influyeron en el cambio: «El mister creyó oportuno sacar a Alejandro para entrar más por la derecha. No considero que los silbidos influyesen en Novoa».

El resultado más justo debería haber sido, según Emilio, la victoria burgalesa «por la mínima. En un encuentro en el que hemos controlado la mayor parte de los minutos, habiendo creado más ocasiones de gol, debimos haber ganado. El Deportivo, simplemente, se defendió bien».

Edu, por su parte, tuvo una de las oportunidades más claras para haber modificado el mar-

cador. Uno de los remates del de Torrepadre pegó en el poste: «El Coruña ha venido a puntuar. Se ha cerrado bien atrás, sin dejar apenas huecos, por lo que no hemos conseguido marcar, a pesar de los dos balones que han rebotado en el palo. Ellos no han hecho méritos para llevarse un punto». A pesar de lo anterior, el centrocampista también realizó una autocrítica: «Hemos estado mucho más presionados en el centro del campo que en otras tardes. Quizás, hemos perdido demasiados balones y no hemos llegado a la portería contraria con suficiente claridad».

Alejandro, en cambio, no puso peros al empate. El alba-

ceteño se refirió a la muralla deportivista: «Se han cerrado muy bien, la defensa era casi infranqueable. Hemos tenido alguna oportunidad, pero por mala suerte no la materializamos. El cero a cero es justo. Un punto para cada equipo está bastante bien».

También Balint, el otro hombre que entró en el minuto 63, se mostraba conforme con la igualdad: «No se ha perdido nada. La Liga es muy larga y podemos recuperar el punto que se han llevado».

En su reaparación, el rumano se sintió a gusto: «Me he encontrado bien. La pena, no haber ganado, después de haber mandado dos balones al poste».

## José Manuel Fernández: «Dimos la de arena»

□ BURGOS/X.G. - El manager general del Real Burgos, José Manuel Fernández, era consciente de que la imagen que ofreció ayer el equipo no tenía nada que ver a la de hace ocho días en Las Gaunas.

«Digamos que ante el Deportivo se dio la de arena -comenzó diciendo-. Jugamos mal. No sé si porque el Real Burgos está en una situación privilegiada, pero los equipos ya le temen un poco más. El planteamiento del Coruña daba la sensación de ser más defensivo de lo normal, con una presión que dejaba muy pocos espacios y, además, se jugó con precipitación. Hubo momentos en que los locales jugaron excesivamente en corto, ya que los coruñeses estaban muy encima, con unos marcajes muy estrechos. Era un partido difícil de jugar, en el que al Burgos le salieron mal las cosas».

José Manuel Fernández no fue muy explícito a la hora de enjuiciar si la ausencia de Ayúcar fue decisiva: «Quique es muy importante, pero hay jugadores de calidad para suplirlo. Lo que sucedió es que otros hombres destacados no han tenido su día. Quizás Ayúcar hubiese roto mejor la presión, pero ante el Deportivo ha sido un día de los que no sale ni una bien. A pesar de todo, creo que hubo ocasiones para marcar, sobre todo tras la salida de Balint».

En cuanto a la pitada que recibió Emilio, el manager señaló que el jugador «no estaba muy afortunado ocupando la demarcación que le correspondía. Pero el cambio no ha debido ser por ningún motivo especial».

## CLAUDIO: «EL GOL, LEGAL»

El delantero gallego Claudio se mostraba disgustado por la anulación de una jugada que acabó con el balón dentro de la portería de Elduayen por supuesto fuera de juego: «Pienso que ha sido un gol legal. El árbitro me señaló fuera de juego, pero yo estaba saliéndome de la jugada».

Para Claudio ellos se dedicaron «a jugar al contragolpe, con la mala fortuna de no haber sumado los dos puntos».

El lateral Sabin Bilbao entendía que el Real Burgos no tuvo facilidades «porque presionamos mucho, sin dejar que moviese el balón con comodidad, sin soltura. Venimos a sacar algún positivo y lo conseguimos».

## PRIMERA DIVISION

## El Zaragoza empató en el tiempo de descuento

**1 ZARAGOZA:** Cedrún; Solana (Juliá, min. 5), Pablo, Aguado, Esteban; Franco (Moisés, min. 70), García Sanjuán, Mateut, Poyet; Higuera y Pardeza.

**1 SEVILLA:** Unzué; Diego, Martagón, Salguero; Cortijo, Rafa Paz (Del Campo, min. 87), Marcos, Ramón, Jiménez; Zamorano y Suker (Conte, min. 77).

**Arbitro:** Urío Velázquez, del Colegio Guipuzcoano, que amonestó con tarjeta amarilla a García Sanjuán, Martagón y Aguado.

**Goles:** 0-1, min. 37: Salguero, de falta directa; 1-1, min. 92: Higuera, de cabeza, tras centro de Aguado.

El Real Zaragoza consiguió salvar un positivo de su campo merced al gol conseguido por Higuera en el minuto 92, al rematar un centro de Aguado, que significó el empate a uno, y que a la postre resultó definitivo.

El Sevilla fue por delante en el marcador desde el minuto 37, en que una falta lanzada por Salguero, que se coló por debajo del cuerpo de Cedrún, significó el tanto que abrió el marcador del encuentro.

En los primeros cuarenta y cinco minutos, a pesar del dominio territorial, el Zaragoza no pudo romper la presión en el centro del campo que ejerció el Sevilla, debido principalmente al excesivo individualismo de sus hombres.

# Los postes y Emilio impidieron la victoria de la Real Sociedad en San Sebastián

**0 REAL SOCIEDAD:** González; Imanol (Lumberras, min. 64), Górriz, Gajate (Alaba, min. 58), Uría; Larrañaga, Océano, Imaz, Carlos Xavier, Fuentes y Luis Pérez.

**0 SPORTING:** Emilio; Arturo, Tati, Luis Sierra, Alcázar; Abelardo, Monchu, Joaquín, Iordanov (Oscar, min. 45); Juanele (Emilio II, min. 63) y Nilsson.

**Arbitro:** Hernández Velázquez, del colegio castellano-leonés. Mostró cartulinas amarillas a Tati, en el min. 69, Emilio, en el 70, Emilio II en el 71, Alcázar, en el mismo tiempo, y a Larrañaga en el 73.

Cuatro balones al poste, la falta de acierto en otras ocasiones claras, y una extraordinaria actuación de Emilio, fueron las claves del empate a cero registrado en Atotxa entre la Real Sociedad y el Sporting de Gijón.

Los blanquiazules jugaron su mejor partido de la temporada, embotellaron al Sporting en su área, y tuvieron el balón en su

poder durante 80 de los 90 minutos del encuentro, pero la suerte estuvo, definitivamente, en su contra.

El Sporting, que ayer cumplió su séptimo partido sin encajar ningún gol, empezó con muy buenas maneras, situando de forma inmejorable a sus hombres sobre el terreno de juego, y controlando bien a los jugadores claves de la Real.

Pero el esquema sólo le dio resultado durante un cuarto de hora, que fue el que tardó en despertar el conjunto guipuzcoano: En el minuto 16 empezó el festival Emilio, que en el minuto 43 se ganó la matrícula de honor al despejar con una palomita un venenoso disparo de Carlos Xavier.

En el segundo tiempo, la tónica fue la misma, corregida y aumentada, con un balón al poste de Fuentes antes del primer minuto, otro balón a la escuadra de Luis Pérez, en el min. 66, nuevo balón al travesaño de Luis Pérez en el min. 78.



Joaquín y Fuentes disputándose el balón. (Foto: Efe).

## El autogol de Toni dio los dos puntos al Valencia

**1 VALENCIA:** Sempere; Quique, Boro, Camarasa, Giner (Arias, min. 63); Leonardo, Roberto, Fernando, Tomás; Eloy y Penev.

**0 TENERIFE:** Agustín; Torrecilla, Toni, Francis, Llorente, Revert (Berges, min. 73); Chano (Dertycia, min. 72), Redondo, Toño; Pizzi y Felipe.

**Arbitro:** Rubio Valdivieso (castellano-leonés). Mostró tarjeta amarilla a Giner del Valencia, y a Francis, Redondo y Pizzi del Tenerife.

**Gol:** 1-0, min. 21: Toni en pro-

pia puerta tras disparo de Eloy.

Una buena primera mitad bastó al Valencia para derrotar al Tenerife en un partido en el que a los visitantes les faltó mayor ambición tras el descanso. El Valencia inició el partido muy motivado con una defensa segura, un centro del campo bien controlado por Tomás y Roberto, y un ataque muy luchador ante un Tenerife que se mostraba inferior a los locales.

A esta inferioridad se unió el gol valencianista en una jugada en la que el infortunio se cebó con los tinerfeños.

## El Mallorca-Logroñés, suspendido por la lluvia

**□ PALMA DE MALLORCA/ EFE.-** El encuentro de Primera División que ayer por la tarde debían disputar el Mallorca y el Logroñés en el estadio Luis Sitjar fue suspendido a causa de una fuerte tromba de agua que dejó el terreno de juego en muy mal estado. Minutos antes de que comenzara el encuentro, una tromba de agua descargó sobre el estadio durante casi diez minutos, lo que hizo que se acumulara una gran cantidad de agua en las ban-

das y en las porterías.

Dada la situación y que el agua no era absorbida por el terreno, el arbitro decidió esperar hasta las 17,30 horas, pero en ese intervalo se fue la luz eléctrica.

A las 17,30, el colegiado catalán Manuel Vico Díaz salió, acompañado por sus linieres y el delegado del Mallorca, al terreno de juego y comprobó que era un peligro para la integridad física de los jugadores el que se disputara el encuentro.

## SEGUNDA DIVISION

### El Compostela y el Figueras, iguales

**0 COMPOSTELA:** Docobo; Bellido, Cea, Modesto; Juan, Tono (Ochoa, min. 46), Cortés, Toni, Núñez; Moure y Lucas (Maric, min. 67)

**0 FIGUERAS:** Toni; Comas, Alejo, Gratacós, Angel (Bermés, min. 60); Márquez, Russet, Vilanova, Urbieta, Durán y Altimira.

**Arbitro:** Manuel Díez Frías, de la Asociación madrileña. Tarjeta amarilla a Comas, Durán, Alejo, Urbieta y Ochoa, a este último en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el min. 88.

El Figueras dispuso en la primera mitad de las mejores ocasiones para marcar, porque el cuadro catalán se situó muy bien en el campo y tapó las vías de penetración que suele utilizar el Compostela, que pese a dominar durante algunas fases de este periodo careció de recursos para llevar con peligro a la portería defendida por Toni.

Las ocasiones catalanas, alguna muy clara, estuvieron a pies de Altimira, Márquez y Russet, en esta última el jugador catalán fue derribado sobre la línea del área por el lateral Juan.

### El Avilés doblegó al Mérida de Juanito

**4 AVILES:** Rafa; Manel, Benito, Iñiqui, Blas, Nacho Castro; Joaquín (min.82 Raúl), Jaime, Yeli (Borge, min. 85), García Barrero y Fran.

**2 MERIDA:** Cañizares; Marrero (Paco, min. 56), Manolo, Julio Prieto, Parra, Javi I (Javi II, min. 46), Toribio, Milojevic, Paquito, Vinsyio y Ricardo.

**Arbitro:** Calvo Córdoba, del colegio Castellano-Leonés. Mostró tarjetas amarillas a Jaime, Manel, Nacho Castro, García Barrero, Fran, Julio Prieto, y Manolo.

**Goles:** 0-1, min. 4: Julio Prieto. 1-1, min. 5: Yeli. 2-1, min. 7: Nacho Castro. 3-1, min. 28: Yeli. 4-1, min. 60: Joaquín. 4-2, min. 64: Milojevic.

El Real Avilés Industrial se impuso al Mérida en un encuentro en el que ambos equipos se mostraron muy ambiciosos y practicaron un juego muy agresivo lo que se tradujo en los seis tantos que subieron al marcador.

El Mérida comenzó el encuentro jugando claramente al ataque, con una defensa muy adelantada, lo que propició que el primer gol fuese visitante.

### El agua intervino en los tres goles

**1 PALAMOS:** Etxebarria; Esteban, Virgilio, Guitart, Juanjo; Jordi (Totó, min. 80), Orejuela, Tejero, Frank; Juliá e Hidalgo (Martín, min. 45).

**2 LAS PALMAS:** Belza; Oscar, Francis (Torres, min. 85), Pedro Luis, Julio; Armando, Verona, Iantchev, Alexis; Javi (Rafa, min. 86) y Vidal.

**Arbitro:** Pérez Sánchez, del colegio Murciano. Mostró tarjeta roja (dos amarillas) a Tejero (min. 12 y min. 35) y amarilla a Juanjo y Alexis.

**Goles:** 1-0, min. 11: Juliá. 1-1, min. 18: Alexis de penalty. 1-2, min. 83: Javi. En un campo donde aguantar la verticalidad fue ya un mérito la U.D. Las Palmas se impuso al Palamós con goles todos ellos «fruto» del agua.

El primero se materializó al aprovechar Juliá el frenazo del balón a causa del agua. El segundo, el del empate, a consecuencia de una pena máxima decretada por el colegiado que se produjo más por lo resbaladizo del terreno de juego que por la acción del defensor. El tercer gol fue un calco del primero.

### Tres expulsados en Sabadell

**0 SABADELL:** NKono; Corominas, Manolo Sánchez (Gilson, min. 70), Quique Medina, Saura; Zúñiga, Moragues (Roberto, min. 50), Lino; Zuredi, Barbará y Ramón.

**2 CASTELLON:** Fermín; Ibeas, Alfredo, Manchado, Javi; Valentín (Herrero, min. 73), Sánchez, Vladenovic (Edo, min. 84), Punisic, Mauricio y Robi.

**Arbitro:** Carlos Sánchez, del Colegio castellano-leonés. Mostró tarjeta amarilla a Saura (mins. 10 y 66), por lo que recibió la tarjeta roja, Javi (mins. 36 y 68), cartulina roja, Alfredo (mins. 42 y 57, roja), Coromina, Robi, Zuredi, Ramón y Manchado.

**Goles:** 0-1, min. 43: Sánchez. 0-2, min. 79: Vladenovic, de penalty. El Sabadell perdió ayer ante el Castellón, que hizo lo justo para ganar, en un partido en el que los visitantes se limitaron a aprovechar sus ocasiones.

El partido fue muy vistoso y con muchas oportunidades para los dos equipos, sobre todo para el Centro de Deportes Sabadell.

## PRIMERA DIVISION

## El Valladolid sólo aguantó un minuto en el Calderón

**5 ATL. MADRID:** Abel; Tomás, Solozábal, Ferreira, Donato, Toni; Manolo (Aguilera, m. 59), Schuster, Vizcaíno; Moya (Losada, m. 46) y Futre.

**1 R. VALLADOLID:** Higuita; Patri, Caminero, César Gómez, Santi Cuesta; Vicente (Guerrero, m. 56), Leonel Álvarez, Valderrama (Alberto, m. 56), Minguela; Onésimo y Fonseca.

**Arbitro:** Ansuátegui Roca (Colegio Valenciano). Amonestó a Abel, Ferreira, César Gómez, Leonel, Onésimo, Fonseca y Minguela.

**Goles:** 1-0. M. 1: Penalty por mano de Leonel cuando se encontraba libre del acoso de un rival. Manolo lo transforma de tiro raso. 2-0. M. 49: Manolo, de cabeza tras peinar Ferreira un corner de Schuster. 3-0. M. 52: Manolo, a pase de Donato.

3-1. M. 59: Fonseca se interna sólo y marca. 4-1. M. 69: Pared entre Losada y Schuster que resuelve el alemán de tiro cruzado. 5-1. M. 89: Schuster, en jugada personal.

El Valladolid resistió un minuto, lo que tardó en marcar su primer gol el Atlético de Madrid, que hizo añicos el sistema del técnico colombiano Pacho Maturana en cuanto Manolo, trigoleador, y Schuster, autor de los dos últimos tantos, se mostraron inspirados.

En el primer minuto de juego un balón cabeceado por Moya hacia el centro del área lo tocó Leonel Álvarez incomprensiblemente con la mano, en una acción desgraciada que le valió a su equipo encajar un gol a las primeras de cambio.

La responsabilidad de jugar al ataque sólo la asumió el Valladolid individualmente.



Jankovic no llega a un balón que se lleva el bilbaíno Alcorta.

## Martín Navarrete, triste protagonista

**1 R. OVIEDO:** Viti; Zúñiga, Gorriarán, Luis Manuel, Jerkan, Rivas; Viñals, Bango, Gracan; Carlos y Jankovic (min.46 Gaspar; min.70 Elcacho).

**1 ATHLETIC:** Iru; Ayarza, Asier, Alcorta, Larrazabal, Salinas, Valverde, Billabona (min.61 Ecurza), Ciganda (min.87 Luke), Garitano y Urrutia.

Martín Navarrete, del Colegio Andaluz. Mostró tarjetas amarillas a Urrutia (min.28), Alcorta (min.31), Salinas (min.39), Gracan (min.47) Ecurza (min.76) y roja a Jerkan en el minuto 45.

**Goles:** 1-0 Min. 21. Carlos bate a Iru en su salida.

1-1 Min. 45. Garitano de penalti.

El Ath. de Bilbao logró empatar con el Real Oviedo gracias a un penalti que señaló el colegiado del

encuentro, Martín Navarrete, que tuvo que abandonar el terreno de juego del Carlos Tartiere protegido por la fuerza pública.

El partido comenzó con mal juego por parte de ambos equipos, más preocupados por defender que de crear alguna oportunidad de gol.

El tanto del conjunto asturiano llegó en un balón que el yugoslavo Gracan centró en profundidad sobre Carlos y este batió al guardameta Iru sobre su salida.

La jugada polémica del encuentro se produjo en el tiempo de descuento de la primera mitad cuando el colegiado Martín Navarrete expulsó al defensa ovetense Jerkan por pegar una patada a Ciganda sin balón y posteriormente decretó penalti, cuando el público reclamaba falta de Salinas al portero Viti.

## El madridista Hierro, con tres goles, ejecutó al Español

**1 ESPAÑOL:** Biurrun; Mendiondo, Albesa, Uceda, Eloy; Angel Luis, Mágico Díaz, Masnou (Mijic, m.46), Francisco; Escaich (Luis, m.68) y Wuttke.

**5 R. MADRID:** Buyo; Chendo, Rocha, Sanchís, Villarroya; Hierro, Michel, Hagi (Alfonso, m.64), Milla; Butragueño y Luis Enrique (Aldana, m.83).

**Arbitro:** Pajares Paz, del Colegio Extremeño. Mostró tarjeta amarilla a Luis Enrique (m.14), Mendiondo (m.16), Albesa (m.84) y Biurrun (m.84).

**Goles:** 0-1, min.5: remate de cabeza de Michel a centro de Villarroya. 0-2, min.15: Hierro remata con la pierna derecha un centro de Villarroya. 0-3, min.24: Hierro, al aprovechar un fallo de marca de Francisco. 0-4, min.65: falta contra el Español que remata Luis Enrique. 1-4, min.77: Penalti de Buyo a Luis que transforma Wuttke. 1-5, min. 86: centro de Michel y remate de cabeza de Hierro.

El Real Madrid resolvió el partido contra el Español con tres goles en los primeros 24 minutos y se mostró muy superior a su rival.

El conjunto madrileño, con Fernando Hierro en vena de aciertos frente a la meta contraria, pudo incluso marcar más goles en la primera mitad, sobre todo en una ocasión de Hagi, que prefirió centrar cuando estaba en buena posición de tiro.

Por parte del Español su única ocasión llegó a los 40 minutos, en un remate de cabeza de Francisco en saque de falta efectuado por Wuttke que interceptó Buyo. En el segundo tiempo el Real Madrid se dedicó con preferencia a controlar el juego, pese a lo cual siguió disponiendo de oportunidades, dos de las cuales se convirtieron en goles.

## No mereció ganar Osasuna a un Cádiz sin suerte

**1 OSASUNA:** Roberto; Larráinzar I, Bustingorri, Pepín; Angelov, Martín González, Merino (Larráinzar II, minuto 46), Martín Domínguez, José Mari (Cholo, minuto 61); Urban y Aguilá.

**0 CADIZ:** Szendrei; Francis, Carmelo, Oliva, Mateos; Javi, Poli (Raúl, minuto 73), Milanko (Bernardo, minuto 84), Moisés; Quico y Mejías.

**Arbitro:** Sánchez Calvo, madrileño. Amonestó a Merino, Aguilá, Poli y Javi.

**El gol:** 1-0. Minuto 86: Cholo de cabeza tras saque de falta de Martín Domínguez.

Osasuna consiguió un inmerecido triunfo ante el Cádiz, al marcar el delantero Cholo el único gol del encuentro a falta de cuatro minutos para el final en el que fue probablemente el

peor partido de los navarros en la presente temporada.

Aunque Osasuna comenzó el encuentro dominando con cierta claridad al Cádiz, los hombres de Pedro Mari Zabalza no crearon una sola ocasión en todo el partido, a excepción del gol y de un disparo del polaco Urban que el meta gaditano Szendrei despejó.

El Cádiz pudo adelantarse en el marcador en un disparo de Quico desde el borde del área que se perdió a escasos centímetros de la portería local. Los visitantes se deshicieron de la inicial presión osasunista y al contrataque, por mediación de Quico y Mejías, superaron por velocidad en varias ocasiones a los centrocampistas de Osasuna, si bien los defensores navarros lograron deshacer el peligro sin grandes apuros.

## SEGUNDA DIVISION

## El Bilbao Athletic rentabilizó mejor

**1 BILBAO ATHLETIC:** Iru II; Merino, Galdames, Eleder; Sarasua, Lecumberri, Justo; Alfonso (Carlos García, min. 82), Gracia, Artega (Izurza, min. 79) y Asier Garitano.

**0 LERIDA:** Fernández; Maza, Ali, Txema, Walter Lozano; Rubic, Martínez (Pares, min. 70), Pablo, Lecumberri (Palau, min. 74); Bartolo y Amavisca.

**Arbitro:** Santamaría Uzqueda (colegio castellano-leonés). Mostró la tarjeta amarilla al local Lecumberri y al visitante Pares.

**Gol:** 1-0, min. 80: Merino.

El Bilbao Athletic se impuso al Lérida en San Mamés al rentabilizar mejor las ocasiones de que dispuso ante un rival que no supo sacar rendimiento de sus oportunidades.

A los locales les costó dominar el encuentro, ya que se encontraron con un Lérida ambicioso que presionó con efectividad e impidió que el Bilbao Athletic asumiera el mando.

Fue incluso el meta vasco quien hubo de emplearse a fondo en dos ocasiones.

## Málaga, el juego, y el Betis, los goles

**2 BETIS:** Fernández; Márquez, Antonio Fernando, Julio, Rodolfo; Merino, Grussman, Bilek, Gabino (Cañas, min. 86); Mel y Monsalvete (Zafra, min. 41).

**1 MALAGA:** Ignacio; Padilla (Roa, min. 7), Zapatera, Merino, Monreal, David; Jaime, Albi, Villa; Molina y Kirov (Quino, min. 60).

**Arbitro:** Miró Pastor (Colegio Valenciano). Mostró tarjetas amarillas a los béticos Gabino y Antonio Fernando, y a los malagueños Monreal, Kirov y Jaime.

**Goles:** 1-0, min. 28: Grussman. 1-1, min. 62: Quino. 2-1, min. 88: Bilek, de penalti.

El C.D. Málaga, que desaprovechó las mejores oportunidades de gol de todo el partido, terminó derrotado ante el Real Betis en un encuentro que los verdiblancos estuvieron muy desdibujados en relación a anteriores partidos en su estadio. En la primera mitad, el dominio territorial fue de los locales, pero el Málaga impidió que la presión sevillana fuera fluida.

## El Celta dio un positivo al Murcia

**1 CELTA:** Villanueva; Otero, Dadie, Mandiá, Aguirrechú; Damián (Atilano, min. 85), Fabiano, Vicente, Gil; Salillas y Gudelj.

**1 MURCIA:** Abellán; Ricard, Juanjo, Paco, Sánchez; Martínez, Zambrano (Tortosa, min. 67), Eraña, Menchaca; Miro (Juanito, min. 55) y Aquino.

**Arbitro:** Yuste González, del colegio extremeño. Mostró cartulina amarilla a Sánchez, Paco, Menchaca y Aquino.

**Goles:** 1-0, min. 69: Gudelj. 1-1, min. 88: Juanjo.

Celta y Murcia aburrieron a los espectadores con un juego sin profundidad en un partido que comenzó con una salida fulgurante del equipo visitante, con ataques de Miro y Aquino apoyados por Zambrano Eraña y Menchaca.

Fue Aquino quién en el minuto 8 pudo adelantar a su equipo pero cruzó demasiado el balón ante la salida del meta Villanueva.

El Celta fue recuperando poco a poco el dominio en el centro del campo y comenzó a insistir ante la ordenada defensa murciana.

## El Rayo sentenció en la primera parte

**2 RAYO VALLECANO:** Wilfred; Cota, Lema, Miguel, García Cortés (Melgar, min. 87); Rodri, Pedro Riesco, Calderón, Argenta; Medford y Comas (Roberto, min. 83).

**0 EIBAR:** Garmendia; Oyarbide (Barriola, min. 46), Navarro, Olai-zola (Loren, min. 26), Bautista; Rodríguez, Luluaga, Arriola, Artetxe; Igoa y Aguinaga.

**Arbitro:** Esteban Díaz (Colegio asturiano). Mostró tarjetas amarillas a Navarro, en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 70.

**Goles:** 1-0, min. 35: Medford. 2-0, min. 42: Rodri.

El Rayo Vallecano derrotó por 2-0 al Eibar en un encuentro que el conjunto rayista dejó sentenciado en la primera mitad, aunque los madrileños pudieron ampliar el marcador en el segundo periodo gracias al buen juego desarrollado por el equipo, lo que les hizo tener numerosas ocasiones de gol.

El conjunto local tomó el mando del partido desde el principio, mientras que la defensa vasca se mostraba insegura.

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

Primera División

RESULTADOS

Albacete 1 - 1 Barcelona  
 Real Burgos 0 - 0 Coruña  
 Mallorca Ap. Logroñés  
 Español 1 - 5 R. Madrid  
 R. Sociedad 0 - 0 Gijón  
 Zaragoza 1 - 1 Sevilla  
 Oviedo 1 - 1 At. Bilbao  
 At. Madrid 5 - 1 Valladolid  
 Osasuna 1 - 0 Cádiz  
 Valencia 1 - 0 Tenerife

PROXIMA JORNADA

Albacete - Real Burgos  
 Coruña - Mallorca  
 Logroñés - Español  
 R. Madrid - R. Sociedad  
 Gijón - Zaragoza  
 Sevilla - Oviedo  
 At. Bilbao - At. Madrid  
 Valladolid - Osasuna  
 Cádiz - Valencia  
 Barcelona - Tenerife

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. R. Madrid	6	5	1	0	12 3 11	6	6	0	0	19 3 12	12	11	1	0	31 6 23+11
2. At. Madrid	6	6	0	0	14 2 12	6	3	1	2	6 4 7	12	9	1	2	20 6 19+7
3. Gijón	6	4	1	1	10 7 9	6	3	2	1	5 2 8	12	7	3	2	15 9 17+5
4. Real Burgos	6	4	1	1	9 3 9	6	2	3	1	5 4 7	12	6	4	2	14 7 16+4
5. Barcelona	6	5	0	1	12 4 10	6	1	3	2	11 10 5	12	6	3	3	23 14 15+3
6. Zaragoza	6	4	2	0	12 4 10	6	1	2	3	3 6 4	12	5	4	3	15 10 14+2
7. Valencia	6	4	1	1	7 3 9	6	2	1	3	6 9 5	12	6	2	4	13 12 14+2
8. Sevilla	6	4	1	1	13 6 9	6	1	2	3	6 9 4	12	5	3	4	19 15 13+1
9. Oviedo	6	2	3	1	7 5 7	6	2	1	3	6 7 5	12	4	4	4	13 12 12
10. R. Sociedad	6	3	2	1	6 3 8	6	0	3	3	4 9 3	12	3	5	4	10 12 11-1
11. Osasuna	6	5	0	1	6 1 10	6	0	1	5	2 12 1	12	5	1	6	8 13 11-1
12. Albacete	6	3	1	2	8 4 7	6	1	1	4	6 12 3	12	4	2	6	14 16 10-2
13. Logroñés	6	2	2	2	7 7 6	5	2	0	3	3 9 4	11	4	2	5	10 16 10-2
14. At. Bilbao	6	1	2	3	2 8 4	6	2	1	3	6 11 5	12	3	3	6	8 19 9-3
15. Tenerife	6	2	2	2	6 4 6	6	0	2	4	4 11 2	12	2	4	6	10 15 8-4
16. Cádiz	6	2	2	2	4 5 6	6	1	0	5	3 7 2	12	3	2	7	7 12 8-4
17. Valladolid	6	2	2	2	7 7 6	6	1	0	5	3 10 2	12	3	2	7	10 17 8-4
18. Coruña	6	2	2	2	7 11 6	6	0	2	4	2 6 2	12	2	4	6	9 17 8-4
19. Español	6	1	2	3	7 13 4	6	1	1	4	4 10 3	12	2	3	7	11 23 7-5
20. Mallorca	5	1	0	4	2 6 2	6	1	1	4	2 7 3	11	2	1	8	4 13 5-5

	At. Bilbao	Sevilla	Valladolid	Gijón	Cádiz	R. Madrid	Tenerife	Logroñés	Valencia	Coruña	Osasuna	Albacete	At. Madrid	Real Burgos	Oviedo	Mallorca	Zaragoza	Español	Barcelona	R. Sociedad
At. Bilbao	*	0-2				1-4				0-0				0-0			1-0	0-2		
Sevilla		*	2-1					0-1			3-0				2-0				4-2	2-2
Valladolid			*	0-1				1-2			1-0			1-1	2-1					2-2
Gijón	3-2			*		1-4				1-0				0-0				3-0	2-1	
Cádiz					*	0-1				1-0			1-1	0-2			0-0	2-1		
R. Madrid		3-1	1-0			*		3-0				2-1				2-0			1-1	
Tenerife							*	3-0			0-0	2-3			1-0	0-1				0-0
Logroñés	0-1			0-0	2-1			*		2-1				1-2					2-2	
Valencia							1-0		*	2-1			2-0	1-1			0-1	1-0		
Coruña		3-1	1-0			0-3	1-1			*	2-2								0-4	
Osasuna					1-0				0-1	*	2-0			1-0	1-0					1-0
Albacete	4-0			0-2	0-1			2-0	1-0		*									1-1
At. Madrid			5-1				1-0			1-0		*	2-0				2-1	3-0		
Real Burgos		1-0	1-0			0-2	3-1			0-0	4-0			*						
Oviedo	1-1				2-1				2-2				0-1		*	0-0				2-0
Mallorca	1-2			0-1	1-0				0-1				0-2			*				
Zaragoza		1-1	2-0				3-0			*	2-0				3-2		*	1-1		
Español		1-1	0-2			1-5	2-2				3-2				0-1			*		
Barcelona									3-1	2-0	1-0	1-2	3-1	*	2-0					
R. Sociedad	2-0			0-0	1-0				3-1			0-2				0-0				*

Tercera División Grupo VIII

RESULTADOS

Salmantino 1 - 1 Fabero  
 Arandina 2 - 1 Béjar  
 Cultural 2 - 1 Medinense  
 Uxama 2 - 3 Zamora  
 R. Lermeno 2 - 3 Segoviana  
 Bañeza 1 - 1 At. Astorga  
 DYC 1 - 2 Hullera  
 Briviesca 0 - 3 Almazán  
 Endesa 0 - 1 At. Bembibre  
 At. Bungalés 1 - 1 V. Baños

PROXIMA JORNADA

Salmantino - Arandina  
 Béjar - Cultural  
 Medinense - Uxama  
 Zamora - R. Lermeno  
 Segoviana - Bañeza  
 At. Astorga - DYC  
 Hullera - Briviesca  
 Almazán - Endesa  
 At. Bembibre - At. Bungalés  
 Fabero - V. Baños

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. DYC	7	4	2	1	22 7 10	7	3	3	1	8 7 9	14	7	5	2	30 14 19+5
2. At. Bembibre	6	6	0	0	16 1 12	7	2	2	3	6 13 6	13	8	2	3	22 14 18+6
3. At. Astorga	7	3	3	1	7 3 9	6	3	2	1	9 4 8	13	6	5	2	16 7 17+3
4. Salmantino	7	2	4	1	12 4 8	7	3	3	1	7 7 9	14	5	7	2	19 11 17+3
5. Segoviana	7	5	1	1	8 2 11	7	1	4	2	8 12 6	14	6	5	3	16 14 17+3
6. V. Baños	7	3	3	1	15 12 9	7	2	3	2	9 9 7	14	5	6	3	24 21 16+2
7. Fabero	7	5	2	0	14 6 12	7	1	2	4	6 12 4	14	6	4	4	20 18 16+2
8. Almazán	7	2	4	1	11 7 8	7	3	1	3	12 12 7	14	5	4	4	23 19 15+1
9. At. Bungalés	7	3	2	2	11 11 8	7	2	3	2	9 11 7	14	5	5	4	20 22 15+1
10. Hullera	6	4	1	1	14 5 9	7	1	3	3	5 7 5	13	5	4	4	19 12 14+2
11. Cultural	7	2	5	0	12 6 9	7	0	5	2	8 11 5	14	2	10	2	20 17 14
12. Béjar	7	4	1	2	11 4 9	7	2	1	4	6 10 5	14	6	2	6	17 14 14
13. Uxama	7	1	3	3	7 12 5	7	3	2	2	11 10 8	14	4	5	5	18 22 13-1
14. R. Lermeno	7	4	2	1	13 7 10	7	1	1	5	5 16 3	14	5	3	6	18 23 13-1
15. Arandina	7	4	1	2	13 9 9	7	1	1	5	11 16 3	14	5	2	7	24 25 12-2
16. Bañeza	7	3	1	3	13 12 7	6	1	3	2	5 9 5	13	4	4	5	18 21 12-2
17. Zamora	7	2	2	3	8 9 6	7	3	0	4	9 18 6	14	5	2	7	17 27 12-2
18. Medinense	7	1	3	3	5 8 5	7	2	2	3	7 11 6	14	3	5	6	12 19 11-3
19. Briviesca	7	1	2	4	9 19 4	7	0	2	5	7 20 2	14	1	4	9	16 39 6-8
20. Endesa	7	0	3	4	4 8 3	7	0	2	5	4 10 2	14	0	5	9	8 18 5-9

Tercera División Grupo XV

RESULTADOS

Peña Sport 1 - 0 Berceo  
 Izarra 5 - 1 Burladés  
 Yagüe 2 - 3 Haro D.  
 Egües 3 - 1 Alfaro  
 Calahorra 2 - 1 Autol  
 Azkoyen 1 - 1 S. Adrián  
 Arnedo 1 - 1 River Ebro  
 Ribaforada 3 - 1 Beti Onak  
 Mirandés 3 - 1 Oberena  
 At. Artajonés 2 - 1 Chantrea

PROXIMA JORNADA

Peña Sport - Izarra  
 Burladés - Yagüe  
 Haro D. - Egües  
 Alfaro - Calahorra  
 Autol - Azkoyen  
 S. Adrián - Arnedo  
 River Ebro - Ribaforada  
 Beti Onak - Mirandés  
 Oberena - At. Artajonés  
 Berceo - Chantrea

	CASA					FUERA					TOTAL				
	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Pt	J	G	E	P	Gf Gc Ptos.
1. Calahorra	6	5	1	0	19 4 11	7	6	1	0	19 4 13	13	11	2	0	38 8 24+12
2. Peña Sport	7	5	2	0	23 5 12	7	4	3	0	11 4 11	14	9	5	0	34 9 23+9
3. Izarra	7	3	4	0	14 5 10	7	4	2	1	7 3 10	14	7	6	1	21 8 20+6
4. Mirandés	7	4	2	1	14 4 10	7	3	2	2	7 5 8	14	7	4	3	21 9 18+4
5. Egües	7	3	1	3	10 13 7	7	4	2	1	17 9 10	14	7	3	4	27 22 17+3
6. Alfaro	7	3	3	1	11 5 9	7	1	4	2	6 9 6	14	4	7	3	17 14 15+1
7. Beti Onak	7	3	3	1	8 5 9	7	1	4	2	12 13 6	14	4	7	3	20 18 15+1
8. Burladés	7	3	2	2	10 8 8	7	2	2	3	6 10 6	14	5	4	5	16 18 14
9. Azkoyen	7	1	3	3	7 12 5	7	4	1	2	9 9 9	14	5	4	5	16 21 14
10. S. Adrián	7	3	2	2	7 8 8	7	1	4	2	10 15 6	14	4	6	4	17 23 14
11. Arnedo	7	2	2	3	8 11 6	7	2	2	3	8 10 6	14	4	4	6	16 21 12-2
12. Oberena	7	4	2	1	13 4 10	7	0	2	5	6 21 2	14	4	4	6	19 25 12-2
13. Haro D.	7	1	3	3	4 5 5	7	2	2	3	6 7 6	14	3	5	6	10 12 11-3
14. Berceo	7	3	2	2	8 9 8	7	0	3	4	3 8 3	14	3	5	6	11 17 11-3
15. Ribaforada	7	3	2	2	8 7 8	7	1	1	5	4 13 3	14	4	3	7	12 20 11-3
16. River Ebro	7	1	4	2	4 7 6	7	0	5	2	6 13 5	14	1	9	4	10 20 11-3
17. Chantrea	7	2	1	4	13 16 5	7	1	3	3	7 8 5	14	3	4	7	20 24 10-4
18. Autol	7	1	4	2	9 9 6	7	1	2	4	4 9 4	14	2	6	6	13 18 10-4
19. At. Artajonés	7	2	1	4	7 11 5	6	2	1	3	10 12 5	13	4	2	7	17 23 10-4
20. Yagüe	7	1	3	3	10 15 5	7	0	1	6	5 25 1	14	1	4	9	15 40 6-8

GOLEADORES 1.ª

Con 10 goles: Fernando Hierro (R. Madrid).  
 Con 7 goles: Butragueño (R. Madrid) y Manolo (3 p) (At. Madrid).  
 Con 6 goles: Zamorano (Sevilla), Fonseca (Valladolid) y Monchu (Sporting).  
 Con 5 goles: Corbalán (Albacete), Polster (Logroñés), Stoichkov y Koeman (5 p) (Barcelona), Michel (1 p) (R. Madrid), Carlos (Oviedo).  
 Con 4 goles: Urban (1 p) (Osasuna), Claudio (1 p) y Uralde (Deportivo), Laudrup (1 p

RESULTADOS, CLASIFICACIONES Y PROXIMA JORNADA

QUINIELAS

Segunda División

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, J, G, E, P, GF, GC, Ptos. containing match results and league standings for Segunda División.

Segunda División B

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, J, G, E, P, GF, GC, Ptos. containing match results and league standings for Segunda División B Grupo Primero.



Table of Quiniela results with columns for team names and a grid of numbers 1, X, 2, and empty cells.

Segunda División B

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, J, G, E, P, GF, GC, Ptos. containing match results and league standings for Segunda División B Grupo Segundo.

Segunda División B

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, J, G, E, P, GF, GC, Ptos. containing match results and league standings for Segunda División B Grupo Tercero.

Segunda División B

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, J, G, E, P, GF, GC, Ptos. containing match results and league standings for Segunda División B Grupo Cuarto.

Regional Preferente

Table with columns: RESULTADOS, PROXIMA JORNADA, J, G, E, P, GF, GC, Ptos. containing match results and league standings for Regional Preferente.



TRES ACERTANTES DE SEIS CARRERAS COBRARAN ALREDEDOR DE 3.300.000 PESETAS

Una vez escrutado el noventa por ciento de los boletos de la Quiniela Hípica de hoy domingo han aparecido tres acertantes de seis carreras que cobrarían alrededor de 3.300.000 de pesetas.

GOLEADORES 2.ª

Con 14 goles: Gudelj (Celta). Con 8 goles: Mилоjevic (Mérida). Con 7 goles: Paquito (I. p.) (Mérida).

Diario de Burgos DEPORTIVO Toda la actualidad deportiva en su periódico habitual



Ibiza SXi Motor System Porsche 100 CV inyección, Elevalunas y Cierre centralizado, Llantas de Aleación, Aire Acondicionado, Interiores exclusivos. TODO POR 1.600.000 SIN CONDICIONES. B-AUTO Ctra. Madrid, 10

## TERCERA DIVISION

# La Arandina C.F. derrotó con justicia al Béjar Industrial pero no convenció

**La Arandina dominó en la primera parte y pudo haber perdido en la segunda**

VALENTIN GARCIA  
ARANDA DE DUERO

□ La Arandina se impuso con justicia a un Béjar que sólo vino a por el empate y, desde luego, que poco le faltó para conseguirlo. En el transcurso de los primeros cuarenta y cinco minutos sólo existió la Arandina.

**2 ARANDINA:** Pedro, Perico, Gaona (Campillo, min. 5), Honrrubia (Tavo, min. 61), Luis, Miravalles II, Roberto, Renedo, Alberto, Maxi y Miravalles I.

**1 BEJAR INDUSTRIAL:** Gallego, Juan Carlos, Carlines, Segundo, Angel (Michel, descanso), Carlos, Reyes, Santi, Robert (Francis, descanso), Marco y Jesús.

**Arbitro:** Martín Llorent, de Segovia. Auxiliado en las bandas por los sres. González y Herrera. Mal el trío arbitral. Tarjeta amarilla para Carlines, Robet y Michel por parte de los bejaranos y Alberto por la



Equipo de la Arandina, que aunque no convenció, por lo menos, se quedó con los puntos.

Arandina.

**Goles:** 1-0, min.26. Luis remata tras un rechace de la defensa del Béjar y Alberto, en última instancia marca.

1-1, min. 69. Reyes remata de cabeza a placer.

2-1, min. 82. Miravalles I al transformar un libre directo. Un gran gol, largamente ovacionado por el público y

que sirvió para establecer el resultado definitivo.

En el minuto 22 Maxi lanza un libre directo que se estrella en el travesaño. Cuatro minutos más tarde llegó el gol de los blanquiazules tras un acoso constante sobre el portal que defendió Gallego con acierto hasta ese momento.

En el minuto 35 nuevamen-

te la madera de la portería visitante libró a los salmantinos de encajar el segundo gol de la tarde.

Tras el descanso el Béjar se mostró mucho más incisivo, dominó en el terreno de juego y logró en el minuto 69 nivelar la contienda. Venía a por el empate y lo tenía prácticamente conseguido.

## JUVENILES

## El Real Burgos cedió el partido de Pallafría ante el Eibar

□ **BURGOS.**— El Real Burgos juvenil que milita en la División de Honor, grupo segundo, no pudo ayer en el «Luis Pérez Arribas» de Pallafría imponerse al Eibar que le derrotó por 1-0. Al descanso, el resultado era todavía el inicial.

**0 REAL BURGOS:** Luis; Manzano, Javi, Conde, José María, Erro (Minuto 61, Koldo), Cubillo, Deivi, Rejas (Minuto 20, Raúl), David y Pino.

**1 EIBAR:** Chema; Galde, Juanjo, Treviño, Miguel, Zabaleta, Igor, Josu (minuto 82, Errasti), Edu, Gaisca y Luismi (minuto 65, Vega).

**Arbitro:** Moneo Marina. Dirigió con autoridad y sin complicaciones el encuentro. Tarjetas amarillas para José María y Javi de los locales y roja directa para este último jugador al detener con las manos un balón que se colaba en su portería. Por los visitantes también fueron amonestados, Igor, Josu y Luismi.

**Goles:** 0-1. Minuto Setenta y cuatro. Jugada de Michel por la banda que se interna y quiebra a Luis en su salida lanzando a puerta vacía donde Javi para el balón con las manos. Hay expulsión del jugador y penalti, que tira Miche y rechaza el portero local, para que, finalmente, Zabaleta recoja el despeje y consiga el único gol del encuentro.

El partido matutino jugado ayer por Real Burgos y Eibar venía marcado por la imperiosa necesidad que tenían los guipuzcoanos de sacar adelante el encuentro, para de esta forma seguir en esa lucha por alcanzar uno de los cuatro primeros puestos del grupo, que dan derecho, en una fase posterior, a poder luchar por alcanzar un sitio en la categoría superior, aunque teniendo a la Real Sociedad y al Ath. Bilbao, las dificultades se amontonan.

El caso es que los «armeros» se llevaron los dos puntos y hasta el día 5 de Enero, que acaba esta primera fase, seguirán en sus trece por llegar a los mejores lugares.

### A ESPERAR LA SEGUNDA FASE

El equipo de casa, por su parte, no tiene ninguna opción en esta primera fase, por lo que su preparación tendrá que ir dirigida hacia esa posterior, que comienza el día 19 del próximo mes de Enero.

El Real Burgos junto a otros tres equipos, del mismo grupo que ahora está encuadrado, se unirá a otros cuatro de la categoría inferior y entre esos ocho clubs se jugará la permanencia en la División de Honor, que sólo la alcanzarán los cuatro equipos primeramente clasificados.

Hasta entonces, el conjunto burgalés tendrá que enfrentarse el próximo domingo, 8 de diciembre, al Athletic Club, en Bilbao, y al Guecho en casa el 22 del mismo mes, puesto que, en partido adelantado y correspondiente al 15 de diciembre, jugaron con la Real Sociedad en Pallafría, faltando nada más su partido del 5 de Enero en Sestao para acabar esta fase.

## El C. D. Mirandés se impuso al Oberena

**Victoria justa de los rojillos que no jugaron bien ante un rival que apenas inquietó la portería local**

**Goles:** 1-0 Min. 29. Jugada de Roth por la izquierda, centra templado y Carlos conecta un testarazo que se cuele inapelablemente en el marco riojano.

2-0 Min. 31. Buena combinación de la delantera rojilla, Carlos centra desde la banda y Basurto cruza el balón.

2-1 Min. 40. Falta de la defensa rojilla a la altura del

córner y espléndido remate de cabeza del número nueve del Oberena Ucar.

3-1 Min. 62. Jugada de Carlos que envía sobre Roth y, cuando encaraba la meta contraria, es derribado por David. El penalty lo transforma, fuerte y junto al palo, Joseba Gómez.

El C.D. Mirandés volvió a dar la de arena en su feudo, después de obtener una brillante victoria frente al Chantrea, ganando un partido ante un rival que puso voluntad y poco más sobre el césped de Anduva. El equipo navarro llegó a situar hasta siete hombres en su línea defensiva y el equipo que entrena Aurelio Puente volvió a demostrar las carencias y la falta de brillantez en su juego.

En un sólo minuto y en dos

jugadas consecutivas, el Mirandés marcó dos bonitos goles que encarrilaban un partido aburrido y con juego muy poco vistoso. Faltando cinco minutos para finalizar la primera parte, un despiste de la defensa mirandesa permitió al Oberena acortar distancias, merced a un remate de cabeza de Ucar.

El segundo tiempo fue un calco del primero. El C.D. Mirandés sentenció gracias a un penalti, transformado por Joseba Gómez y tuvo cuatro o cinco ocasiones de ampliar la diferencia en el marcador, sobre todo porque el Oberena no terminaba de reaccionar, pero faltó acierto en esos metros finales. En el min 68 Aurelio Puente introdujo a Diego por Del Olmo, pero el goleador mirandés no «mojó».

JUAN FRANCISCO CORCUERA  
MIRANDA DE EBRO

□ El C.D. Mirandés derrotó por tres goles a uno al conjunto navarro del Oberena, en un partido soso y aburrido que decepcionó al público que se acercó al Estadio Municipal de Anduva.

**3 C.D. MIRANDES:** Patxi Sánchez, Angel (min. 52 Pipaón), Guinea, Jorge, Carlos, Roth, Aldabe, Joseba Gómez, Basurto, Luis Carlos y Del Olmo (min. 68 Diego).

**1 OBERENA:** Acín, David (min.75 Cano), Amondarain, Acín, Fernando, Gorka, Glaría, Mange, Ucar y Oscar.

**Arbitro:** Eloy Hervías. Bien en un partido que se resolvió sin problemas.

Vamos a poner a tu disposición los mejores precios en tus compras

# BURGOS OCASIÓN

¡El Periódico de Anuncios Gratuitos!

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

**OBJETO.** — Subasta para la enajenación por compra-venta de la participación del 7,1489 por ciento en la parcela 3.2 del Area de Actuación C-3 «Fuentecillas».

**TIPO DE LICITACION.** — Se fija al alza, en la cantidad de 1.662.567 pesetas.

**PRESENTACION DE SOLICITUDES.** — En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 16 de Diciembre de 1991, en sobre cerrado.

Anuncio extenso en B. O. Estado número 279 (21-IX-91).

Burgos, 27 de Noviembre de 1991

EL ALCALDE ACCTAL,

Fdo.: Francisco Javier Quintanilla Fernández

## TERCERA DIVISION

## El Racing perdió su imbatibilidad en el Campo del Arlanza

**Las ausencias de Ramón, Ramiro y Salva se notaron en demasía**

**Por si fuera poco, el extremo Francisco se lesionó a los 23 minutos**

□ **LERMA/BONI.**— Por dos goles a tres, el Racing Lermeno perdió ante la Gimnástica Segoviana, en partido del grupo octavo de Tercera División, disputado en el campo municipal de «El Arlanza», con terreno de juego en perfectas condiciones, tarde primaveral y regular asistencia de público. Al descanso ganaban los locales por un gol a cero.

**2 RACING LERMEÑO:** Carballo, Nacho, Isaac, Cámara, Roberto, Emilio, Pablo, Toño, Alberto, Pizarro y Francisco.

Cambios: Miguel Angel sustituyó a Francisco en el minuto 23, por lesión del delantero, y en el minuto 75, Félix reemplazó a Isaac.

**3 GIMNASTICA SEGOVIANA:** Carmelo, Ignacio, Maroto, Bezos, Barajas, De la Cal, Montes, Ayllón, Parras, Alvaro y Tomás.

Cambios: Ferradas, en el minuto 35, reemplazó a Montes, y Valdés, en el 78, a Bezos.

**Árbitro:** El soriano Guerrero Martínez, que tuvo una regular actuación. Se mostró muy riguroso en la señalización de un penalty al equipo local. Mostró tarjetas amarillas a los visitantes Alvaro e Ignacio, a éste por dos veces, por lo que fue expulsado en el minuto 44.

**Goles:** 1-0. Min. 22. Balón suelto en el área pequeña visitante, que aprovecha Alberto para de tiro duro batir a Carmelo.

1-1. Min. 51. Se saca una falta en la frontal del área local, y en jugada de Pizarra, Alvaro

la aprovecha para batir de cerca a Carballo.

1-2. Min. 56. Cesión de Parras sobre Alvaro que tira y de remate junto al palo adelanta a los segovianos en el marcador.

1-3. Min. 85. Penalty que lanza Tomás batiendo a Carballo por bajo.

2-3. Min. 90. Pase de Pizarro sobre Pablo que envía al fondo de la red.

Partido de pobre juego, con un Racing fallón que desde los minutos iniciales perdió su sitio en el terreno de juego, quedando a merced del contrario de turno, que pese a jugar en inferioridad numérica desde el minuto 44, se llevó los dos puntos con justicia, por las oportunidades creadas, si bien puede justificar a los locales la falta de sus titulares Ramón, Salva y Ramiro, falta que acusaron en demasía y se tradujo en una fal-



El Racing Lermeno perdió ante la Gimnástica Segoviana. (Foto: Luis)

ta de orden en la franja ancha..

El encuentro comenzó con presión segoviana lo que hacía intervenir con acierto a Carballo a los cinco minutos, a duro disparo de De la Cal. A base de presionar sobre el contrario, el Racing lograba nivelar la contienda y a los 15 minutos Pablo disparaba realizando Carmelo una gran parada. El toma y daca de ambos equipos se hacía insistente y en el minuto 22 los locales inauguraban el marcador por medio de Alberto.

En el minuto 44 quedaban los segovianos en inferioridad numérica lo que hacía concebir al aficionado local esperanzas de un buen resultado. No fue así ya que Nacho en el minuto 50 perdía una clara ocasión entregando inocentemente el balón al portero cuando se encontraba completamente solo. Y en el minuto 51, los segovianos igualaban la contienda.

Ante el gol del empate el Racing presionó el marco visitante con más corazón que cerebro, ya que los visitantes retrasaron prudentemente sus líneas dejando adelantados a Alvaro y Tomás que trajeron de cabeza a la floja defensa local. A partir de aquí todo fue ya coser y cantar para la Gimnástica que cinco minutos después del empate, conseguía adelantarse en el marcador y finalmente en el minuto 85, un penalty señalado por el árbitro, muy distante de la jugada en una entrada de una defensa lermeno a Alvaro servía para que Tomás consiguiera un resultado inalcanzable para los locales. Aún acertó distancias Pablo, pero ya no quedaba tiempo para más.

En resumen, un encuentro en el que el Racing Lermeno evidenció de forma clara la al-

neación un tanto revolucionaria que Carmelo se vio obligado a presentar por las ausencias ya señaladas y que los segovianos supieron aprovechar perfectamente, transformando tres de las muchas oportunidades que se les presentaron, a pesar de haber jugado toda la segunda parte con diez hombres sobre el campo.

En el capítulo de destacados, por parte de la Gimnástica Segoviana sus mejores hombres fueron Parras, Alvaro el goleador de la tarde, y Tomás. En el bando local únicamente se pueden salvar del desbarajuste general Carballo y Pizarro.

El Racing Lermeno, tras el partido de ayer, pierde esa imbatibilidad que conservaba en su terreno del Arlanza, algo anecdótico, si se quiere, pero que el aficionado sabía calibrar en su justa medida.

## Derrota del Briviesca ante el Almazán en el «Municipal»

**Los sorianos continúan con su costumbre de ganar siempre que visitan el feudo briviescano**

□ **BRIVIESCA/CARLOS ZUGASTI.**—La Sociedad Deportiva Almazán ha sacado adelante un encuentro con más facilidad de la que se podían imaginar y ha mantenido un año más la racha de ganar en sus visitas a Briviesca.

**0 BRIVIESCA:** Casado, Javi, Riaño, Santamaría, García, Amo, Rodrigo, Silvi, Céspedes, Pañero, Mata. Cambios, minuto 46, Nacho por Silvi; en el 72, Hila por Pañero.

**3 S.D. ALMAZAN:** Toño, Lucas, Aragonés, Omeñaca, Jesús Angel, Celes, Alfredo, Juanjo, Mateo, Molina, Nacho. Cambios, minuto 76, Oscar por Mateo, y en el 87, Julio por Alfredo.

**Árbitro:** El colegiado vallisoletano Gómez Ortega, mal. Remató su mala nota al no señalar un penalty producido ante sus ojos a favor del Briviesca. Mostró tarjetas amarillas por parte del Briviesca a García y Nacho. Por el Almazán Omeñaca, Juanjo y Nacho.

**Goles:** 0-1, minuto, 15, duro remate de Juanjo que despeja

Casado y el rechace lo recibe Alfredo que remata al fondo de la red.

0-2, minuto 41, centro desde la derecha de Juanjo, y Alfredo en el área pequeña remata de cabeza.

0-3, minuto 77, Juanjo se escapa con velocidad de la defensa, dribla al portero Casado y desde la línea de fondo centra para que Molina envíe de cabeza al fondo de la red.

Ha sido el peor encuentro jugado por el Briviesca, en lo que llevamos de Liga siempre a merced de su rival que le ha dominado en todos los terrenos sobre todo en la primera mitad ahogando a los jugadores del

Briviesca en su propia parcela.

El Almazán se ha tomado el encuentro con más seriedad y disciplina que un Briviesca voluntarioso pero nada más y que se ha empeñado en jugar el balón desde atrás olvidándose de la portería rival.

Los dos goles con los que se fue el Almazán al descanso han propiciado que en la reanudación se relajasen permitiendo al Briviesca acercarse a su área, pero allí los defensas sorianos seguían en sus trece de cortar todo intento de penetración.

En el 74, debió acortar distancias, pero el vallisoletano Gómez Ortega no quiso ver un clarísimo derribo a Isla dentro del área y de lo que pudo ser el 1-2, a renglón seguido se convirtió en el 0-3, que hunde al Briviesca más todavía en el fondo de la clasificación.

Cabe destacar por el Almazán a Juanjo que sirvió los tres goles a Alfredo y Molina. Por los locales todos estuvieron muy por debajo de sus posibilidades reales.



Casado nada pudo hacer para evitar los goles. (F.: A. Rodrigo)

## BALONCESTO

## Resultados y clasificaciones

## Liga - ACB

## Resultados. Intergrupos

Collado Villalba, 87; Coren Orense, 82  
Joventut, 84; Forum, 74  
Barcelona, 85; Taugrés, 78  
Estudiantes, 77; Unicaja Ronda, 75  
Pamesa Valencia, 78; Real Madrid, 73  
CAI Zaragoza, 82; Caja San Fernando, 81  
OAR Ferrol, 93; Granada, 80  
DYC Breogán, 71; TDK Manresa, 82  
Júver Murcia, 88; Ferrys Liria, 73  
Elosúa León, 84; Granollers, 64  
Mayoral, 79; Gran Canaria, 70  
Huesca La Magia, 80; Valvi Girona, 84

## Grupo Impar

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Estudiantes	16	15	1	1360	1208	
CAI Zaragoza	16	12	4	1258	1146	
TDK Manresa	16	11	5	1220	1129	
Barcelona	16	10	6	1306	1237	
Fórum Valladolid	16	10	6	1259	1174	
Huesca La Magia	16	8	8	1259	1303	
Pamesa	16	8	8	1223	1194	
Granollers	16	7	9	1291	1272	
Mayoral	16	6	10	1253	1310	
Granada	16	4	12	1174	1298	
Ferrys Liria	16	4	12	1121	1295	
Coren Orense	16	2	14	1183	1351	

## Grupo Par

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Joventut	16	13	3	1344	1157	
Taugrés	16	12	4	1325	1197	
Elosúa León	16	11	5	1225	1164	
Real Madrid	16	10	6	1331	1229	
Valvi Girona	16	10	6	1320	1253	
OAR Ferrol	16	9	7	1242	1233	
Júver Murcia	16	7	9	1248	1281	
Gran Canaria	16	6	10	1128	1227	
Unicaja Ronda	16	5	11	1145	1205	
DYC Breogán	16	5	11	1142	1212	
C.S. Fernando	16	5	11	1198	1256	
Collado Villalba	16	2	14	1143	1366	

## Próxima jornada (7-8 Dic.). Intergrupos

Coren Orense-Joventut  
Forum-Collado Villalba  
Taugrés-Estudiantes  
Unicaja Ronda-Barcelona  
Real Madrid-CAI Zaragoza  
Caja San Fernando-Pamesa Valencia  
Granada-DYC Breogán  
TDK Manresa-OAR Ferrol  
Ferrys Liria-Elosúa León  
Granollers-Júver Murcia  
Gran Canaria-Huesca La Magia  
Valvi Girona-C. Mayoral

## Primera División B Femenina

## (Grupo A)

Univ. Salamanca, 83; Atl. San Sebastián, 43  
Univ. Oviedo, 48; Divino Maestro, 59  
Donosti, 78; **TV. Brezmes**, 46  
Kaixo, 74; Cluny, 42  
Hondarribia, 67; Elec. Santos, 78  
Inelga Villagarcía, 86; Esclavas, 78  
Agurain, 48; Aucalsa, 58  
Gasteiz, 86; Univ. Valladolid, 72

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Donosti	10	10	0	824	527	20
Kaixo	10	9	1	759	483	19
U. Salamanca	10	9	1	683	559	19
Divino Maestro	10	9	1	672	553	19
U. Oviedo	10	7	3	650	578	17
Elec. Santos	10	5	5	680	710	15
<b>TV. Brezmes</b>	10	5	5	620	658	15
Inelga Villagarcía	10	4	6	639	676	14
At. San Sebastián	10	4	6	599	648	14
Aucalsa	10	4	6	543	622	14
Esclavas	10	3	7	606	659	13
Gasteiz	10	3	7	586	671	13
Cluny	10	3	7	527	648	13
U. Valladolid	10	2	8	603	690	12
Agurain	10	2	8	580	736	12
Hondarribia	10	1	9	607	800	11

## Segunda División Masculina

## (Grupo B)

Lostal Torrelavega, 78; **Vekaventanas**, 56  
C.B. Palencia, 94; Caja de Avila, 66  
Trébol Grupo, 84; Juventud Sobres Sam, 71  
Arcos Zamora, 99; Caja Segovia, 63  
Jesuitinas, 79; Univ. Salamanca, 96  
Láser 2 Aguilar, 80; Juventud Florman, 67  
Más y Más, 94; Norcasa Vetusta, 88  
**SS. Ferroplás**, 90; Suheca C. Maristas, 83

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Pts.
Lostal Torrelavega	9	9	0	829	637	18
Norcasa Vetusta	9	8	1	741	633	17
C.B. Palencia	9	7	2	772	632	16
Arcos Zamora	9	7	2	799	699	16
<b>Vekaventanas</b>	9	7	2	701	644	16
Trébol Grupo	9	6	3	678	592	15
U. Salamanca	9	6	3	737	660	15
Más y Más	9	5	4	769	712	14
Láser 2 Aguilar	9	5	4	667	637	14
Caja Avila	9	3	6	645	718	12
Juventud Florman	9	3	6	580	647	12
Joventut	9	3	6	669	748	12
Jesuitinas	9	2	7	690	846	11
S.C. Maristas	9	1	8	707	787	10
<b>S.S. Ferroplás</b>	9	1	8	635	748	10
Caja Segovia	9	0	9	519	774	8

## El TV Brezmes llegó en Anoeta hasta donde le dejaron (78-46)

**El equipo burgalés se vio superado por la mayor veteranía donostiarra**

□ **SAN SEBASTIAN/MENCHETA.** - El Donosti ganó por gran margen al equipo burgalés del Brezmes, en el encuentro disputado en la mañana de ayer, domingo, en la cancha donostiarra de Anoeta.

**DONOSTI:** 78 (32 + 46). Aramburu, 25; Peña, 8; Eizaguirre, 8; Molano, 15; Ibarburu, 5; equipo inicial. También jugaron Penalta, 11; Ortega, 4; Urruzola, 2.

**TV BREZMES:** 56 (23 + 33). Tinti, 12; Marian, 2; Loli, 2; Inma, 7 y Rosa Rodrigo, 12; equipo inicial. También jugaron Jimena, 5; Isabel 2; Cantero, 4; Oti, Elena y María José.

**Arbitros:** Sres. Alberdi y Pereda, que tuvieron una buena actuación, al igual que el comportamiento de las jugadoras.

El Donosti, que comenzó flojo, perdiendo balones con excesiva facilidad, cimentó su triunfo en la segunda parte, en el que dominó totalmente al entusiasta equipo burgalés, del que hay que destacar la actuación de Tinti y Rosa Rodrigo, que tuvieron el mejor baloncesto de su equipo, siendo la base muy hábil y la alero muy encestadora, pero débil físicamente, como comentó su entrenador, que la sentó a los pocos minutos de iniciada la primera parte y también después del descanso.

El encuentro se preveía fácil según los técnicos donostiarras y así sucedió al final. Sin embargo, el entrenador del Donosti, Txema Malo, no lo estimó así y cuando observó que su equipo no jugaba para ganar con la autoridad que debía demostrar sentaba a todas las que consi-



Inma Hernando se las tuvo tiesas con los tallos easotarras y hasta las superó en poder anotador. (Foto: L. Matías)

VIDEO-HIFI-TV

VIDEO CLUB

brezmes

ELECTRODOMESTICOS

HACIENDO AMIGOS!

deraba figuras, excepto Eizaguirre, para no perder los rebotes. Inma se batía bien bajo los aros y esta jugadora superó a las donostiarras en puntos. Ambos entrenadores movieron bien el banquillo pero hay que destacar el efecto de Aramburu, máxima anotadora del partido.

En suma, un encuentro entre el Donosti y el Brezmes que sirvió para constatar la diferencia entre uno y otro equipo y comprobar que aunque las donostiarras no tuvieron un brillante principio al final se impusieron con claridad al modesto y fogoso equipo burgalés.

## El juego de Epi desarbó al final al Taugrés de Vitoria (85-78)

**Manolo Flores cuenta sus actuaciones por victorias**

□ **BARCELONA/EFE.** - El F.C. Barcelona logró imponerse al Taugrés de Vitoria en un partido decisivo para las aspiraciones azulgranas por 85 puntos a 78.

**BARCELONA:** 85 (38+47): Solozábal (12), Epi (33), Savic (12), Zapata (3), Esteller (2) -cinco inicial-, Galilea (7), Llisard (2) y Coleman (14).

**TAUGRES:** 78 (39+39): Laso (4), Sibilio (8), Rivas (20), Arlaukas (18), Dicenta (4) -cinco inicial-, Nikola (11), Juane (6), Sala (3) y Abad (4).

**Arbitros:** Ramos y Ferreiro. Eliminados por cinco personales Savic (m. 37), Rivas (m. 37) y Zapata (m. 40).

El Barcelona se impuso al Taugrés por 85-78 después de un encuentro muy igualado, en el que ambos equipos se alter-

naron varias veces en el dominio del marcador y en el que Epi fue el responsable de la diferencia final.

Entre los visitantes el protagonista fue Sibilio, ya que en el minuto once del partido consiguió su triple número 600 en la Liga ACB, aunque su actuación general no fue del todo satisfactoria.

El Taugrés, muy correoso durante todo el partido, impuso con autoridad en la primera mitad su defensa zonal sobre el

juego interior del Barcelona, por lo que los locales tuvieron que probar fortuna desde la media distancia, faceta en la que destacó Epi con 33 puntos, de ellos quince a base de triples.

Arlaukas y Rivas tuvieron que trabajar a fondo bajo los tableros, especialmente ante la oposición de Savic, aunque con Coleman la tarea fue mucho más sencilla.

El Barcelona exhibió en los últimos cuatro minutos del partido su mejor juego: con Rivas eliminado, consiguió una difetencia en el marcador entre los cuatro y seis puntos, circunstancia que permitió al equipo de Flores -quien cuenta sus actuaciones como entrenador por victorias- hacerse con el partido sin muchas dificultades.

## RUGBY

## El Ferroplás aplazó su compromiso



LA CALIDAD EN COCINAS Y BAÑOS

□ **BURGOS.**— Las diferencias surgidas sobre el día de celebración del encuentro de rugby perteneciente a la sexta jornada de Liga del Campeonato Territorial de categoría senior, entre el Quesos Canal, de Valladolid y el Ferroplás de Burgos, motivó en la mañana de ayer el descanso de ambos conjuntos.

Ante el partido fijado para las doce de la mañana de ayer domingo el delegado del equipo vallisoletano, contactó a mediados de semana con su homólogo de Burgos con el fin de cambiar el día de celebración del mismo.

El equipo visitante pidió la jornada del sábado en horario de tarde para la disputa del encuentro a lo que no accedieron los burgaleses. En este planteamiento se llegó hasta última hora del sábado en la que ambos delegados se pusieron de acuerdo por vía telefónica para aplazar el enfrenta-

miento. Esta circunstancia impidió el dar a conocer de forma pública tal decisión tomada por ambos clubes, por lo que en la mañana de ayer un importante número de aficionados poblaban las gradas del complejo deportivo de «San Amaro» en espera del anunciado partido.

En atención a ello el equipo del Ferroplás realizó un breve pero intenso entrenamiento al que siguió un partido entre los componentes de la formación.

La fecha para la disputa de este partido aplazado no se ha concretado todavía pero se enmarca entre los días 15 de diciembre y 19 de enero próximos, período en el que la competición de Liga parará con ocasión de las fiestas de Navidad.

Para terminar recordar que el Ferroplás junto con los equipos vallisoletanos del C.D.U y Cotanillos han perdido un sólo partido.

## BALONMANO

## El Torremilanos sorprendido en Segovia (28-27)

VALENTIN GARCIA  
ARANDA DE DUERO

□ El Aranda Torremilanos perdió por la mínima frente al Caja Nava Segovia (28-27).

**NAVA CAJA SEGOVIA:** Octavio, Enrique, Luismi (3), David (5), Juan Ignacio (5), Carlos (2), Tinín (6), Santi (6), César (1) y Rodolfo.

**ARANDA TORREMILANOS:** Castanedo, Pérez (1), Rafa, Chomete (11), Remacha, Peña(1), Felipe (1), Portela (1), Barragán (1), Vargas (3), Tobes (3) y Tomás (5).

El Aranda Torremilanos dio la sorpresa de la jornada en Segunda División tras perder frente al Nava Caja Segovia. Una pésima primera parte de los arandinos que se fueron con seis goles de desventaja al descanso, 14-8, fue clave. En la segunda mitad, aunque se pudo remontar e igualar el partido, los de Nava consiguieron que los dos puntos se quedaran en casa. Una muy mala defensa del Torremilanos ante un equipo de los más flojos de esta división provocó la derrota.

Por su parte el Balonmano Aranda, equipo de la Segunda División femenina de balonmano, no pudo debutar con mejor pie. Derrotó 26-13 al Sanabria

**Los dos equipos burgaleses de la Segunda División masculina perdieron por la mínima diferencia**

**El B. Aranda debutó de forma positiva**

y se coloca ya como uno de los favoritos para estar en la cabeza de la clasificación. Otros resultados: Cultural, 17; Salamanca, 3; Bejarano, 2; León, 10.

**EL AUTOCID PERDIO POR UN PUNTO EN VALLADOLID (15-14)**

Muy disputado ha sido el partido que han jugado el Aula Cultural Yarbis, de Valladolid y el Autocid Ford, en el que la igualdad en el marcador ha sido la tónica a lo largo de los cuarenta minutos de partido.

**AULA CULTURAL YARBIS:** Caminero, Joaquín, Ruiz, Paco (1), Gonzalo (3), Iglesias (8), 4

de penalti, Muriel (2), David, Valdivielso, De la Fuente, Pablo y Pascual (1).

**AUTOCID FORD:** Garnacho, Herrero (2), Del Río (3), 1 de penalti, Barón (3), Camarero (1) de penalti, Moro (1), Raúl (2), Fernández, Ramos (1), Salmerón, Angel y Guerrero.

**Árbitros:** Martín Franco y Monroy Rodríguez, regular. actuación. Amonestaron por el Aula, a Ruiz, Paco y Gonzalo, y por el Autocid, a Barón, Del Río (2), Salmerón y Raúl fueron descalificados por parte del Autocid Ford.

El Yarbis no ha realizado un buen partido pues prácticamente no ha sabido zafarse durante todo el encuentro de la buena defensa burgalesa, muy expeditiva y que con el gran juego de sus laterales ha evitado toda penetración local por las bandas, por lo que mucha de la efectividad del conjunto vallisoletano ha quedado eliminada con esta defensa.

Para colmo de males en el cuadro local, el guardameta burgalés ha parado la mayor parte de los lanzamientos desde los seis metros, por lo que los jugadores locales, temerosos de fallar desde esa línea retenían en exceso el balón en sus manos jugando en corto y sin garra.



# corona de castilla

C/ MADRID, 15  
☎ 26 21 42

## ESTA NAVIDAD CELEBRE SUS FIESTAS EN NUESTROS AMPLIOS SALONES Y DIVIERTASE EN LA DISCOTECA

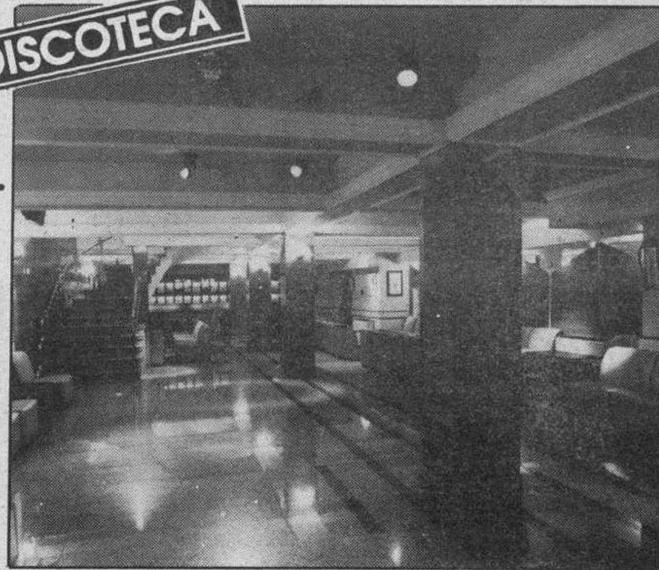


**SALON**

- FIESTAS DE NAVIDAD Y FIN DE AÑO EMPRESAS.
- COMIDAS DE EMPRESA.
- GRUPOS DE AMIGOS.
- DESPEDIDAS.

En el Hotel Corona de Castilla cuidamos los detalles, sabemos que nuestros clientes no buscan solamente habitaciones confortables y salones de lujo, sino el trato personalizado y la amabilidad de las personas puestas a su servicio.

**DISCOTECA**



Instalación de AUDIO-VISUALES del hotel por:

# videosón

DISTRIBUIDOR **PHILIPS**  
SEGURIDAD Y COMUNICACIONES

C/ MANUEL DE LA CUESTA, 7. ☎ 27 47 63. BURGOS.

Telecomunicaciones - Radioteléfonos - S. Seguridad - T.V. - C.C. - Megafonía - Telefonía.

TODO EN TELEFONIA, CENTRALITAS, TELEFONOS MOVILES, etc. Distribuidor de:  TELYCO

## ATLETISMO

## El marroquí Boutaib fue el ganador de la Jean Bouin

□ **BARCELONA/EFE.-** El atleta marroquí Hammou Boutaib décimo clasificado en el pasado Campeonato del Mundo de Cross y octavo en la prueba de 10.000 metros de los Mundiales de Tokio, se proclamó vencedor de la 67 edición de la Jean Bouin, celebrada en Barcelona.

Boutaib se colocó desde la salida en primera posición de carrera junto al catalán Pere Arco y el británico Paul Evans, posición que ya no abandonó hasta cruzar la meta. Invertió un tiempo de 27:30 minutos en recorrer los 9.050 metros.

El corredor marroquí indicó, tras finalizar la carrera que el recorrido ha sido «duro y difícil, sobre todo por el intenso aguacero que ha caído».

El atleta keniano Julius Kariuki, uno de los máximos favoritos de la prueba, y campeón olímpico de los 3.000 metros obstáculos en Seúl 88, llegó a la meta en una posición intermedia, lo que representó una de las decepciones de la jornada atlética.

En categoría femenina, la portuguesa Fernanda Riveiro se clasificó en primera posición, seguida de la escocesa Karen Hutchinson y de la española Nuria Pastor.

## ESQUI

## Blanca Fernández ganó en las dos mangas de Lech

□ **LECH (AUSTRIA)/EFE.-** La española Blanca Fernández Ochoa se impuso en el segundo eslalon de la recién comenzada temporada de esquí alpino, al ganar las dos mangas disputadas sobre las pistas austriacas de Lech y obtener, con sus 1:26.69, una ventaja de 42 centésimas sobre la segunda clasificada, la suiza Vreni Schneider (1:27.11).

Fernández Ochoa invirtió un tiempo de 41.55 en la primera manga y de 45.14 en la segunda. Schneider, octava en el recorrido inicial, remontó posiciones de manera espectacular en el último pero no pudo mejorar el tiempo de la vencedora.

Tercera fue la actual campeona del mundo, la austriaca Petra Kronberger, con 1:27.59.

Tras esta prueba Schneider continúa liderando la clasificación provisional de la Copa del Mundo, con 180 puntos, sólo veinte más que la española, que hasta el día de ayer era tercera.

Blanca Fernández Ochoa, ganadora del eslalon de Lech, manifestó tras la prueba que

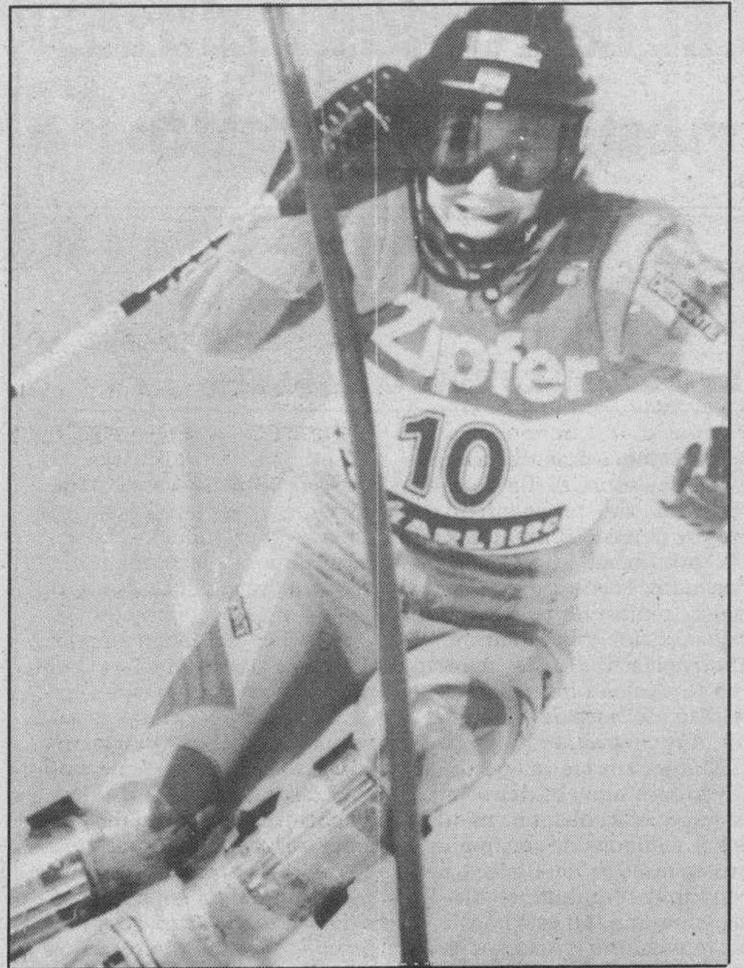
**Tras esta prueba Schneider continúa liderando la Copa del Mundo**

no estaba sorprendida por su triunfo puesto que se considera incluida «en un grupo de cinco o seis esquiadoras que pueden ganar cualquier carrera del presente calendario».

**BLANCA: «ESTOY ENTRE UN GRUPO CAPAZ DE GANAR»**

La española, tercera en el primer eslalon de la temporada disputado el sábado, ganó en la mañana del domingo con autoridad las dos mangas y se situó en el segundo puesto de la clasificación general de la Copa del Mundo, por detrás de la suiza Vreni Schneider.

«Hoy tenía una ventaja psicológica. Quería ganar a toda costa. Este resultado me dará gran confianza para enfrentar-



El buen momento de Blanca quedó ayer de manifiesto. (Efe).

me a todas las rivales», señaló Fernández Ochoa. Su última victoria se produjo el pasado mes de diciembre en las pistas francesas de Morzine.

La esquiadora española subrayó las excelentes condiciones del recorrido de la

prueba dominical. Los organizadores sólo contaron con unos días para preparar la prueba, que no pudo disputarse en el escenario programado de Piancavallo (Italia), debido a la carencia de nieve que tienen sus pistas.

# MAÑANA, MARTES

## Poster coleccionable DB

# LOS ASES DEL REAL BURGOS A TODO COLOR

Segunda entrega:

## BASTON

y

## TAMAYO

Colabora:

## TENIS

## Carlos Costa arrebató el título a Sergio Bruguera

□ MADRID/EFE.- Carlos Costa, un barcelonés de 23 años, 55 del mundo y seis de España, arrebató el título de campeón nacional a Sergio Bruguera al vencerle en la final disputada en el C.T. Chamartín de Madrid, por 6-4, 2-6, 6-3 y 6-2 en 126 minutos.

El año pasado, Costa llegó a los octavos de final de este torneo y fue eliminado por Sergio Casal. Este año se plantó en la final, sin ceder un solo set, eliminando a José María Blasi, Jordi Burillo y Javier Molina.

Contra Bruguera perdió la segunda manga pero se mostró mucho más fuerte en las dos siguientes y consiguió el título y las 715.000 pesetas de premio al ganador. Además, ésta ha sido su victoria más importante ante un jugador del circuito profesional.

Costa venció este año en los torneos de Venecia y Siracusa, competiciones menores del Circuito ATP, victorias que le hicieron subir en la clasificación mundial desde el puesto 151 al 55 actual. Esta temporada ha sido la mejor de su corta carrera y el título nacional «la manera más bonita de acabar el año», según dijo después.

Bruguera, que ganó el título el año pasado al vencer en la final a Emilio Sánchez Vicario, no demostró su condición de número 11 del mundo. Sergio jugó a ráfagas, sin ritmo ni motivación y alternando buenos golpes con demasiados errores no forzados. La final fue un reflejo de lo que ha sido su andadura en el torneo: dos partidos sufriendo, otro de exhibición ante Marcos Górriz, una faena de aliño con Alberto Berasategui y a sufrir de nuevo con Costa.

Sergio definió así su derrota: «no he sabido reaccionar, porque no he estado bien de cabeza. No pensaba en nada, ni en el partido, ni en la gente, ni en mi padre. Salí a intentar ganar el encuentro, pero me he complicado las cosas y al final no he estado lo suficiente bien».

El encuentro transcurrió con los dos jugadores golpeando desde el fondo de la pista. Bruguera llevó casi siempre la iniciativa, pero Costa respondía bien a sus envíos, lo que obligaba al defensor del título a forzar en cada punto y a cometer demasiados errores.

La lluvia, que cayó a ráfagas durante todo el encuentro, fue también un obstáculo para que luciera el buen juego. Un resbalón de Bruguera en el cuarto set cuando Costa dominaba por 3-2 obligó al juez-árbitro a suspender el encuentro que estuvo parado durante una hora.

Cuando los dos jugadores volvieron a la pista, Costa lo hizo decidido a ganar por la vía rápida y Bruguera a finalizar cuanto antes su suplicio.

# Al fin Francia conquistó su séptima «Ensaladera de Plata»

## Forget derrotó a Sampras en el cuarto y definitivo partido por 7-6, 3-6, 6-3 y 6-4

□ LYON (FRANCIA)/COLPISA.- Después de 59 años de sequía, Francia consiguió su séptima «Ensaladera de Plata» al derrotar contra todo pronóstico a Estados Unidos en la gran final celebrada en el Palacio de los Deportes de Lyon ante 8.000 enfervorizados espectadores. En el cuarto y a la postre definitivo partido, el número uno galo, Guy Forget, se impuso al primer jugador estadounidense, Pete Sampras, en cuatro sets, por 7-6 (8-6), 3-6, 6-3 y 6-4 después de tres horas y 33 minutos.

Los anteriores triunfos franceses en Copa Davis se produjeron de forma consecutiva entre 1927 y 1932. Desde entonces, los galos sólo habían disputado dos finales, en 1933 ante Gran Bretaña y en 1982 ante Estados Unidos. Los norteamericanos, vencedores de la edición del pasado año, habían conquistado la preciada «Ensaladera de Plata» en 29 ocasiones.

Como ya le ocurriera en la jornada inaugural ante Henri Leconte, número 168 del mundo, Pete Sampras, actual vencedor del Masters y del Open USA, acusó sobremanera su



Alegría en el equipo galo y en su capitán Yannick Noah. (Efe).

debut en la Copa Davis, una competición totalmente diferente a cualquier torneo ATP.

El número uno estadounidense se mostró siempre muy

agarrotado y fue netamente superado por un Forget que, tras ganar el partido de dobles, actuó mucho más centrado que ante Andre Agassi. A Forget le

bastó conseguir dos «breaks» para imponerse a su rival.

La primera manga, que se prolongó durante una hora y cuatro minutos, fue la más igualada. Ambos jugadores, decididos a atacar en cuanto tenían oportunidad, mantuvieron sus servicios con relativa comodidad hasta que se llegó al 6-5 favorable a Forget. En el «game» siguiente, el francés dispuso de dos pelotas de set, pero Sampras consiguió superarlas merced a un excelente «passing» y a un buen servicio. En el «tie break», Sampras desperdició un punto de set y Forget ya no perdonó y se impuso por 8-6.

Sampras reaccionó en el segundo set, donde se impuso por 3-6 en 47 minutos. El estadounidense logró el «break», el único que hizo durante todo el partido, en el segundo juego, y luego supo retener sus servicios. Sin embargo, en el sexto juego, con servicio en su poder, Sampras tuvo que superar cuatro puntos de ruptura. En el noveno «game», el último de este episodio, Sampras desperdició un «set ball», al cometer una doble falta, pero aprovechó el segundo con un terrorífico «ace».

Cuarenta y tres minutos necesitó Forget para adjudicarse la tercera manga por 6-3. Rompió el saque de su rival en el cuarto juego y luego se concentró en no perder el suyo. Con 5-3 y servicio a su favor, el primer jugador francés superó cuatro bolas de ruptura, en gran parte gracias a la inexperiencia de Sampras.

NUEVO ROVER SERIE 400

## CUANDO LO CONOZCA NINGUN OTRO COCHE LE PARECERA SUFICIENTE.



Sienta su motor de 16V, inyección electrónica y hasta 130 CV. Su confortable interior y su acabado en madera de nogal.

Y la exclusividad de conducir el nuevo ROVER SERIE 400. Venga a comprobarlo.



NUEVO ROVER SERIE 400

Desde sólo 2.127.000 Ptas\*

Concesionario Oficial: BURGOS. TALLERES FAUSTO. Avda. Constitución Española, 5. Tel. 22 35 44.  
Agentes: ARANDA DE DUERO. TALLERES ELECTRO SANZ. Avda. Luis Mateos, s/n. Tel. 50 11 34.  
MIRANDA DE EBRO. TALLERES RECORD. C/. Logroño. Tel. 31 27 55. VILLARCAYO. TALLER CASTILLA.  
Avda. de Burgos, 1. Tel. 10 00 77.



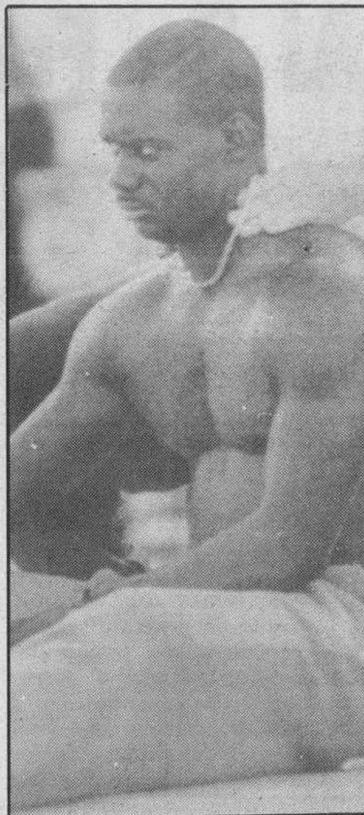
\* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



## POLIDEPORTIVO



Maradona sigue sufriendo el problema de las drogas. (Foto: Efe).



El problema del atleta Ben Johnson vino a raíz del doping en los Juegos Olímpicos de Seúl. (Foto: Efe).

## El doping de Ben Johnson le destrozó

□ Tampoco ha podido recuperar su excelente imagen el atleta canadiense, de origen jamaicano, Ben Johnson.

Tras el conocido caso de su «doping» en la Olimpiada de Seúl, donde pulverizó todos los registros en la carrera de 100 metros lisos y se detectó su fraude, el «Big Ben» no ha conseguido ser ni la mitad de los que fue.

Después de dos años de sanción, el atleta Johnson volvió a las pistas sin poder lograr alguna destacada marca.

### NI LA MINIMA

Ni siquiera logró la mínima para participar en los Mundiales de Tokio, que se disputaron en el pasado mes de julio.

Para colmo, un tribunal de Toronto ha condenado a Johnson a 16 meses de prisión por agredir a una atleta, aunque le concedieran la libertad provisional.

Johnson declaró su culpabilidad y, además, fue obligado a trabajar 75 horas en instituciones sociales.

Un nuevo mito del deporte ha caído. Earvin Johnson, más conocido como «Magic», ha tenido que abandonar su profesión. Igual que otros famosos deportistas, un borrón en su carrera profesional ha empañado el espejo donde ininidad de jóvenes y niños se inspiraban

# Mitos de porcelana

JUAN ANTONIO MEDINA  
MADRID

ESTA peste del siglo XX también ha llegado a afectar a los grandes ídolos del deporte. Jerry Smith, jugador de fútbol americano, se considera el primer deportista víctima del SIDA. Recientemente ha fallecido el patinador canadiense Rob McCall, medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de 1988, a los 33 años.

Aconsejado por los médicos, «Magic» ha decidido abandonar la práctica del baloncesto, aunque su vinculación a este deporte no se corta.

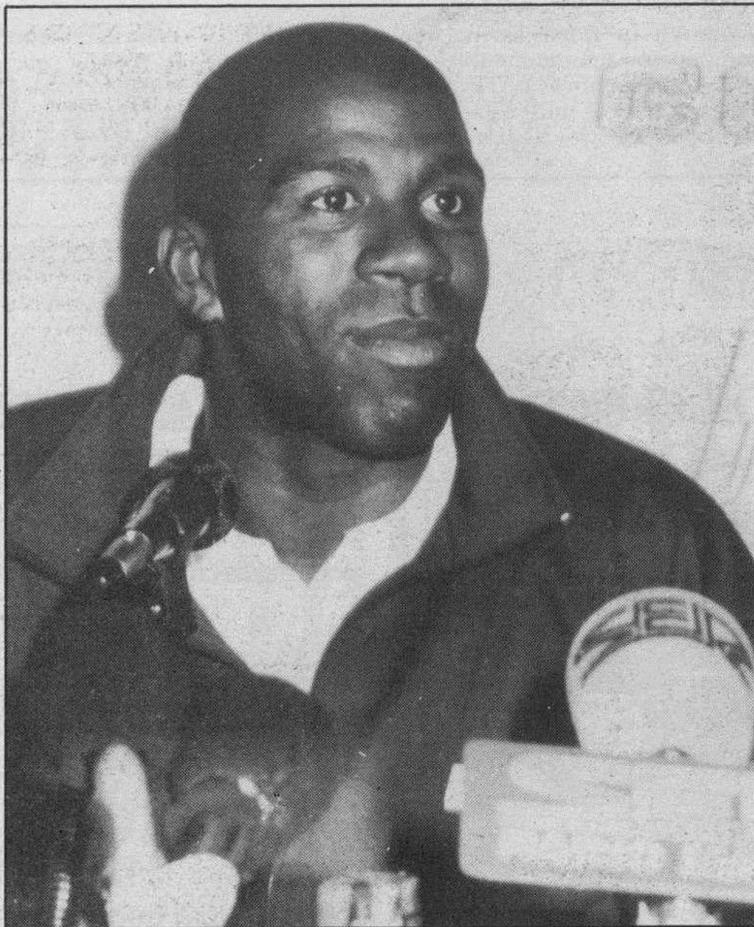
«Magic» ha anunciado que su único deseo deportivo es jugar el All Star Games, partido que reúne a los mejores jugadores de la NBA y participar en los Juegos Olímpicos de Barcelona en el primer equipo profesional que disputará una Olimpiada.

La medalla en esta reunión es lo único que le falta en su historial profesional: campeón de la NBA en varias ocasiones y elegido mejor jugador muchas veces.

El inmemorable quinteto estadounidense —Jordan, Malone, Ewing, Barkley y Magic— no se ha roto como se pensaba, pero todo depende del estado físico del «número 32».

Seguirá dentro de la organización de la NBA, haciendo una vida normal ya que no sufre la enfermedad del SIDA, sólo es portador, aunque sí podrá contagiarlo.

El médico de Los Lakers, Michael Mellman confirmó que el estado de Johnson es bueno, pero que el virus es imprevisible y corre el riesgo de caer enfermo.



«Magic» Johnson, afectado por el virus del SIDA. (Foto: Efe).

Los primeros síntomas de «Magic» Johnson llegaron cuando el jugador no pudo disputar los primeros encuentros de la presente edición de la NBA.

Un proceso de deshidratación y agotamiento pensaban que se trataba de una simple gripe.

Un chequeo médico al que se sometió el jugador, obligado para firmar una póliza de seguro millonaria, confirmó el tema. «No seguiré jugando, pero la

vida no acaba, aunque estará sometido a una medicación».

Lo que sí confirmó «Magic» Johnson es el que el baloncesto ha perdido uno de sus mejores jugadores, pero la lucha del SIDA ha ganado un gran embajador.

El origen de la infección está en las relaciones sexuales que ha mantenido con numerosas mujeres: «Intenté satisfacer a todas las que pude», declaración que despejaba las dudas sobre

## «Magic» Johnson engorda la nómina de ídolos que han roto su buena imagen

su homosexualidad.

Incluso una de sus amantes se ha conocido que es Robin Givens, ex esposa del boxeador de los pesos pesados, Mike Tyson.

Entre ambos deportistas surgieron graves problemas debido a los celos de Tyson.

En los Estados Unidos el caso de «Magic» Johnson ha tenido tanto repercusión como la Guerra del Golfo.

Si en la mayoría de los casos, se apoya la lucha y sinceridad de «Magic» Johnson, algunos editoriales de la prensa estadounidense han condenado al jugador sus aficiones sexuales.

En el fondo, el ex base de Los Lakers ha roto su imagen de deportista ejemplar.

Algunos ridiculizan su sinceridad: «no tenía más remedio que anunciar su problema. Pronto se iba a saber». Desde todo el mundo se manifiesta la voluntad de apoyar a «Magic» en una manera disfrazada de ocultar la decepción que ha producido a gran número de aficionados que Johnson fuera portador del virus del SIDA.

Podrá vivir uno, dos, tres... diez años. Pero ya no será igual.

### SEXO Y DROGAS EN LA HISTORIA DE MARADONA

El mito de Johnson se desvanece como ha ocurrido con muchos otros.

Si Maradona sufrió con las drogas, otros con el alcohol, el mensaje de «Magic» Johnson será «Hágalo —el sexo—, pero seguro».

La situación del número 32 de Los Angeles Lakers, con uno de los mejores historiales deportivos, llega en un momento que los casos de Maradona y Ben Johnson están quedando olvidados.

El suceso de Diego Armando Maradona rompió con la ilusión de muchísimos seguidores. El mito más mito del fútbol actual «engañaba» a todos. El jugador del Nápoles era detenido, junto a unos amigos, en un apartamento de Buenos Aires cuando consumía cocaína.

Era la prueba definitiva de que el astro argentino no era el gran deportista que se pensaba. Diego ha sido sancionado, recriminado y odiado.

La cura de desintoxicación a la que está siendo sometido plantea la posibilidad de que vuelva a los campos de fútbol.

El presidente del Nápoles, Ferlaino —con el que discutió en su última etapa— así lo espera, recuperar a un jugador que le valió una fortuna y ahora no vale nada.

Encerrado en su casa de Buenos Aires, las últimas noticias de Maradona es que podría haberse separado de su esposa Claudia Villafañe, la madre de sus dos hijas.

Atrás quedan los conflictos con una joven italiana que defendía a su hijo, habido con el futbolista. El «destape» de la historia de Maradona confesó sus aventuras sexuales con prostitutas y sus manías amorosas. Es difícil que la imagen del «10» argentino, campeón del Mundo en 1986, se pueda lavar.

# Los funcionarios de un 70% de las cárceles secundaron paros

□ **MADRID/AGENCIAS.**—Los funcionarios de un 70 por ciento de cárceles secundaron ayer los paros convocados por la Agrupación del Cuerpo de Ayudantes de Instituciones Penitenciarias (ACAIP) en protesta por la situación en las prisiones, según los datos facilitados a Efe por esta organización.

Con estos paros ACAIP trata de solidarizarse con la plantilla de la prisión de Huesca, dos de cuyos funcionarios fueron llevados rehenes por los presos Manuel Jesús Castillo Jurado y Carlos Manuel Estévez García, fugados el pasado viernes del referido centro y que siguen buscados por las Fuerzas de Seguridad del Estado.

Los paros parciales consisten en la interrupción del trabajo durante una hora por la mañana y otra por la tarde de los funcionarios de prisiones salvo los encargados de servicios necesarios y los mismos fueron convocados para hoy también por ACAIP en reivindicación de mejoras socio-laborales en las cárceles.

Por otra parte, los miembros del Comité Ejecutivo Nacional de ACAIP, presidido por José Ramón López, se personarán mañana en la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias para plantear las mejoras que consideran necesarias para el sector.

ACAIP adelanta que en el

## El Grupo Popular pedirá al titular de Justicia que explique las circunstancias de la fuga de Huesca

caso de que la Secretaría General «no admita una negociación seria sobre la problemática penitenciaria, así como un cambio de actitud ante la misma, esta Agrupación convocará huelga general» en todas las cárceles españolas.

### PREGUNTA DEL PP

Asimismo, el Grupo Popular pedirá al titular de Justicia que explique en el Congreso las circunstancias que han rodeado la fuga de dos reclusos de la cárcel de Huesca y las actuales condiciones de seguridad en las prisiones, anunció ayer su portavoz en asuntos de Interior, Rogelio Baón.

Además de exigir responsabilidades al ministro Tomás de la Quadra, el principal partido de la oposición tiene previsto solicitar la comparecencia ante la Comisión de Justicia e Interior del secretario general de Instituciones Penitenciarias, Antoni Asunción.

El representante del Grupo Popular, que hace meses inició la elaboración de un informe sobre el régimen penitenciario español, afirmó que la huida con rehenes que el pasado viernes protagonizaron dos internos de la prisión de Huesca «demuestra la falta de seguridad tanto en las prisiones como en el exterior de los recintos».

### LOS FUGADOS, EN BARCELONA

Entretanto, la policía continúa la búsqueda de los dos presos evadidos el pasado viernes de la cárcel de Huesca en las carreteras de acceso y salida de la ciudad de Barcelona, donde se cree pueden encontrarse desde ayer al mediodía, informaron fuentes policiales.

Los controles de carreteras de entrada y sobre todo de salida de Barcelona ciudad se han acentuado en las últimas horas en un intento de cercar a Jesús Castillo Jurado y Carlos Manuel Estévez García que, en su huida, han herido a dos personas y secuestrado a otras tres.

Josep Bo, secuestrado por los dos presos cuando los descubrió escondidos en una caseta de su propiedad en Salou (Tarragona), indicó ayer a Catalunya Radio que fue obligado a conducir a Castillo y Estévez a Barcelona en su Peugeot 205 adquirido recientemente.

El rehén, tras pasar el susto



Antoni Asunción, director general de instituciones penitenciarias.

de encontrar a los presos en su propiedad, a donde acudió a dar de comer a su perro, les sugirió que se cortaran el pelo, cosa que hicieron, para que no les reconocieran y después se ofreció a conducir él mismo su automóvil «pensando que si eran delincuentes y les tenía que acompañar, más valía que lo hiciera delante, para poder

bajar rápido si podía».

Por su parte, el director de la prisión de Huesca, José Otal, dijo ayer que pensó que el funcionario herido por los dos presos amotinados «estaba muerto», y aseguró que la actitud de los dos reclusos «nos hacía temer por la vida de más personas» por lo que tomó «las medidas que le competían».

## MIDI UN AHORRO DE PESO.



### 250.000 PTAS. DE DESCUENTO.

Le sorprenderá lo que trae la MIDI: Robustez y fiabilidad mecánica, bajo consumo, amplia gama de versiones. El respaldo de la Red de Concesionarios Opel y, este mes,

un ahorro de peso si compra una MIDI.

**MIDI. TAN GRANDE COMO QUIERA IMAGINAR.**

\* Promoción válida durante este mes.

**ABIERTO SABADOS TODO EL DIA**

**MOTOR ARANDA MI AUTO, S. A.**

Avda. Portugal Parcela 100 Polígono Industrial Allendueduero  
Tel. 50 90 50. ARANDA DE DUERO (Burgos)

California, 25. Tel. 32 18 00.  
MIRANDA DE EBRO (Burgos)

**AUTOMOVILES PEDROSA**

Ctra. Madrid - Irún, Km. 244 Tel. 22 77 67 BURGOS



LOS PROFESIONALES DE LA RED  
**O P E L**

**APARTAMENTOS**  
desde **1.990.000** TOTAL I.V.A.  
en **TORREVIEJA** (Alicante)  
Teléf. 27 49 86  
**BURGOS**

**JAIME ESPARZA**

PSIQUIATRA

Consulta: Plaza Mayor, 4, 4.º-D.  
(Pasaje Comercial)  
☎ 26 22 24 - 22 98 52.  
Previa petición de hora.

**LASER DE OFTALMOLOGIA**

UNIDAD DE LASER Y ANGIOGRAFIA DE RETINA (A.F.G.)

Dr. J. L. Pérez Salvador — Dr. J. M. Rupérez — Dr. D. Cornejo

Tratamientos complementarios en: — Miopías: degeneraciones, desgarros...  
— Diabetes: retinopatías.  
— Trombosis venosas.  
— Glaucomas, etc...

Teléfonos: 223012 — 272241 — 314026 — BURGOS.

**Centro Auditivo Burgales**

**OIR BIEN ES VIVIR MEJOR**

Somos especialistas en AUDIFONOS

Audioprotesista: M<sup>ª</sup> NIEVES ALVAREZ GARCIA

Calle Santander, 6 · 2º izd. 4 · Telf. 264823

**¡ VACACIONES !**

**CON CASA EN 70 PAISES**

con el nuevo sistema de Multipropiedad

- Usted **COMPRA** su apartamento de lujo desde 490.000 ptas. para toda la vida, en Puerto Banús (Marbella)
- Con escritura pública ante Notario
- Lo puede **ALQUILAR, VENDER E INTERCAMBIAR** en más de 2.000 complejos en 70 PAISES



**INVER - COSTA**

INVERSIONES INMOBILIARIAS

**¡¡ VACACIONES POR TODO LO ALTO EN TODO EL MUNDO !!**

C/ Santander, 13 - 1º

Tlfs. 26 90 77 - 20 82 98 BURGOS

## LA BOLSA

## Un rayo de esperanza

El viernes cerramos semana y mes, semana en 246,42 (+0,26%) y mes en -17,35 (-6,57%), que ha incrementado la baja que cerró octubre. La tenue recuperación técnica a corto, fruto de la sobreventa que experimenta el Mercado, a pesar del susto del miércoles, el repunte en el tipo (+15) de las Letras a 3 meses, los comentarios del presidente de la C.E.O.E., las reflexiones del Banco de España sobre los resultados del ejercicio económico 1990, cuentas de las empresas del tercer trimestre, la anunciada reducción de dividendo en alguna sociedad, ¿muchas cosas? nos hace ver que el mercado pugna entre un nivel de confianza bajo y unos niveles de precios que han dejado poco espacio a nuevos descansos.

No es que nos lancemos a la idea de una continuidad alcista, no hay volúmenes, pero se podría acercarse el nivel 250%, sin descartar retroceso al soporte 245/240, influyendo sobremanera como se comporte el Dow Jones próximamente y la consolidación en este soporte, podría darnos alguna esperanza. No olvidamos e influirá que en el comienzo del 92, habrá posibles ventas, para materializar plusvalías de carteras antiguas y qué repercusiones tendrán en el IPC, las subidas del IVA como más notable entre otras anunciadas, todo lo dicho puede quedar en agua de borrajas y decantarse el mercado en sentido contrario al indicado y finalizar 1991 a la expectativa de lo que pueda pasar...

Se presenta un mes muy tenso y con muchas incógnitas, que veremos se pronuncian por el lado positivo que tanto añoran los sufridos bolsistas. La pasada semana, el sector Eléctrico se suma a las bajas, mal Bancos, Siderometalurgia y Varios y recuperación de Alimentación, Construcción y Químicas.

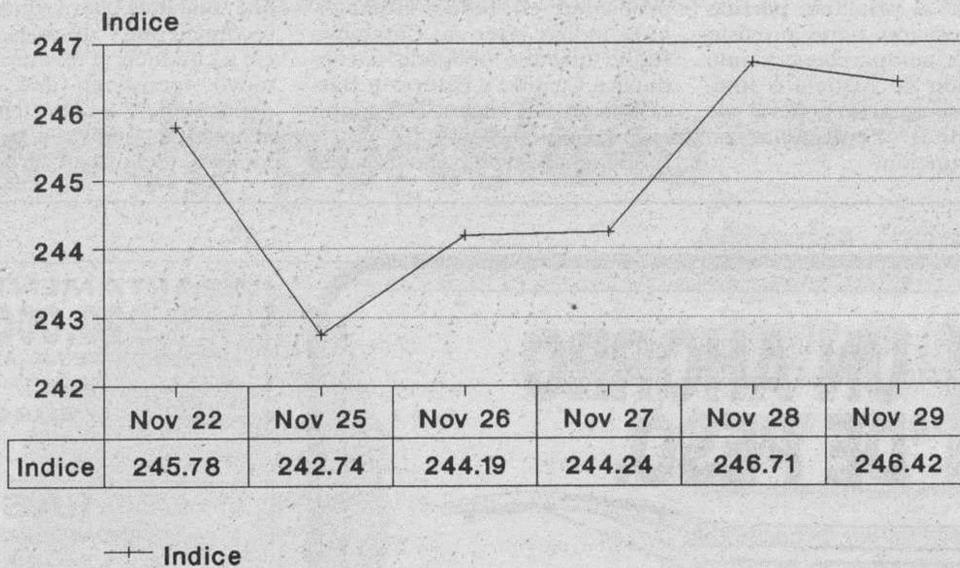
## La renta fija

La subasta de Letras del Tesoro a tres meses elevó el tipo de interés 0,15 y quedó en 12,25%. Esta subida no esperada se produjo para apuntar los tipos a los que se mantienen en el Mercado a tres meses.

Quedó desierta la subasta de Bonos del Estado a tres años, donde se solicitaron títulos por 13.073 millones y a cinco años que alcanzó peticiones por 21.028 millones, así como la de Obligaciones a diez años.

No han tenido el éxito de emisiones anteriores las ofertas de Bonificadas llevadas a cabo por las Empresas de Autopistas, ha influido la macrocampaña de Fondos de Inversión.

Es posible que muchos inversores, sugestionados por la publicidad tan expresiva de esas campañas, no hayan hecho sus cálculos pues son compatibles y beneficiosas ambas inversiones.

Indice Bolsa de Madrid  
RENTA 4 S.V.B. S.A.  
Del 22/XI al 29/XI

## INDICES SECTORIALES

RENTA 4 SVB	22-Nov-91	29-Nov-91	%
Alimentación	243,78	246,23	1,01
Bancos	309,59	305,41	-1,35
Comunicación	190,89	194,25	1,76
Construcción	447,22	458,70	2,57
Eléctricas	207,95	207,57	-0,18
In. Mobiliaria	326,26	326,87	0,19
Químicas	222,41	228,32	2,66
Siderometalur.	138,63	134,72	-2,82
Varios	78,02	77,07	-1,22
GENERAL	245,78	246,42	0,26

## Sectores

**Alimentación.** Bien el sector. Destaca UNIASA que cierra a 1280 y CAMPOFRIO que cierra a 9000, con una ganancia del 4,56% respecto a la semana anterior

**Bancos.** CENTRAL 3900 e HISPANO 2895 repite. BANESTO 3085 (pierde un 5,08) BBV 2600 y POPULAR 10290, ceden poco más del 2%.

**Eléctricas.** Ligeros retrocesos, la cruz HIDROLA 513 (-17) y la cara ENDESA 2950 (Más 85).

**Construcción.** Por una vez su índice es favorable. ASLAND 1840 (más 105). DRAGADOS 1615 (más 30) finalizó la ampliación. En las inmobiliarias destaca URBIS 919 (más 54).

**Químicas.** La empresa REPSOL suma 85 pts. y cierra a 2685. Por otra parte ERCROS no pierde el 400 y cierra a 409. PETROMED 6500 (más 500).

## Se dice

Prosegur se han roto las conversaciones que existían para adquirir Esabe, no han podido llegar a un acuerdo por la diferencia en los criterios empresariales.

Repsol prepara colocación en el Mercado de la participación estatal que quedará reducida en un 10 ó 15%, y desean llevarlo a cabo en el primer trimestre de 1992 y esta operación, que desena continúe en próximos años, serviría para reducir el déficit público.

Agroman obtuvo beneficios en el tercer trimestre de 1617 millones con un incremento del 12,80% con respecto al año pasado.

Su cartera de pedidos asciende a 166.752 millones, que representa un 15% sobre la misma fecha del año anterior. Ha reducido plantilla en un 4,4%.

Fichero de Empresas:  
Vallehermoso

Vallehermoso ha sufrido en las últimas jornadas un fuerte correctivo en sus precios, que le han llevado a perder claramente el nivel 3.000. Esta tendencia negativa se ha desarrollado cuando la empresa está presentando los mejores resultados de los últimos años (con crecimientos superiores al 50%), permaneciendo ajena por el momento a la crisis que padece el sector inmobiliario.

Esta fuerte caída ha producido un considerable incremento del descuento ofrecido por Vallehermoso en relación con su valor liquidativo neto. Así éste se encuentra próximo al 50% (45,83%).

La sociedad acaba de lanzar al mercado una emisión de obligaciones convertibles por 12.000 millones de pesetas. La primera opción de conversión tendrá lugar el próximo 20 de diciembre.

La política iniciada por la

compañía hace unos años (diversificación, incremento del peso de frutos dado que Vallehermoso presenta una situación favorable en un momento en el que el sector atraviesa una etapa delicada. Todo ello es debido a que la sociedad está presente en todos los segmentos de actividad del sector junto a que cuenta con una abultada reserva

de suelo adquirida a precios bajos de mercado que le garantiza la actividad futura.

En definitiva, aunque exista una cierta posibilidad de que el valor siga cayendo hasta las proximidades de las 2.000 pesetas si el mercado en general continúa su tendencia bajista, a estos precios comienza a ser interesante tomar posiciones.

## Variables Fundamentales VALLEHERMOSO

(Mill. Pts.)	1989	1990	1991 (E)
C-F Neto	3.239	6.244	6.700
Beneficio Neto	2.951	5.859	6.300
Ventas	9.760	27.244	49.400
Nº de Acciones (M)	26,8	30,7	30,7
(Pts.)			
Dividendo Neto P.A.	37,5	37,5	
C-F por Acción	120,8	203,1	218,0
Beneficio por Acción	110,0	190,6	205,0
Pº/C-F	19,7	11,7	10,9
PER	21,6	12,5	11,6

Rent. Anual %	27,01
Pay-Out %	19,67
Cotiz./V. Contable	1,83
Rent. Div. %	1,58

Departamento Estudios RENTA 4 SVB

## FONDOS DE INVERSION

RENTA 4 SVB	Tipo	Divisa	22-Nov-91	29-Nov-91
Alhambra FIM	M	Pts.	1.131,35	1.132,79
Renta 4 Ahorro FIM	F	Pts.	Próxima salida	
Renta 4 Bolsa FIM	V	Pts.	Próxima salida	
ATLAS FIAMM	D	Pts.	111.770,06	111.984,95
Commercial Union Luxemburgo:				
Monthly Fund	M	Libra	98,6600	97,7300
Private Fund	M	Libra	89,6500	89,5800
European G.F.	V	ECU	1,7258	1,7155
American G.F.	V	US\$	1,9105	1,8896
Far Eastern G.F.	V	US\$	1,6671	1,6405
Japanese G.F.	V	Yen	176,0000	172,0000
Italian G.F.	V	Lira	1.307,0000	1.328,0000
Dutch G.F.	V	Guilder	4,5519	4,7781
U.K. G.F.	V	Libra	92,7900	91,3700
Belgium G.F.	V	Fr. B	83,0000	81,0000
French G.F.	V	Fr. F	8,3781	8,2931
Sterling R.F.	D	Libra	120,3300	120,5300
Dollar R.F.	D	US\$	10,2985	10,3068
Yen R.F.	D	Yen	1.000,0000	1.002,0000
Deutschmerk R.F.	D	DM	10,4333	10,4426

D:F. de Dinero M:F. Mixto F:F. de Renta Fija V:F. de Renta Variable

## SERIE 7 de BMW

**CUANDO SE HABLA DEL MEJOR  
AUTOMOVIL DEL MUNDO  
SIEMPRE HAY DISTINTAS VERSIONES.**

Finance  
BMW  
Leasing



**¿Debe ser grande, muy grande o, simplemente, lógico?** Debe tener personalidad pero no imponer su presencia por puras dimensiones.

Amplio para dar cabida a su idea del placer de conducir pero no tan grande que sea una carga. Al fin y al cabo, el peso de más no sólo resta maniobrabilidad, sino que aumenta el consumo y, por tanto, la contaminación.

**¿Potente, muy potente o, simplemente, no tener límite?** Debe ofrecer una gama de prestaciones extensa pero lógica. Pero, sobre todo, debe ser capaz de equilibrarla con las propuestas más avanzadas en seguridad activa y pasiva y con el máximo respeto por el entorno.

**¿Qué versión elegir?** En Alemania, para los lectores de Auto Motor und Sport, desde hace cinco años, incluido 1991, el automóvil que encarna todas estas características es el Serie 7 de BMW. Y por las mismas razones es el más vendido de su categoría en los tres últimos años en España.

En todas sus versiones: **730i**. Seis cilindros, 188 CV y la manejabilidad, la seguridad y las prestaciones que definen a toda la serie.

Con sus 211 CV el **735i** ofrece grandes dosis de dinamismo y, a la vez, de seguridad y confort interior.

Entre los 12 cilindros y los 300 CV del **750i** se encuentra el equilibrio más alto entre razón y pasión. Y tanto placer para quien conduce como para quien se deja conducir.

**La Serie 7 en versión 92.** De una versión a otra, la Serie 7 ofrece el mayor despliegue de tecnología para un automóvil de serie. En seguridad, con la aplicación más ventajosa de la electrónica: ABS, ASC o incluso la Servotronic o el EDC. En confort, con climatización electrónica o el microfiltro del aire del exterior.

Hoy, el doble cristal de sus ventanillas laterales y trasera, la asistencia en aparcamiento con control electrónico de distancia, el cierre hidráulico automático para puertas y maletero, no sólo son nuevas pruebas de su continua evolución, sino que demuestran a quien decide comprarlo que posee lo mejor que hoy se puede tener.

En el **900-102030**, Servicio Telefónico BMW, tendremos mucho gusto en ampliarle la información. Desde las novedades para el 92 hasta la gama de precios recomendados, que, impuestos incluidos, comienza en los **6.230.000** de ptas. del 730i. No obstante, para saber cuál es el mejor automóvil del mundo lo mejor es probar la versión que más le interese, algo que podrá hacer con toda comodidad en nuestra Concesión.



EQUIPAMIENTO DE SERIE: Motorizaciones de 6 y 12 cilindros. Potencias desde 188 a 300 CV. ABS. Servotronic. Crash sensor. Climatización por aire acondicionado regulado electrónicamente. Catalizador. Check-Control. Elevalunas eléctricos. Cierre centralizado. Retrovisores eléctricos con sistema anti-vaho. OPCIONES: ASC, control antideslizamiento. EDC, control electrónico de la suspensión. Airbag para conductor y acompañante. NOVEDADES 1992, YA EN OPCION: PDC, control electrónico de distancia en aparcamiento, doble acristalamiento y SCA, cierre hidráulico automático de puertas y maletero. VERSIONES EXTRALARGAS: 735iL y 750iL.

## RUERA SPORT, S. A.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 243. Tel. 22 02 16.  
Talleres y Recambios: Tel. 22 02 16.  
Ctra. de Logroño, Km. 109. Polígono Villayuda.  
Exposición usados. Tel. 22 42 50.  
BURGOS

## Altísima participación electoral en Kazajistán

□ **MOSCU/EFE.** Las primeras elecciones presidenciales directas en la República de Kazajistán concluyeron ayer, domingo, con una participación de cerca del 90 por ciento de los electores, según datos proporcionados a Efe por el colegio electoral central de la República.

Al momento del cierre de las mesas de votación, alrededor del 90 por ciento de los electores había acudido a las urnas, dijo un portavoz de la comisión electoral central, que aclaró que estos datos no eran oficiales.

El único candidato y virtual presidente electo es el actual presidente kazajo, Nursultan Nazarbayev, de 51 años, un reformista popular, que fue respaldado por todas las fuerzas políticas de la República.

Los resultados oficiales de los primeros comicios presidenciales de Kazajistán serán anunciados el próximo fin de semana.

### ¿ABANDONARA GORBACHOV?

La Agencia Central de Información de Estados Unidos (CIA) cree que el presidente soviético, Mijail Gorbachov, será obligado a abandonar su cargo antes de fin de año, informa «US News and World Report».

El semanario estadounidense afirma en su último número, que aparecerá hoy lunes, que el director de la CIA, Robert Gates, indicó a algunos líderes del Congreso que «el final del tambaleante Gobierno central de la Unión Soviética está cerca». Gates «predijo que tras la secesión de Ucrania, Gorbachov será forzado a renunciar a finales de año».

## ELECCIONES EN UCRANIA

# Europa tendrá hoy un nuevo gran Estado

**Los resultados electorales serán conocidos hoy junto con el primer presidente electo**

□ **KIEV (URSS)/EFE.** Europa despertará hoy con un nuevo gran Estado en el centro del Continente, independiente de la URSS, de confirmarse todos los pronósticos en el referéndum celebrado ayer, domingo, en Ucrania, en el que la población de esta República participó masivamente.

Los ucranianos también eligieron ayer a su primer presidente entre seis candidatos, de los cuales destaca el actual presidente del parlamento, Leonid Kravchuk, aunque la duda estriba en si éste logrará la elección en la primera vuelta o deberá celebrarse una segunda dentro de quince días entre los dos finalistas.

Lev Tanjiuk diputado nacionalista y presidente de la comisión de cultura del parlamento, aseguró ayer a Efe que «no habrá ninguna región en contra de la independencia».

Tanjiuk, miembro del movimiento nacionalista «RUJ», es también el jefe de campaña del candidato presidencial, Viacheslav Chornobil, en segunda posición según las encuestas.

«Incluso ganaremos en Crimea, con más del 55 por ciento de los votos», dice sobre esta conflictiva zona, donde por cada ucraniano hay dos rusos, muchos de ellos militares.

Según este diputado, de acuerdo con varias encuestas sociológicas, el 87 por ciento de los habitantes de la república de origen ucraniano apoya la separación de la URSS, el 72 por ciento de los rusos y el 92 por ciento de los judíos.

La independencia no es tanto un problema político o una decisión étnica, sino una «cuestión económica», asegura este director de teatro, que sufrió en su propia piel la persecución de Leonid Breznev.

Los seis candidatos a la presidencia han votado con la vista puesta en Occidente, expectan-



Leonid Kravchuk, presidente del Parlamento que hoy puede serlo del nuevo Estado. (Foto: Efe).

tes ante la reacción de la Comunidad Europea y EEUU, y también de Moscú, preocupados por la respuesta que van a dar los presidentes Boris Yeltsin y Mijail Gorbachov, de Rusia y la URSS, respectivamente.

La decisión ucraniana conlleva consecuencias tremendas tanto para la Unión Soviética, que queda liquidada definitivamente, como para Occidente, que afronta el reto de como responder a la llamada de reconocimiento lanzada ahora no por un minúsculo Estado báltico, sino por un país de enorme potencial.

Kravchuk aseguró ayer que nadie podrá ejercer ninguna presión ante una decisión que tomarán «millones de personas».

Sin embargo, lamentó que Yelstin, «que entró en la historia como un demócrata», repita las palabras del presidente soviético de que «una Unión sin Ucrania es imposible», lema con el que se intenta ejercer presión sobre la república.

El rompecabezas soviético que el líder del Kremlin ha intentado infructuosamente recomponer se viene abajo.

Kravchuk reiteró ayer que no firmará ningún tratado de la Unión y sólo acuerdos «entre Estados con las otras repúblicas».

En su modelo no hay espacio para un «centro» y, por tanto, tampoco lo hay para Gorbachov.

Rusia, hermana eslava de Ucrania y que durante toda su historia ha luchado por hacerse un lugar en Europa, se verá privada del territorio que la une con Occidente.

Además se quedará sin su granero y sin una de sus principales fuentes de productos manufacturados, ya que Ucrania, con una base industrial sólida, suministra el 56 por ciento de estos bienes que se consumen en toda la URSS.

La jornada electoral se ha desarrollado sin incidentes remarcables, en medio de un ambiente festivo en las regiones

occidentales, «sovietizadas» sólo después de la segunda guerra mundial.

### HOY, LOS RESULTADOS

Los resultados del referéndum sobre la independencia de Ucrania, así como el índice de participación total de votantes, serán dados a conocer hoy, lunes, anunció ayer en rueda de prensa el presidente del colegio electoral central de la república, Vitali Boiko.

«Pueden irse a dormir tranquilos», dijo Boiko a los cientos de periodistas congregados en el centro de prensa, al reiterar que no se dará ningún resultado preliminar hasta el día de hoy.

La última cifra oficial que proporcionó el colegio electoral central de Ucrania fue la de participación hasta las 16,00 hora local (14,00 GMT). Hasta ese momento, según Boiko, habían votado 25.448.020 personas, lo que representa el 75,6 por ciento de la población electoral de Ucrania.

DESDE SOLO  
**6.000 Pts mes**  
EL PRIMER AÑO (14 cuotas)

**P**árate a pensarlo. Ahora puedes conseguir tu nuevo SAMARA desde sólo 6.000 Ptas. al mes durante el primer año (14 cuotas), y una entrada de 297.000 Ptas., un T.A.E. del 14,9% y 42 cuotas de 19.980 Ptas. durante los tres años restantes.

¿Te has parado a pensarlo? ¿Y qué

haces ahí parado? Ponte en marcha ya. Ven por tu nuevo

**LADA SAMARA**

Visite su concesionario y pregunte por otras interesantes condiciones de financiación.

Ejemplo para LADA SAMARA 1300, 3 puertas, P.V.P. (incluye I.V.A. y Transporte): 967.000 Ptas. Entrada: 297.000 Ptas. Cuotas: 14 de 6.000 Ptas. (1.º año), 42 de 19.980 (2.º, 3.º y 4.º año). T.A.E.: 14,9%.

OFERTA VALIDA DURANTE EL MES DE DICIEMBRE PARA VEHICULOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES, FINANCIADOS A TRAVES DE EUROREDITO ENTIDAD DE FINANCIACION, S.A.

Modelo presentado: Lada Samara LX

**CREDILADA**



**PALACIOS MOTOR, S.A.** Ctra. Madrid-Irún, Km. 234,5. Telfs.: (947) 26 30 00 - 26 40 18.

**AGENTES OFICIALES:** TALLERES SERMA. Padre Flores, 11. Telf.: (947) 23 16 06. TALLERES DANIEL MARIN. Fernando Dancausa, 8. Telf.: (947) 58 63 62. Pradoluengo. TALLERES BENITO. San Isidro, 6. Telf.: (947) 50 33 93. Aranda de Duero. TALLER AUTOREPARACIONES ALAVA. Alava, 18. Telf.: (947) 31 17 45. Miranda de Ebro.

## Los «Doce» estudiaron la lucha contra el fraude fiscal

□ **SCHEVENINGEN (HOLANDA)/EFE.** Los ministros de Economía y Finanzas de la Comunidad Europea (CE) estudiaron ayer, domingo, la posibilidad de establecer excepciones a la libertad de movimientos de capitales como método de luchar contra el fraude fiscal.

Gran Bretaña puso sobre la mesa de negociaciones su propuesta de incluir en los futuros Tratados de Unión Económica y Monetaria (UEM) una cláusula («opt out») que permita a quien lo desee excluirse de la moneda única, ya que consideran que éste punto, objetivo final de la Unión, les crearía problemas en cuanto a cesión de soberanía.

Los responsables de la economía comunitaria están realizando un último esfuerzo para cerrar el proyecto de Tratado de la UEM.

Los «Doce», reunidos en un Consejo de Ministros de carácter informal y presididos por su colega Wim Kok, debatieron el recurso a la restricción «cuando en circunstancias excepcionales los movimientos de capital procedentes o hacia países terceros supongan serias dificultades para la Unión Económica y Monetaria».

La libertad de movimientos de capital, primera fase en el camino hacia la UEM, entró en vigor el primero de julio de 1990 para ocho países europeos, excepto para España que lo hará en enero de 1992 y Grecia, Portugal e Irlanda que se incorporarán un año más tarde.

## Investigan una ola de explosiones en locales comerciales de Londres

□ **LONDRES/UPI.** La policía antiterrorista investigaba ayer una serie de ataques con bombas que causaron daños a varios locales comerciales de Londres y obligaron a la evacuación de toda una zona.

Scotland Yard informó de que el Ejército Republicano Irlandés es sospechoso de haber colocado las bombas, que estallaron en tres locales ubicados en la calle Tottenham Court, que fueron evacuados mientras los bomberos trataban de controlar las llamas, y a casi dos kilómetros de allí, en un local en Inslington.

«Creemos que fueron puestas por miembros del IRA», dijo un portavoz policial. «No podemos decir nada acerca del tipo de dispositivo, excepto que eran pequeños y que estaban bien escondidos».

La noche del sábado también se recibieron informaciones sobre el estallido de dos bombas en Belfast, Irlanda del Norte. La policía del Ulster indicó que los dispositivos incendiarios estallaron en la madrugada dentro de dos locales de artículos de uso doméstico.

Las autoridades admitieron, sin embargo, que el IRA es sospechoso de las explosiones en Belfast pero que es probable que estas no estén relacionadas con los ataques de Londres.

# Intentan alcanzar la paz en Dubrovnik

□ **BELGRADO/EFE.** Representantes del Ejército federal yugoslavo y de las autoridades civiles croatas negociaron ayer, domingo, en Cavtat, localidad turística croata al Sur de Dubrovnik, la consolidación definitiva de la paz establecida hace dos semanas en esta zona de la República de Croacia.

El secretario de Estado francés para Cuestiones Humanitarias, Bernard Kouchner, y el representante de la UNICEF Stephan de Misture supervisaron estas

## Negociaciones de representantes del Ejército Yugoslavo y civiles croatas en Cavtat

negociaciones, en las que se logró que la parte croata acepte el desarme total de sus unidades paramilitares.

En la reunión de ayer estaba previsto que se tratara

sobre las posiciones a las que se retirarían las tropas federales, que mantienen sitiados en Dubrovnik a la mayor parte de las fuerzas croatas que defendían esta región.

La agencia estatal de noticias yugoslava, «Tanjug», expresa que la reunión de ayer fue, «quizás, la decisiva», merced a la voluntad expresada ayer por ambas partes de buscar una solución a todas las cuestiones y desacuerdos existentes.

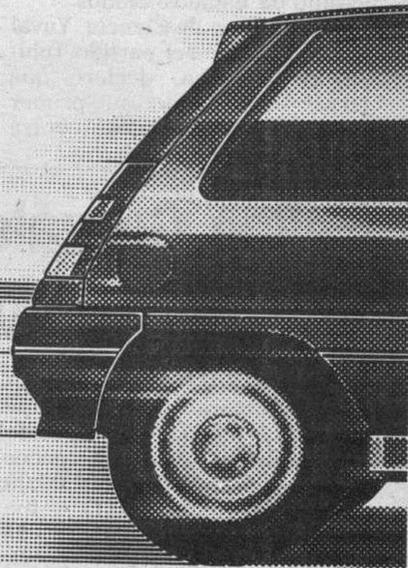
El pasado 19 de octubre, las autoridades civiles de Dubrov-

nik aceptaron la concentración en la ciudad misma de todas sus unidades paramilitares, armados sólo con armas de infantería, que más tarde serían trasladados fuera de la región. Ello suponía que la región quedaría desmilitarizada y bajo el control único de la policía local croata.

Durante la jornada de ayer, croatas y federales acordaron dejar esta parte de Dalmacia en manos de unidades supervisadas por las Naciones Unidas Cyrus Vance llegó a Belgrado para un acuerdo final.

## Coches de Ocasión.

# SERIE LIMITADA



**RENAULT 5 FIVE DEL '91  
POR 755.000 Ptas.**

- Entrada 80.000 Ptas.
- 48 mensualidades de 19.900 Ptas.
- Garantía hasta 30 meses.
- Con opción a Garantía de Recompra.

Además tenemos una selección de Renault Clio, Renault 19, Renault 19 Chamade y Renault 21, en la misma línea de características, garantía y precio.



**Renault Ocasión.  
Serie limitada. Ventajas sin límite.**



## RED RENAULT DE CASTILLA-LEON

**60 puntos a su servicio**

En Burgos:

**AUTOVICAN, S.A.**

Alcalde Martín Cobos, s/n

Tel. 22 41 16

En Aranda de Duero:

**AUTOJESA, S.A.**

Ctra. Madrid - Irún, Km. 160

Tel. 50 01 43

En Miranda de Ebro:

**TOMAS DARROSEZ, S.A.**

Carlos III, 4

Tel. 31 02 03

## El Gobierno israelí confirma que no acudirá a negociar la paz el día 4 en Washington

□ **JERUSALEN/UPI.** El Gabinete israelí, determinado a no aparecer cediendo a la presión de Estados Unidos, decidió ayer respaldar el plan del primer ministro, Yitzhak Shamir, de mantenerse al margen de las conversaciones de paz y esperar hasta el 9 de diciembre para ir a Washington.

Shamir y sus ministros declararon tras su encuentro semanal que estaban decepcionados con las respuestas recibidas de Estados Unidos a una lista de exigencias que permitirían a Israel acudir a las conversaciones el 4 de diciembre.

«Si nada ha cambiado en la posición norteamericana, entonces no hay posibilidad de que una delegación israelí se presente el 4 de diciembre, y punto», dijo el ministro de Salud, Ehud Olmert.

Otros miembros del Gabinete dijeron que negarse a estar presentes en la capital norteamericana el día 4 era crucial para demostrar que Israel no es un vasallo de Estados Unidos.

El ministro de Ciencia, Yuval Neeman, líder del partido Tehiya, de derecha, declaró que Israel está dando su primer paso en «una revolución contra

la coerción norteamericana». Rehavam Zeevi, jefe del partido Moledet, de extrema derecha, dijo, por su parte, que Israel debe mostrar a Estados Unidos que «no somos los indios cherokees para que nos pongan en una reserva».

El proceso de paz, abierto con grandes esperanzas en Madrid hace un mes, parece haberse salido de madre antes de que judíos y árabes comiencen siquiera a discutir las conflictivas posiciones sobre los territorios que les han separado durante 43 años, desde el nacimiento de Israel.

En cambio, cuestiones de procedimiento cómo cuándo y dónde deben realizarse las negociaciones bilaterales han amenazado con desviar el curso de las negociaciones. Después de que las partes no se pusieran de acuerdo sobre el lugar de las mismas, Estados Unidos, como patrocinador de ellas, declaró que las conversaciones comenzarían el miércoles próximo en Washington.

Israel lo objetó inmediatamente, diciendo que Washington está muy lejos de la región, y se quejó de que el 4 de diciembre no dejaba tiempo suficiente.

## Felipe González llegó anoche a Jerusalén

□ **JERUSALEN/EFE.** El presidente del Gobierno español Felipe González, llegó al aeropuerto Ben Gurion, de Lod, pocos minutos después de las 00.00 hora local (23.00 GMT), y fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores israelí, David Levy.

González dijo al llegar que «hemos venido a Israel para normalizar definitivamente las relaciones entre los dos países».

Acompañado por Levy, González y su comitiva, bajo una copiosa lluvia, recorrieron un tramo de carretera de 53 kilómetros para llegar a su hotel, el «King David», en la ciudad de Jerusalén, donde se aloja.

El presidente del Gobierno español, Felipe González, partió ayer domingo de Madrid a las

18,40 horas (16,40 gmt) hacia Israel para una visita oficial de dos días, la primera de un jefe del Ejecutivo español a ese país desde que hace seis años ambos gobiernos establecieron relaciones diplomáticas.

González viajó en un avión de las Fuerzas Armadas españolas acompañado de una delegación que incluye al ministro de Industria, Claudio Aranzadi, y los secretarios generales de Comercio, Francisco Javier Landa, y Política Exterior del Ministerio de Asuntos Exteriores, Francisco Villar.

La visita se produce en vísperas de la segunda fase de las conversaciones de paz entre árabes e israelíes, cuyo comienzo está convocado para el próximo día 4 en Washington.

## Israel libera a 25 árabes para resolver la crisis de los rehenes

**Los radicales islámicos anuncian la liberación del norteamericano Joseph Cicippio**

□ **JERUSALEN/UPI.** Israel anunció ayer la liberación de 25 árabes en su poder a fin de ayudar al secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, a obtener la libertad de los occidentales que se encuentran en manos de elementos fundamentalistas, así como de algunos soldados judíos.

«El secretario general de la ONU envió un mensaje a Israel solicitando una gestión personal que le ayudara a completar el proceso «de liberación de los rehenes», dijo una declaración oficial del Ministerio de Defensa israelí. «Israel respondió a la solicitud y, como consecuencia de ello, el Ejército del Sur de Líbano liberó a 25 prisioneros libaneses de la cárcel de Al-Khiyam».

El hecho ocurrió pocas horas después de que los secuestradores del estadounidense Joseph James Cicippio, la Organización de la Justicia Revolucionaria (OJR), anunciara su pronta liberación.

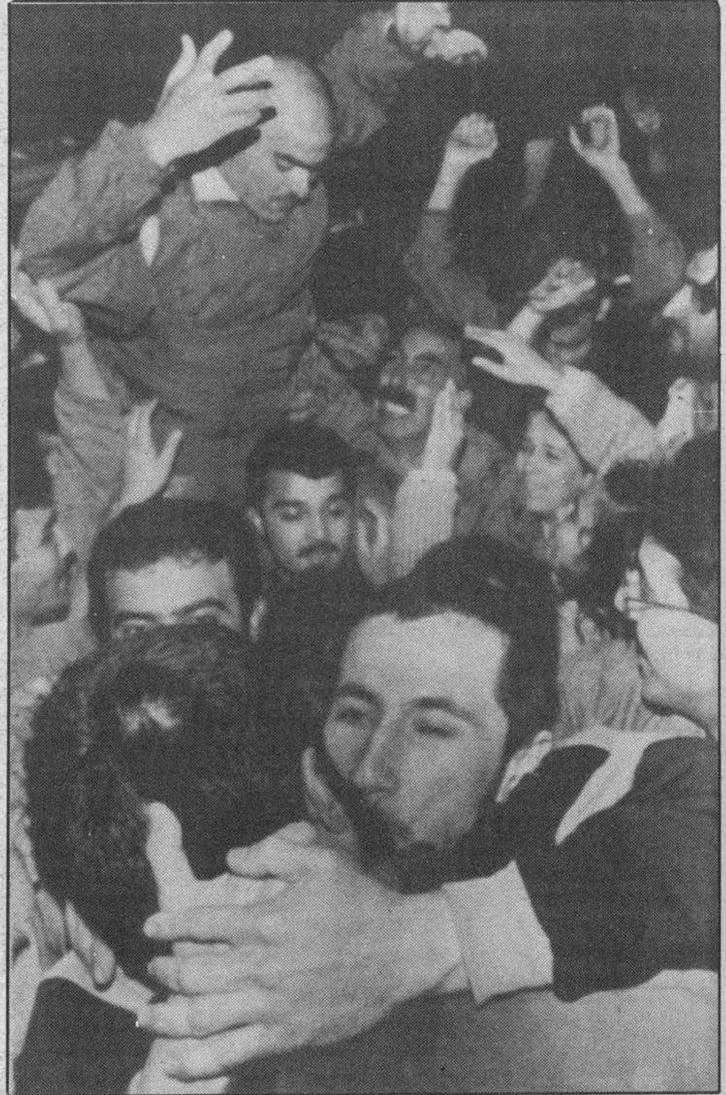
Los secuestradores dijeron ayer que lo liberarán en las próximas 48 horas debido a los esfuerzos de las Naciones Unidas para resolver su cautiverio de nueve años.

La Organización de la Justicia Revolucionaria entregó una declaración en este sentido en la oficina de una agencia de prensa occidental en Beirut ayer por la mañana.

Según la OJR, Cicippio será liberado tras un acuerdo con el delegado de las Naciones Unidas, Giandomenico Picco, que incluye una promesa de liberar pronto a los árabes prisioneros en Israel.

Cicippio, contador de la Universidad Americana de Beirut, fue secuestrado de su casa, en el campus universitario, en septiembre de 1986.

«Se han elaborado planes



La alegría por la liberación queda reflejada. (Foto: Efe).

en detalle y se han negociado acuerdos para resolver la crisis relacionada con la cuestión de los rehenes y los prisioneros», anunció el grupo islámico, que agregó: «Hemos recibido seguridades sobre el cumplimiento de los convenios tras la liberación (de los rehenes) por parte del secretario general de las Naciones Unidas, a través de su enviado Picco, que incluyen a todos los detenidos en Israel y en todo el mundo».

«El mecanismo de la solución se materializará inmediatamente», agregó. «Nos ha dicho el secretario general (de la ONU) que Israel hará un gesto muy positivo muy pronto para llevar las cosas adelante. La Organización de la Justicia Revolucionaria declara

que liberará al estadounidense Joseph Cicippio dentro de un plazo de 48 horas a partir del cumplimiento de esta promesa».

Por los términos del lenguaje puede esperarse que los fundamentalistas libaneses ligados a Irán liberen a los cinco o seis cautivos restantes.

Los secuestradores retienen todavía a los estadounidenses Terry Anderson y Alann Steen y a dos alemanes, Heinrich Struebig y Thomas Kemptner. Un italiano cautivo, Alberto Molinari, murió recientemente, según la policía libanesa.

Adjunta a la declaración de la organización islámica iba una fotografía que mostraba a Cicippio en cautividad, barbado y macilento.

# LINEA DIRECTA AL CORAZON

# 900-166 666

## Controle los impulsos de su corazón

Usted, tranquilo.

CIECARDIO 24 es el sistema más moderno, rápido y eficaz, para tener controlado su corazón, en cualquier momento. Las 24 horas del día y todo el año. Porque en los temas de salud, lo primero es prevenir.

Esté donde esté, puede grabar sus latidos cardíacos en la memoria del microemisor que le proporciona CIECARDIO 24. Basta una simple llamada a nuestro teléfono de servicio permanente, para que nuestro equipo de especialistas cardiólogos interprete dichos latidos y emita el diagnóstico exacto. Para su tranquilidad. Y sólo en un minuto.

**CIECARDIO**  
24



Si desea recibir información más completa y detallada sobre el eficaz servicio CIECARDIO 24, llame al teléfono 900 166 666 o envíe el cupón adjunto a: CIECARDIO 24, C/ Rafael Calvo, 31. 28010 MADRID.

Nombre y apellidos.....  
Domicilio:.....  
N.º..... Piso:..... Puerta:..... Código Postal:.....  
Población:.....  
Provincia:..... Teléfono:.....

## DONATIVOS CONTABILIZADOS

Relación donativos	Ptas.
Diario de Burgos	100.000
Paula	25.000
Anónimo	1.000
3 niños del Colegio María Mediadora	400
Familia Moreno Alonso	5.000
M. L.	5.000
Anónimo	10.000
Anónimo	5.000
Oscar	5.000
Ciente anónimo	10.000
Anónimo	2.000
Anónimo	1.000
De M. E. F.	5.000
Un policía local	1.000
Matilde	1.000
De M. G. A. A.	2.000
De E. R. R. y familia	1.000
Un afectado	3.000
I. P. O.	10.000
A. M. P.	100.000
M.ª Luisa Tapia	1.000
Familia Hnos. Alonso Ballesteros, S.C.	5.000
Anónimo	2.000
G. R. O. S.	10.000
S. R. R.	15.000
De Amparo y Tasio	2.000
De Pedro Sáiz	500
Alejandro	1.000
P. S. T. S.	1.000
E. M. C.	3.000
R. R. L.	25.000
Lola, Lourdes y Rafa Sánchez	2.000
Un burgalés del Bierzo	25.000
Alonso Comella	1.000
V. S. I. Q.	5.000
Sofía	5.000
Extranjero anónimo	1.000
Por correo	5.000
Mónica	1.000
M. A. B.	2.000
Anónimo de Bahabón	5.000
Anónimo	1.000
Estudiante de Derecho	1.000
J. V.	1.000
J. P.	500
José Ramón	1.500
M.ª José Escolar de España	15.000
Anónimo	1.000
Josefina	5.000
El nieto de D.ª Eleuteria	5.000
PubliCid	25.000
Por correo	2.000
Beatriz Martínez Alonso	5.000
Hermanidad División Azul	10.000
Dos hermanas	10.000
Familia Lastra Palacios	5.000
Carmen del Río	12.000
Sres. de Alonso Díez	5.000
Una vasca afincada en Burgos	25.000
Anónimo	1.000
José María y Juany	5.000
F. M.	1.000
Venancio Ruiz	500
A. Díez de Gutiérrez	1.000
Anónimo	10.000
Teresa-Rosi	5.000
Luis S.	1.000
Un Jubilado	2.000
Magenis	5.000
J. Anónimo	5.000
Hdad. de Peñas de Burgos	10.000
Familia Marcos Martínez	5.000
Jorge y su hermana	2.000
M.ª Antonia	2.000
Anónimo	1.000
Benedicto y Alicia	2.000
Delegado de MAPFRE NORTE (Burgos)	1.000
Otro de Bahabón	10.000
Octavo A Colegio Apóstol San Pablo	9.100
Lucía	1.000
Asociación de Viudas «Blanca de Castilla»	41.000
Silvia	5.000
M. A. López Bartolomé	1.000
Dos Españoles	2.000
J. C. P.	10.000
Partido Regionalista Castellano	10.000
Anónimo	50.000
Matrimonio jubilado de Villahoz	2.000
V. T. F.	100.000
Anónimo	10.000
Familia López de Dicastillo	4.000
Anónimo	5.000
Q.V.A.B.	1.000
J. y U.	5.000
Un español	2.000
Dos alumnos del Colegio P.A. Rdguez. de Valcárcel	2.000
Anónimo	5.000
Anónimo	5.000
Jesús García Martínez	500
Anónimo	5.000
C. N. A.	1.000
A. N. C.	1.000
R. V.	10.000
Anónimo	1.000
Fidel Gutiérrez	1.000
Anónimo	2.000
Un pensionista	1.000
M. R. L.	2.000

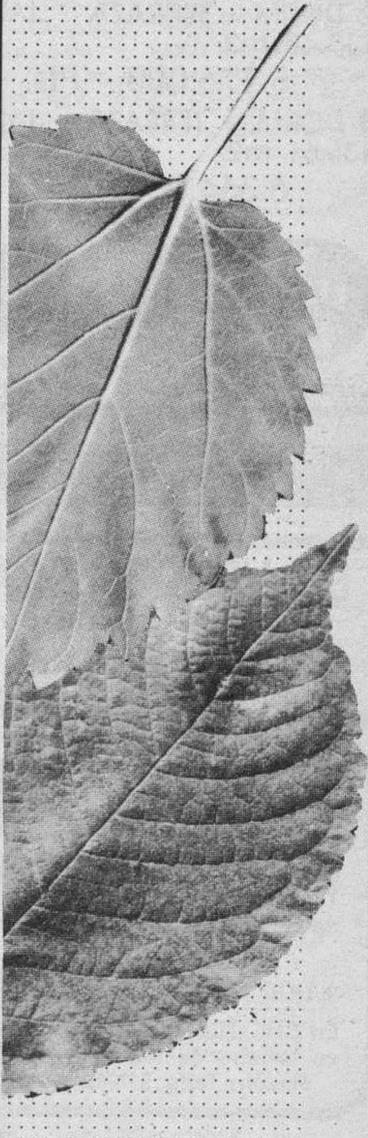
## DONATIVOS CONTABILIZADOS

Relación donativos	Ptas.
Jóvenes Pro-Vida de Burgos	2.000
Dos anónimos	4.000
J. M. T. M.	5.000
C. H.	1.500
Luis Morcillo Ruiz	5.000
Excmo. Ayuntamiento de Burgos	100.000
Corporativos del Excmo. Ayuntamiento de Burgos del PP	70.000
I.G. Manrique	10.000
J. M.ª Rupérez Cibrián	1.000
Un estudiante burgalés	1.000
Anónimo	7.000
L. C.	5.000
María del Carmen LUDUGA	15.000
J. M. 3	5.000
E. R. R.	1.000
Un navarro, residente en el País Vasco	1.000
Familia de Lerma	100.000
Felisa	2.000
Familia Sandino González	50.000
M.ª Dolores P. T.	20.000
J. M. S.	1.000
Un Jubilado	1.000
O. C. P.	2.000
Anónimo	2.000
Juan Carlos Aparicio Santamaría	2.000
Familia Güemes-Meré	1.000
Por Correo el 18	2.785
Julián Morcillo	15.000
José Antonio Fernández	2.500
Faustina Santamaría	1.000
Alicia	1.000
Anónimo	5.000
D. S. N.	1.000
J. C. P.	10.000
J. A. P. y A. S. P.	7.000
Una familia de Zael	5.000
F. O.	1.000
La Tertulia de los Lunes	9.000
A. O. y T. C.	5.000
Joaquín Colino Gamarra	10.000
Dos hermanos	2.000
R. G. G.	1.000
Anónimo	2.000
Hermanidad de Alferoces Provisionales	70.000
M.ª Carmen Martínez y familia	5.000
Félix Carballera H.	5.000
Anónimo	5.000
J. M. A. M. A.	10.000
Anónimo	5.000
M. G.	25.000
G. D. F.	2.000
J. B.	2.000
Familia G. V.	5.000
M. S. M.	5.000
Asociación Sras. de Santa Bárbara de Burgos Artilleros de Burgos	25.000
F. L.	1.000
Tres hermanos	3.000
P. G. B.	125
Patricia Calvo-Colegio María Mediadora	1.000
Blanca y Donato	4.000
Anónimo	10.000
A. T. C.	2.000
Anónimo	1.000
Casa de Europa en Burgos	25.000
Uno de Ciruelos de Cervera (Burgos)	5.000
Teresa y Juan	25.000
Miguel	1.000
Lucía y José (jubilados)	1.000
A. E. L. A.	10.000
Tuna Facultad de Derecho. Burgos	5.000
Hermanos G.	25.000
Un periodista jubilado	1.000
Otro anónimo	5.000
Colegio Mayor San Jerónimo y Postgraduados	36.300
Anónimo de Lerma (Burgos)	5.000
Anónimo de Tejada (Burgos)	5.000
Hermanidad I. L. A.	1.500
E. O. G.	1.000
Anónimo	5.000
Josefina González S.	25.000
Dsto. Tráfico Burgos	36.000
Lucero del Alba	5.000
Blanca B. L.	3.000
A. H. A.	1.000
C. N. y R. P.	1.000
A. A. R.	5.000
R. C., R. A. y R. C. Familias	5.000
Mari Paz	1.000
P. G. A.	2.000
L. B. G.	2.000
P. y Mari Cruz	1.000
Indupisa	40.000
Dorothy and Peter	21.000
De 5 niños	55
Una vecina de Zatorre	1.000
María Jiménez	5.000
I. G. M.	10.000
Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Industriales	50.000
A. C.	10.000
Curso 2.ª B -BUP- Blanca de Castilla	3.000
Anónimo	5.000
Grupo Empresarial I. R. V.	500.000
<b>TOTAL</b>	<b>2.474.765</b>



## Diario de Burgos

se solidariza con las víctimas del terrorismo abriendo una cuenta especial en favor de la «Asociación Víctimas del Terrorismo»



Las personas, entidades o empresas que quieran contribuir con la «Asociación Víctimas del Terrorismo», pueden enviar sus donativos en dinero efectivo o talones bancarios a nombre de la «Asociación Víctimas del Terrorismo», al Director de Diario de Burgos, calle San Pedro Cardeña, N.º 34. 09002 Burgos.

# CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

EN AVDA. CASA LA VEGA, PARTICULAR

#### VENDE PISO EXTERIOR

Servicios centrales, tres, salón, cocina amueblada, terraza. Informes teléfono 23 83 70, de 4 a 6 tarde. (Abstenerse Agencias).

### HAGA COMO EL SOL, PASE TODO EL AÑO EN TORREVIEJA

#### ¡OFERTA ESPECIAL!

APARTAMENTO 80 m<sup>2</sup>.  
2 DORMITORIOS - SALON  
COCINA amueblada - TERRAZA  
BAÑO COMPLETO. CENTRICO  
5.400.000,- Pts.

BUNGALOWS (Junto a la playa)  
2 DORM - TERRAZA - JARDIN  
115.40 m<sup>2</sup>.

5.176.000,- Pts.

3 DORM. - TERRAZA - JARDIN  
135.61 m<sup>2</sup>.

6.364.000,- Pts.

GRUPO  
**VIAJE  
¡GRATIS!**  
Todos los miércoles y  
fines de semana.



INFORMACION Y VENTA:

C/ VITORIA, 17. EDIF. EDINCO, OFIC. 506  
TELF. (947) 26 39 91 - 26 39 99  
09004 BURGOS

### SE VENDE LOCAL

100 METROS CUADRADOS

Instalado actualmente como oficina. Fachada de 9 metros.  
C/ San Pedro Cardeña, N.º 22.  
Información Telf.: 26 10 01. De 10 a 2 y de 5 a 8 h.

### SE VENDE NAVE INDUSTRIAL

Totalmente instalada y acondicionada, con exposición, para cualquier actividad.

1.000 metros cuadrados

En Crta. Nacional 1, Km. 318 (Casco urbano de Miranda de Ebro).  
Razón: Telfs. 311012 y 312638

### CHALET

DOS PLANTAS + ATICO  
GARAJE, TERRENO

MARCOS 27 32 52

### SE ALQUILA OFICINA

Muy céntrica, 200 m<sup>2</sup>.

Razón teléfono 20 93 20

Principio Condesa Mencia

### PISOS EN VENTA

De 104-114 m<sup>2</sup>, cuatro, salón, dos baños, facilidades de pago, entrega Abril-Mayo 1992.  
ORTEGA. 26 24 26 - 21 98 09

### OPORTUNIDAD

Calle Vitoria-Burgos. 850 m<sup>2</sup> total, acondicionado. Local 300 m<sup>2</sup> doblados, con 20 metros fachada. Nave contigua 400 m<sup>2</sup>.  
Informa y vende: ORTEGA. Vitoria 23, 4.º.  
Telf. 262426. Vitoria, 155 bajo. Telf. 219809.

### NAVES EN GAMONAL ALQUILO O VENDO

320 Y 640 m<sup>2</sup>.

CON TODOS LOS SERVICIOS  
INFORMACION: ☎ 20 70 87

### ALQUILO NAVE 480 M<sup>2</sup>

Carretera Madrid-Irún, Km. 245, con 60 metros doblados para oficinas (4 despachos), servicios, luz, agua y calefacción. Teléfono 26 26 46, horario oficina (alquiler directo).

### Laboral

### AUTOVICAN, S.A.

CONCESIONARIO RENAULT  
SELECCIONA

## VENDEDOR

#### SE REQUIERE:

- Experiencia en ventas del automóvil.
- Carnet de conducir.
- Servicio Militar cumplido.
- Nivel formación BUP, FP2 o similar.

#### SE OFRECE:

- Remuneración fija y comisiones.
- Coche de empresa.
- Formación a cargo empresa.
- Integración total en la organización.

Interesados dirigirse por escrito, adjuntando «curriculum vitae» a la atención del señor Alonso. Autovicán, S.A.

Alcalde Martín Cobos, s/n.  
09007. Burgos.

#### SE NECESITA

### BAR-MAN

Cafetería Hi-Fi.  
San Pablo, 5.

#### SE NECESITA

### GRUISTA

CONSTRUCCIONES MONTOYA  
Teléfono 21 79 00

## ADMINISTRATIVO COMERCIAL

(Empresa ramo automoción)

#### SE REQUIERE:

- Idiomas Inglés y Francés.
- Edad entre 25-35 años.
- Carnet de conducir.
- Manejo de ordenador (a nivel de usuario).
- Dispuesto a viajar.

#### SE OFRECE:

- Trabajo agradable en equipo.
- Grandes posibilidades de ascenso.
- Empresa en expansión.
- Sueldo a convenir.

Interesados concertar entrevista preguntando por la Srta. Elsa, en el Telf. 29 82 00 en horas de oficina.

#### SE NECESITA

PERSONA CON  
CONOCIMIENTOS  
DE ADMINISTRACION  
Y CAPACIDAD PARA  
LA VENTA EN TIENDA

- Preferible con dominio del Nuevo Plan General Contable.
- Interesados/as presentarse, con datos personales, titulación y foto reciente, en **MUSICAL LUBER**, Calzadas, 5. (De 4 a 4,30)

#### SE NECESITA

Dependiente para confitería de 19 a 23 años. Se valorará experiencia. Enviar curriculum vitae y fotografía reciente a esta Administración. Ref.: 92. Fecha límite 7-12-91.

### CHICA O SENORA

#### SE NECESITA

Para dependienta en croissanterie con experiencia en obrados, trabajo estable.  
T-26 35 53. C/. Santander, N.º 19-6.º-E.

### Motor

RECAMBIOS - ACCESORIOS  
TORNILLERIA EN GENERAL  
**CONTINENTAL-AUTO**, SA  
CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 - 20 18 08

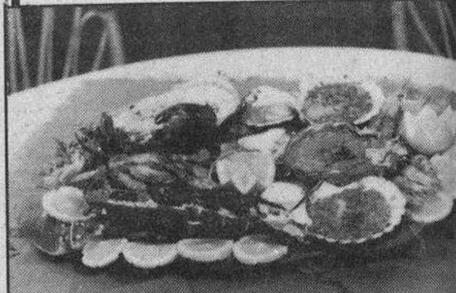
### Servicios

### VENTA DE MAQUINARIA

Motoniveladoras y excavadoras. Muy buen estado. Garantía. Facilidades de pago. Alto stock en maquinaria nueva.  
Telf. (945) 290196.

TODOS LOS MIERCOLES  
**MOTOR**  
SUPLEMENTO  
de DIARIO de BURGOS

NUEVA  
MARISCADA  
**Piñeiro**



Mínimo para 2 personas  
**9.000 Ptas.**  
(+ IVA)

(A partir del 3 de diciembre)

MARISQUERIA  
**Piñeiro**

MORCO, 6 · TLF. 272153



Regalos de  
Empresa

Importaciones  
Cestas y lotes  
navideños

¡Vea exposición  
o llámenos!

Le visitamos  
personalmente

C/. San Pedro Cardeña, 6-8  
Teléfono 20 11 51

### Varios

CON UNA INVERSION INFERIOR A  
50.000 PESETAS, UNO PUEDE MON-  
TAR SU PROPIA

### EMPRESA

Obteniendo beneficios  
desde el primer mes.

Para más información: el jueves, día  
5 de Diciembre a partir de las 20,15  
horas, en el Hotel Las Vegas, Villafria  
(Burgos). Asistencia limitada. Confirme  
su presencia en el

Teléfono (947) 37 22 43.

Lunes y miércoles, de 10-14 y 16-19.

Este espacio vale

**1.848 Ptas.**

(Incluido IVA)  
Diariamente

martes, miércoles, jueves y viernes

## Varios

## VINO RIOJA TINTO

Zona de Haro.  
Primera calidad. 73 Ptas. 3/4 litro.  
Teléfono: 20 60 05

## ATENCIÓN

## COMERCIANTES Y ESPECIALISTAS EN CESTAS DE NAVIDAD.

Queso tipo manchego 6 meses de curación, peso unidad 1 Kg. a 700 Ptas./Unidad. Pedido mínimo 100 unidades. Razón: Teléfono: (94) 447 94 66.

## REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. M. R. G.

## ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

¡Oh! Virgen Purísima llena de bondad y comprensión. Vc. que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esta oración me ayudes a solucionar mi problema. Acordaos, oh piadosísima Virgen María que jamás se ha oído decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a Vos oh Virgen de las vírgenes y gimiendo bajo el peso de mis pecados me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición). No desecheis mis súplicas, oh Madre bondadosa, antes bien oídlas propicias y acogedlas favorablemente. Reza esta oración con toda devoción y fe, ten la plena seguridad que tus problemas serán resueltos favorablemente para ti y tus familiares. Logrado tu pedido, publica esta oración tres días y adquiere la devoción de rezarla todas las noches. Es muy milagrosa. Gracias. O.P.R.

## REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. M. T. G.

## NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION .. 26 83 75  
26 57 68  
26 67 68  
REDACCION ..... 26 72 80

## POR PALABRAS

## Alquileres

ARRIENDO monte para pas-tos, 292 Hectáreas, Murita de Losa (Burgos). ☎ 351027.

CEDERIA negocio, moda joven, en funcionamiento, céntrico. ☎ 212882.

ALQUILO piso, 140 m.<sup>2</sup>, servicios centrales. Avda Reyes Católicos 16, ☎ 384006.

ALQUILO local, jardines de Don Diego. ☎ 502057. Aranda de Duero.

HERRERIA Sanjurjo, amueblado, cuatro, salón, cocina, baño, gas ciudad. 201460.

HERRERIA Carmen. Amueblado, cuatro, salón, cocina, baño, servicio, servicentrales.

HERRERIA San Pedro Cardena. Sin muebles, dos, salón, cocina amueblada, gas ciudad, totalmente reformado.

HERRERIA Alquiler pisos sin muebles distintas zonas.

ORTEGA. Avda. Palencia. 100 m.<sup>2</sup>, tres, salón, garaje, trastero, gas ciudad. 262426.

ORTEGA. Principio Calle Vitoria. Cuatro, salón, dos baños, gas ciudad. 262426.

ORTEGA. San Juan. Santocildes. Sin muebles, apartamento nuevo, dos, salón, 262426.

ORTEGA. Condesa Mencia. Tres, salón, dos baños, gas, garaje. 262426.

ORTEGA. Fray Esteban Villa. Tres, salón, cocina, baño, amueblado. 262426.

ORTEGA. Centro de Burgos, local acondicionado, 800 m.<sup>2</sup>, doblado. 262426.

SANTOS. C/ Vitoria (principio), alquiler oficinas, 210 m.<sup>2</sup>, exteriores, acondicionadas. 275142.

SANTOS. Carretera Logroño. Alquiler nave 420 m.<sup>2</sup>, servicios, oficinas, luz. 275142.

SANTOS. Alquiler, apartamento céntrico, amueblado, dos, salón. 275142.

SANTOS. C/ Calzadas. Regino Saiz Maza. Alquiler, locales desde 30 m.<sup>2</sup>.

ORTEGA-DELGADO. Paseo Isla. Cuatro, salón, cocina, dos baños, habitación servicio, garaje.

ORTEGA-DELGADO. Oficina Reyes Católicos, instalada, 20 metros, económica. 227941.

ORTEGA-DELGADO. San Roque, tres, salón, cocina, baño, calefacción central. 227941.

DELAFUENTE. Oficinas amuebladas, 75 metros, Concepción, Espolón, Vigón. Muy comerciales. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE. Alquiler local acondicionado frente minicines, 40 metros, 20 entreplanta.

DELAFUENTE. Alquiler local 210, 420 metros, instalaciones, doblable, Santa Cruz.

DELAFUENTE. Alquiler Bar 56 metros, acondicionado, Carrero, frente nueva construcción.

PICON. Casa Unifamiliar, tres, salón, trastero, individual gasoleo, terreno, amueblada.

PICON. Estudio lujo, céntrico, servicios centrales, amueblado, edificio nuevo. 202021.

PICON. Bar completamente acondicionado, zona G-9, cocina, almacén, persiana seguridad.

ALQUILO plaza garaje en Villapilar. ☎ 206758.

ALQUILO piso, abstenerse matrimonios. ☎ 210110.

POZA. Principio San Pedro Cardena. 85 m.<sup>2</sup>, calefacción, 2 garajes, trastero. 273034.

POZA. C/ Santiago. 3, salón, amueblado, mínima comunidad. 273034.

POZA. Piso, zona centro. Ideal para oficinas, 90 m.<sup>2</sup>. 273034.

POZA. Apartamento a estrenar, zona centro, calefacción individual, amueblado. 273034.

POZA. Naves, antigua Panisa. 366 y 42 m.<sup>2</sup>, dos entradas.

ALQUILO piso amueblado, pequeño, propio dos hermanas o matrimonio sin hijos. ☎ 213888, exclusivamente de dos a cinco.

EXPANDEX. Estudio céntrico, 36.000.-. Gamonal, tres, salón, amueblado, 65.000.-. San Pablo, tres, salón, amueblado, 85.000.-. Sanjurjo, tres, salón, garaje, 80.000.-. Plaza Hortelanos, dos, salón, sin muebles, 55.000.-. Chalet Tomillares, cuatro, salón, garaje, piscina, tenis, 100.000.-. Castellana apartamento de lujo, dos, salón, garaje, amueblado, 80.000.-. Agencia de la Propiedad Muelas, San Pablo, 24-1º-C. T. 265251.

MUÑOZ. Locales. Barrio Gimenno, Yagüe, Virgen Manzano, Gamonal. 274382, 274724.

MUÑOZ. Avda. Cid. 180 metros, cuatro, salón, extraordinario, soledado. 274382.

MARCOS. Apartamento céntrico. Amueblado, exterior, 60 metros. 273252.

MARCOS. Edificio Otamendi. Tres, salón, dos baños, amueblado, buena altura.

MARCOS. Locales distintas zona y precios. Ocasión. 273252.

GIL-MERINO. Regino. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, amueblado. ☎ 274865.

GIL-MERINO. Apartamento, lujo, céntrico, una, salón, amueblado. Calle Santander, 3-4º-Izda.

ALQUILO. Nuevo. Cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO plaza garaje. Luis Alberdi. ☎ 232144.

## Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto». Sanjurjo, 9. ☎ 274715.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardena, 94. 261314.

V. LOPEZ vehiculos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

SE VENDE Nissan Patrol, 6 cilindros, diesel, corto, buen estado, con extras. ☎ 267710.

POR CESE vendo furgón Capitone Ebro, 250.000.-. Renault-4 BU-H, 275.000.-. Horiont 150.000.-. Ford Fiesta, 225.000.-. Panda 225.000.-. Super 5 Turbo, 600.000. ☎ 208768.

VENDO Suzuki Samurai, techo fibra, BU-8...-K, pocos Kms. Muchos extras. Estado inmejorable. Horas comida-cena al 272539.

VENDO Renault-5. BU-G, buen estado. 300.000. ☎ 206660.

VENDO moto cross Honda CR - 250 cc. Año 86. ☎ 421131.

SE VENDE ciclomotor, nuevo, 1 año. ☎ 203353.

VOLVO F616. 16.000 Kg. Caja cerrada con elevador. 94-4411911.

MERCEDES 22.38. Cabeza tractora 6x4. 94-4411911.

DAF 2.300, 3 ejes con grua y basculante. 94-4411911.

MAN 19.361. Tres ejes. 94-4411911.

## Colocaciones

NECESITO panadero, sueldo a convenir. San Esteban de Gormaz (Soria). ☎ 975-350153.

SE NECESITA dependiente-a para mostrador, con experiencia. Informes Mesón Burgos. Sombrierería 8. ☎ 206150.

SE NECESITA chica interna, Chalet 6 Km. Burgos, 70.000 Ptas, mes más S.S., fines de semana libres, preferible con carnet conducir, imprescindible informes. T. 232312 y 209089 de 8 a 2, lunes a viernes.

NECESITO chica, cuidar niña, mañana y tarde. ☎ 268148.

SE NECESITO chica interna o externa de 8,30 a 15,30. ☎ 235991 y 232602.

NECESITO chica 9,30 - 5,30, con informes. 275775.

SE NECESITA Barman con experiencia. ☎ 205909.

SE OFRECE persona responsable, formal, buen trato, cuidar personas enfermas, las 24 horas. Escribir a esta Administración con la Referencia - 25.

NECESITO chica interna-externa de 9 a 6 para señora sola, imprescindible sepa cocina. ☎ 201980 - 203770.

SOCIEDAD Recreativa, necesita concesionario para la explotación del bar. ☎ 270250.

PRECISAMOS persona responsable, ambos sexos. Ganancias 90.000.- Pesetas mensuales. ☎ 277800.

SE NECESITA señora. Atender casa (Haro). - ☎ 941-312649, 311436.

NECESITO chica cuidar niño. ☎ 266482, a partir 12 mediodía.

SE NECESITA camarera-o. Presentarse de Pub "Copax", horario 8-9 noche.

SE NECESITA camarero o aprendiz. Llamar ☎ 451060.

NECESITAMOS carpinteros, peones, oficiales. Fábrica de muebles. Horas comercio. ☎ 262158.

NECESITO chica, cuidar niños, por las tardes. ☎ 274162, llamar fin semana.

NECESITO chica para matrimonio con una niña. Zona centro. De 7,45 a 16,30. ☎ 262334.

NECESITO oficial experiencia, carpintería. Zona Roa de Duero. 91-6374523.

SE NECESITA chica. Llamar ☎ 264291.

SE PRECISA chica mañanas. ☎ 272185, laborables mañanas, festivos todo el día.

SE NECESITA chica de 9 a 1,30, para cuidar niño y labores de casa. Llamar de 2 a 3. 228531.

SI TE GUSTA el fulbol, llama al 233708, 14-16 horas.

NECESITO viveristas con experiencia. Llamar de 9 a 10 mañanas. 277220.

NECESITO chica. Regino Saiz Maza, 3-2º-B. Tardes.

URGENTE. Necesito señora, para levantar y acostar señora inválida. 236070.

## Compras y ventas

ANTIGÜEIDADES. El Molinar. Compra-venta. Carretera N-1, Km. 266 a 20 Km. Burgos, 12 Km. Briviesca (entre Quintanavides y Santaolalla). ☎ 591003. Abierto incluso festivos.

COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17, despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

CENTRO Jardinería «Castilla Floristería». Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente! ☎ 260022.

MAQUINARIA de ocasión compra-venta, tornos, fresadoras, plegadoras, cizallas, etc. Marcove. Polígono Villavida. ☎ 239703.

PLANTAS de chopo, dos años, seis metros, nogales para fruto o madera, árboles frutales, ornamentales, aligustres, arizónicas y leylandis para setos, arbustos, coníferas y rosales. Viveros Aldonza. SAT. Nájera (La Rioja). 941-363899.

VIVEROS Las Camelias. Todo en plantas para su jardín. Coníferas, árboles ejemplares, plantas autóctonas, rosales, arbustos ornamentales, etc. Carretera Madrid-Irún, Km. 234. (A 500 metros Hostal Landa). ☎ 205239.

SE VENDEN, excelentes pollos de corral. ☎ 360439.

VENDO vendo cuatro sillones de salón, mesa centro comedor, económico. ☎ 274172.

VENDO martillo eléctrico picador, Kango-900 K, 50 horas de huso. 140.000.- Ptas. ☎ 204952.

PIANOS. Importación Directa. Precios sin competencia. Servicio Técnico. 941-234131.

## Enseñanza

UNIVERSIDAD Empresariales. Ingeniería. Arquitectura Técnica. Químicas. Magisterio. Derecho. Todas las asignaturas. Infórmate en Academia Universitaria. San Juan, 22, tercero. ☎ 275077.

CORREOS Oposición Auxiliares Postales. 6.143 plazas. Comienzo inmediato. Instancias y preparación en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. ☎ 275077.

BACHILLERATO EGB., FP. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. 275077. Excelentes resultados.

ESTUDIO de Arte, clases particulares, dibujo, pintura, guitarra, solfeo, canto. ☎ 209893. Calle San Juan, 20.

## Financieras

IMPAGADOS Gestionamos su recuperación, extrajudicialmente, a nivel nacional. Llamenos. Nuestro agente en la zona le visitará. Ifamer. S.A.- 94-4447340.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

## GENERALES CLASIFICADOS

\*\*\*

## POR PALABRAS

\*\*\*

## EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

## ¡GRAN EFICACIA!

Fincas

PRIGO. Fray E. Villa. Tres, salón, cocina, baño, gas-natural, armarios empotrados, ascensor, contraventanas. 12.498.

PRIGO. Vitoria. Frente Barriada Illera. Orientación Sur, altura ideal, perfecto estado. 12.971.

ALICANTE. Pisos, Chalets, Apartamentos, Negocios. Ventas-Traspasos-Alquileres. Exclusivas Huesca Inmobiliaria. 96-5217422.

MAGDA González. Inmobiliaria. C/ Santander 6, bajo. 263954.

MAGDA González. Caja Ahorros Municipal. Dos, salón, exterior, extraordinarias vistas.

MAGDA González. San Juan. Dos, salón, en el centro de Burgos, económico.

MAGDA González. Prolongación San Isidro. Dos, salón, exterior, a estrenar.

MAGDA González. Santa Clara. Apartamento. Uno, salón, cocina, baño.

MAGDA González. Santa Dorothea. Dos, salón, reformado, exterior, altura ideal.

MAGDA González. Francisco Salinas. 15 m.², puerta metálica, ideal para garaje.

VENDO Taller de chapa y pintura, equipado y funcionando. 441224, noches.

VENTA de dos apartamentos, un duplex, céntricos, soleados. 265213.

VENDO en Briviesca, casa, 100 metros, 2 plantas, con 5.000 m.² terreno. 591074.

HERRERIA Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes, 18-1ª, dcha. 201460.

HERRERIA Puebla. Dos, salón, cocina, baño, dos trasteros, gas ciudad.

HERRERIA Julio Sáez Hoya. Cuatro, salón, cocina, baño, serviceriales.

HERRERIA General Mola. Salón, habitación, dos alcobas, baño, parquet, soleado.

HERRERIA Parque Avenidas. Dos, salón, cocina, baño, terraza, calefacción central.

HERRERIA Urbanización Reyes Católicos. Edificio los Espejos, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

HERRERIA Calle Santiago. Habitación, salón, cocina, baño, trastero, exterior.

HERRERIA General Yague. Glorieta Bilbao, vendo entreplantas 85 m.². Preparadas.

HERRERIA Calle Madrid, 3, salón, cocina, baño, ascensor, serviceriales. 201460.

ORTEGA Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 23, 4ª. 262426. Calle Vitoria 155 bajo. 219809.

ORTEGA Principio Calle Vitoria, 120 m.² útiles, cuatro, salón 30 m.², dos baños, garaje.

ORTEGA Reyes Católicos, 5ª, exterior, cuatro, salón, dos baños.

ORTEGA Principio Condesa Mencia, 118 m.², exterior, soleado, cuatro, salón, cocina amueblada, garaje, trastero.

ORTEGA Zona Residencial, 110 m.², soleado, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA Calle San Pablo, dos pisos, 1ª, 3ª, pisos céntricos, 213 m.², reformar.

ORTEGA Plaza Lavaderos, bar 73 m.², acondicionado, muy comercial.

ORTEGA Plaza Vega, extraordinaria entreplanta 354 m.², acondicionada, divisible. 262426.

ORTEGA. Luis Alberdi. Buena altura, 110 m.², cuatro, salón, dos baños.

ORTEGA. Grandmontagne. 4ª, 160 m.², seis, salón, dos baños, garaje.

ORTEGA. Plaza Foramontanos. 2ª, tres, salón, calefacción central. 7.000 comunidad.

ORTEGA. Principio Eladio Perlado. Oficina nueva, entreplanta amueblada, puerta seguridad.

ORTEGA. Petronila Casado. 140 m.², soleado, cuatro, salón, dos baños, garaje.

ORTEGA. Extraordinario piso, zona San Pedro, 5ª, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

ORTEGA. Reyes Católicos. 5ª, exterior, cuatro, salón, dos baños.

ORTEGA. Avda. Cid. 4ª, dos, salón, calefacción individual, 1.000 comunidad.

ORTEGA. San Isidro. 2ª, exterior, tres, salón, totalmente reformado. 8.900.000.

ORTEGA. Fuentesillas, 70 m.², soleado, estrenar, dos, salón, garaje, trastero.

ORTEGA. Juan XXIII. 3ª, todo exterior, salón individual, terrazas. 219809.

ORTEGA. Paraje Buenavista. Amplio, soleado, tres, salón, dos baños.

ORTEGA. Calle Frontón. Lavaderos. 3ª, apartamento, estrenar, exterior, garaje, trastero.

ORTEGA. Centro ciudad. Nave 380 m.², acondicionado taller, hoy garaje.

ORTEGA. Parque Avenidas, local 180 m.², divisible, 9 metros fachada.

SANTOS. Chalets construcción, urbanización privada, planta sótano, baja, primera, ático, desde 209 metros, tres cuartos dormitorios, salón, garaje dos coches, bodega, jardín. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS. General Vigón. 160 metros, seis, salón 28 m.², dos baños, cocina 14 metros.

SANTOS. Reyes Católicos, apartamento 85 metros, dos, salón, garaje, soleado.

SANTOS. Julio Sáez Hoya. Tres, salón, reformado, amplia terraza, serviceriales.

SANTOS. San Francisco. 5ª, exterior, tres, salón, reformado, central. 275142.

SANTOS. Alfonso X El Sabio. Apartamento, reformadísimo, dos, salón, económico.

SANTOS. Plaza San Pablo. 85 metros, tres, salón 20 metros, serviceriales. C/ Lavaderos 69.

SANTOS. Luis Alberdi. 5ª, cuatro, salón, calefacción, buen precio. 240413.

SANTOS. Eladio Perlado. 8ª, tres, salón 18 metros, serviceriales, opción garaje.

SANTOS. C/ Santiago. Apartamento, un dormitorio, salón, construcción nueva. 240413.

SANTOS. Federico Martínez Varea. Vendo local 315 metros, acondicionado, fachada, altura.

SANTOS. Nave, Polígono-Gamonal-Villimar. 500 m.², servicios, luz. 275142.

SANTOS. Cafetería zona Instituto, mucha clientela, 160 metros, materiales inmejorables. 275142.

POZA. Agencia Inmobiliaria. C/ Vitoria nº 27-A. Oficina 211.

POZA. San Pedro San Felices. Apartamento, dos, salón, garaje, trastero.

POZA. Beyre. Tres, salón, dos baños, terraza, office, buenas vistas.

POZA. Gran Ocasión. Alfaremos, 150 m.² útiles, mínima comunidad. 273034.

POZA. Piso centricuísimo. Tres, salón, 85 m.², altura, serviceriales, exterior.

POZA. Rey Don Pedro. Dos, salón, exterior, ocasión. 273034.

POZA. Próxima entrega, apartamentos Fuentecillas. Dos, salón, trastero, garaje, infórmese.

POZA. C/ Trujillo, piso 105 m.² útiles, exterior, dos garajes. 273034.

POZA. Duplex, zona residencial nueva, soleado, perfecto acabado, entrega inmediata.

POZA. Panadería, en funcionamiento, zona docente, precio interesante. 273034.

POZA. Local Residencial Illera, 60 m.², negocio garantizado, precio interesante.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avenida Reyes Católicos nº 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Reformar C/ San Juan, dos, salón, cocina, baño, estupenda orientación.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Cid. Una, salón, cocina, baño.

ORTEGA-DELGADO. Alfaremos. Reformar, dos, salón, cocina, 6.000.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. Bartolomé Ordoñez, tres, salón, cocina, dos baños.

ORTEGA-DELGADO. Pablo Casals, tres, cocina, baño, económico. Para entrar a vivir.

ORTEGA-DELGADO. Estrenar mejor zona Gamonal, dos, salón, baño, buen precio. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Zona Pisones, tres, salón, cocina, baño, calefacción gas, buen estado.

ORTEGA-DELGADO. Federico García Lorca. Tres, salón, cocina, baño, aseo, garaje opcional, trastero, totalmente exterior. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Local, instalado en buena zona Gamonal, 80 metros.

DELAFUENTE. Piso, Paseo Pisones, tres, salón, soleado, reformar. 7.000.000.

DELAFUENTE. Piso, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, soleado, General Mola.

DELAFUENTE. Piso, calle Cabesterros, dos, salón, aseo, exterior, soleado. 6.000.000.

DELAFUENTE. Local 64 metros, Santa Casilda, divisible, esquina, ideal peluquería caballeros.

DELAFUENTE. Magnífico piso, principio Calle Madrid, tres, salón, baño, aseo, serviceriales, alto, soleado.

DELAFUENTE. Piso, Arzobispo Pérez Platero, tres, salón, individual, soleado, gas.

DELAFUENTE. Vendo Bar-Restaurante, 85 metros, 65 entreplanta, zona Fátima.

DELAFUENTE. Vendo estupendas oficinas, 100 metros, todas instalaciones. Alcalde Martín Cobos.

DELAFUENTE. Vendo magnífica, nave 820 metros, todas instalaciones. Polígono Gamonal. 265142.

DELAFUENTE. Magníficos locales, 69, 114, 246, 360 metros, acondicionados, oficina, principio San Pedro Cardeña.

ORTEGA-DELGADO. Local, instalado en buena zona Gamonal, 80 metros.

DELAFUENTE. Magnífico piso, principio Calle Madrid, tres, salón, baño, aseo, serviceriales, alto, soleado.

DELAFUENTE. Piso, Arzobispo Pérez Platero, tres, salón, individual, soleado, gas.

DELAFUENTE. Vendo Bar-Restaurante, 85 metros, 65 entreplanta, zona Fátima.

DELAFUENTE. Vendo estupendas oficinas, 100 metros, todas instalaciones. Alcalde Martín Cobos.

DELAFUENTE. Vendo magnífica, nave 820 metros, todas instalaciones. Polígono Gamonal. 265142.

DELAFUENTE. Magníficos locales, 69, 114, 246, 360 metros, acondicionados, oficina, principio San Pedro Cardeña.

ORTEGA-DELGADO. Local, instalado en buena zona Gamonal, 80 metros.

PICON. Gamonal. Estrenar, cuatro, salón, dos baños, trastero, garaje, gas.

PICON. Sotopalacios. Chalet independiente, dos plantas, garaje, 300 metros terreno.

PICON. Avda. Cid. Seis, salón, dos baños, centralizado, cocina amueblada.

PICON. G-3. Dos, salón, cocina independiente, estrenar, gas, armarios. 10.300.000.

PICON. Oficina comercial, calle Vitoria, centro Gamonal, servicios centrales.

GARCIFUENTES. Chalet, La Castellana, planta, piso, 500 metros jardín. 275998.

GARCIFUENTES. Zona Francisco Sarmiento, tres, salón, serviceriales, ascensor. 275998.

GARCIFUENTES. Pisones, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, terrazas. 275998.

LOCAL céntrico, 50 metros, 10 metros fachada, muy comercial. Garcifuentes.

PLAZA garaje, muy buena, vende en zona Concepción. 263210.

VENDO local 60 m.², la mejor zona Gamonal. 207087.

FUENTECILLAS. Apartamento, 60 m.², nuevo, primeras escrituras, exterior, soleado, 2, salón, garaje, trastero. 10.950.000.- 272236.

PARTICULAR, vende piso. Calle Vitoria, edificio cines. Tres, salón, baño, aseo, gas, mejoras. 217324.

VENDO piso estrenar, Loredo. Garaje, tenis, vistas, condiciones interesantísimas. 200013.

EXPANDEX. San Isidro, dos, salón, 6.000.000.- Pisones, tres, salón, gas ventana, reformado, 7.400.000.- Alfaremos, tres, salón, gas, 8.500.000.- San Pedro de la Fuente, tres, salón, calefacción, ascensor, exterior, 8.500.000.- C/ Vitoria, Tres, salón, serviceriales, 11.000.000.- Eladio Perlado, seminuevo, tres, salón, serviceriales, 12.800.000.- Pisos nuevos, Gamonal, cuatro, garaje, trastero, 15.600.000.- Parque Europa, cuatro, salón, garaje, trastero, 18.000.000.- ¡Ocasión! Chalet, cuatro kilómetros, ocho, dos salones, merendero, bodega, garaje, piscina, jardín. Agencia Propiedad Inmobiliaria Muelas. San Pablo, 24-1ª-C. 265251.

INMOBILIARIA Gamonal. Fernán González. 2ª, tres, salón, 2 alcobas, 2 despensas, trastero. Oportunidad. Calle Vitoria, 175-1ª-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Glorieta García Rámila. Tres, salón, dos baños, trastero, serviceriales.

INMOBILIARIA Gamonal. Luis Alberdi. Totalmente exterior, dos baños, trastero, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Pedro Alfaro. Oportunidad. Cuatro, salón, cocina amueblada, baño, aseo, trastero, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Luis Alberdi. Totalmente exterior, dos baños, trastero, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Pedro Alfaro. Oportunidad. Cuatro, salón, cocina amueblada, baño, aseo, trastero, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. San Zadornil. 5ª, tres, salón, baño, aseo, trastero, garaje, buen precio.

INMOBILIARIA Gamonal. Arco San Esteban. Dormitorio, salón, cocina amueblada, baño, totalmente reformado. 4.900.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos. Zona de Expansión. Local 50 m.², diáfano.

MUÑOZ. Plaza Cádiz. Tres, salón, garaje, trastero, exterior. 274382.

MUÑOZ. Barriada Illera. Dos, tres, cuatro, garaje, trastero, estrenar, soleados. 274382.

MUÑOZ. Avda. Valencia. Tres, salón, garaje, trastero, exterior. 274382, 274724.

MUÑOZ. Burgense. Cinco, salón, serviceriales, exterior, soleado. 274382, 274724.

MUÑOZ. Burgense. Dos, salón, reformado total, exterior, económico. 274382, 274724.

MUÑOZ. Virgen Blanca. Cuatro, salón, garaje, trastero, exterior. 274382, 274724.

MUÑOZ. Francisco Salinas. Tres, salón, gas, exterior, soleado. 274382, 274724.

MUÑOZ. Entreplantas, locales, nave, distintas zonas, desde 30 metros. 274382.

MARCOS. Agencia Inmobiliaria. C/ Travesía del Mercado, nº 2, entreplanta. (Hondillo). 273252.

MARCOS. Avda. del Cid. Cuatro, salón, dos baños, exterior, plaza de garaje doble.

MARCOS. Jesús María Ordoño. Tres, salón, individualizado, 70 metros, cocina amueblada.

MARCOS. Luis Alberdi. Tres, salón, exterior, individualizado. 90 metros.

MARCOS. Avellanor. Piso para reformar, 70 metros, exterior, buena altura.

MARCOS. La Puebla. Dos, salón, dos alcobas, exterior, reformar.

MARCOS. Laín Calvo. Tres, salón, individualizado, 70 metros, abuhardillado.

MARCOS. Santa Clara. Cuatro, salón, dos baños, centralizado, garaje.

MARCOS. Romanceros. Tres, salón, exterior, terraza 40 metros, individualizado.

MARCOS. Casa unifamiliar. Centro de Burgos, dos plantas, más terreno. 16.500.000.-

GIL-MERINO. Dos, salón, garaje, trastero, estrenar, buena zona. 274865.

GIL-MERINO. Oportunidad. Zona Residencia. Tres, salón, serviceriales. 12.250.000.- C/ Santander, 3-4ª-izda..

GIL-MERINO. Condesa Mencia. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero. 274865.

GIL-MERINO. Alfaleros. Nuevo, tres, salón, serviceriales, soleado. C/ Santander, 3-4ª-izda.

GIL-MERINO. Chalet. Villafra. Estrenar, cuatro, salón, trastero. Oportunidad. 16.500.000.-

PISOS y apartamentos que resaltan por su calidad y orientación. Totalmente exteriores, a estrenar. Magnífico contorno, zona ajardinada. Facilidades. 206496.

VENDO plaza garaje. C/ Miranda. 212959.

VENDO piso, tres, salón, cocina completa, dos baños, exterior, trastero, garaje particular, prolongación Yagüe. 230634.

C.SERRANO. Piso Laín Calvo, 140 m.² (dos calles). Ideal oficinas o viviendas. 263779.

C.SERRANO. Piso (zona San Pedro Cardeña), 90 m.², tres, salón, baño, aseo, cocina amueblada, terrazas, garaje. (Totalmente exterior). 263779.

C.SERRANO. Viviendas unifamiliares con jardín, Burgos y ceranías. 263779.

C.SERRANO. Vendo garaje cerrado, zona Doña Berenguela, tres plazas (40 m.²), con trastero 25 m.². 263779.

JESUS Melón. Agente Propiedad. Francisco Grandmontagne, 5-1ª-G. 231474.

MELON. Alfaleros. Dos dormitorios, calefacción individual, soleado, céntrico, oportunidad. 6.900.000.

MELON. San Cristobal. Tres dormitorios, baño, terraza, zona expansión. 9.000.000.

MELON. Santa Agueda. Segundo, amplísimo, soleado, baño completo, parquet. 7.900.000.- Ptas.

MELON. Santa Agueda. 50 m.², pasta rayada, tarima, gas, ventanas.

VENDO apartamento a estrenar, dos y salón, garaje, trastero. San Pedro San Felices. Informes 221292. Venta directa.

Fincas rústicas

MAGDA González. Urbel del Castillo. Ideal para reformar, 50 m.².

Ganados y aperos

SE VENDE abonadora-sembradora, 15 caños, por cese. 372574.

VENDO 160 ovejas (100 de 2 años), Pineda de la Sierra. 424016.

SE VENDEN 300 ovejas en Valtierra de Rio Pisuerga, preguntar por Pilar García.

VENDO 175 ovejas, 36 corderas. 988-795035.

VENDO tractor Fiat-980, buen estado, con arado Mendivil, volteo hidráulico. Y tractor Same, Modelo Panter-90, con pala. 186172.

VENDO 400 fardos paja Beza. Antonio Moradillo. Quintanarruz.

VENDO 125 ovejas Churras. Trashedo del Tozo, tratar Fernando Corral.

MOTOAZADAS, estrenar, desde 64.000.- Ptas., motores BriggsStraton, Minsel, Honda, Motosierra. Desbrozadoras, cortasetos, tijeras podar. Hedbe. San Pedro Cardeña, 12.

ZETOR, Ford, Internacional con pala, Deut y Barreiros, todos en buen estado. Pedro Gómez García. Ctra. Madrid, km. 234.

VENDO vaca con ternero, recién parida. Marmellar de Arriba, Daniel Martínez.

VENDO ordeñadora Alfa Laval de ordeo directo, frigorífico 700 litros. 370359.

VENDO vaca, recién parida y ternero por cese, gran producción. 298114.

Huéspedes

DOY PENSION, chico formal, habitación individual, zona aparejadores. 215418.

Muebles

URGENTE. Se venden cuatro sillones para cuarto de estar y mesa de centro. 274172.

Pérdidas

PERDIDA de burra negra tuerta, zona Puenteadura. 174556.

PERDIDA rueda de camión, tramo Villasandino-Melgar. Gratificaré. 233462.

Traspasos

OPORTUNIDAD Traspaso dos puestos contiguos. Mercado Norte. 1.000.000.- 271893-225451.

LOCAL, calle Merced, se traspasa, acondicionado Floristería y propio para cualquier otro negocio. Interesados llamar 205239, laborables.

OPORTUNIDAD! Traspaso puesto totalmente equipado con maquinaria moderna, mejor emplazamiento Centro Comercial San Bruno. 224756.

SE TRASPASA bar comidas en Aranda de Duero. 509657.

SE TRASPASA Bar. 237496.

TRASPASO local 25 m.², agua, luz, poca renta. 219669.

TRASPASO magnífico local, muy comercial, 140 m.². Mucho fachada. Poca renta. 206102.

HERRERIA Flora. Traspaso bar 100 m.², preparado. 201460.

HERRERIA Hondillo. Traspaso local 40 m.², en dos plantas preparado.

HERRERIA Céntrico. Traspaso local 40 m.², dedicado a carnicería.

ORTEGA. Centro de Burgos, Bar muy comercial. 262426-219809.

ORTEGA. Calle Lavaderos esquina Fátima, Bar con mucha clientela. 219809.

SANTOS. Traspaso local Diego Lainez, 40 m.², contrato indefinido. 275142.

DELAFUENTE. Traspaso Cafetería, calle Vitoria, próximo Hacienda, 90 metros, buenas instalaciones.

DELAFUENTE. Local acondicionado, 200 metros, zona Reyes Católicos. Ideal guardería.

## PASATIEMPOS

**JOKEY**  
Miranda, 18. Tlf. 265890

**PARAGUAS**

**JOKEY**

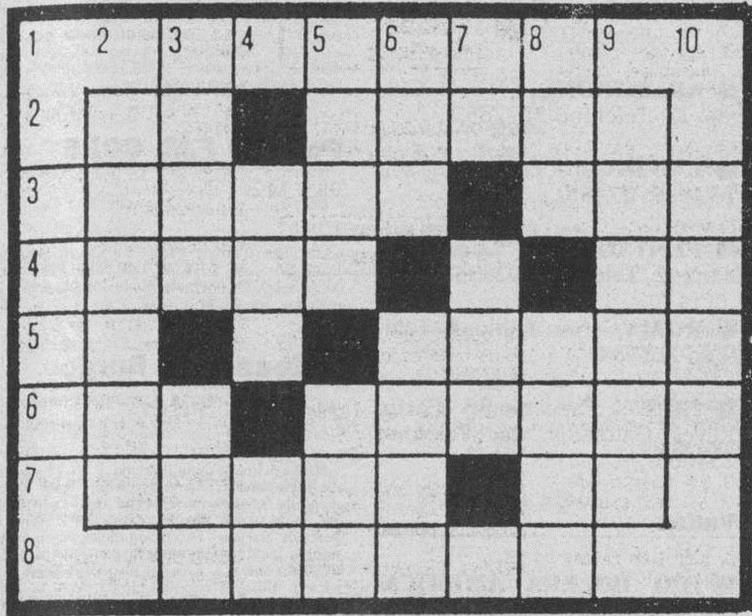
Gran colección  
en **ABANICOS**

**JOKEY**

**BOLSOS**

**JOKEY**  
Miranda, 18. Tlf. 265890

## ● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**- 1: Cualquier sustancia nociva a la salud. 2: Símbolo químico del litio. Escudriñar. 3: Billeto de Banco. (al rev.) Tiento, moderación, contemporización. 4: Imagen. Consonante. Símbolo químico del galio. 5: Nombre de consonante. Vocal. Colina prolongada (pl.). 6: Una voz al teléfono. Zurra de golpes. 7: (al rev.) Nombre de varón. Interjección. 8: Claro, despejado.

**VERTICALES.**- 1: Mineral escamoso, que se puede separar en hojas. 2: Celdilla o hueco que ocupa la semilla de un fruto capsular. 3: Bebida alcohólica. Plural de vocal. 4: Vocal. Nombre de consonante. Infusión sedante. 5: Punto de intersección de dos ondulaciones. Igual o en todo semejante. 6: Letra griega. Pasa la lengua repetidamente sobre alguna cosa. 7: Abreviatura de punto cardinal. Astro. Consonante. 8: (al rev.) Embarcación. Fábula, ficción. 9: Parte del cuerpo que va desde la cintura a la rodilla. 10: Medida, regla.

## SOLUCIÓN AL ANTERIOR:

**HORIZONTALES.**- 1: Añadir. 2: Pi. Pilar. 3: Careta. Sur. 4: Opera. A. II. 5: Ni. A. Enano. 6: Ora. Etapas. 7: Oveja. As. 8: Elevar.

**VERTICALES.**- 1: Cono. 2: Papiro. 3: Aire. Ave. 4: Ñ. Era. El. 5: Apta. Eje. 6: Día. etaV. 7: IL. Ana. A. 8: Ras. apaR. 9: Ruinas. 10: Ríos.

## ● SIETE ERRORES



## SOLUCIÓN AL ANTERIOR:

1: Lámpara. 2: Mancha de la pata de la vaca. 3: Argolla. 4: Reloj. 5: Chorro de leche. 6: Arbusto de la ventana. 7: Pienso.

## ● JEROGLIFICO



-Ya se puede celebrar la asamblea porque...



Solución al anterior:  
-En la estación del Norte.

## ● CURIOSIDADES

**MAS DE MIL SETECIENTOS ARQUITECTOS ASPIRAN A REHABILITAR LA CASA DE ZAYAS DE GRANADA**

Granada (Efe).- Más de 1.700 arquitectos de todo el país, agrupados en 715 equipos, se han inscrito en el concurso de ideas que promueve el Colegio de Arquitectos de Andalucía Oriental para rehabilitar la Casa de los Zayas de Granada, destinada a ser la sede de esa corporación profesional.

Según informó a Efe un portavoz del Colegio de Arquitectos de Andalucía Oriental, el jurado, integrado por varios consejeros de la Junta de Andalucía y profesionales de la arquitectura, emitirá su fallo a mediados de este mes, cuyo primer premio es de dos millones de pesetas y la realización del proyecto.

Paralelamente a esta convocatoria se realizó la de la remodelación de la Plaza de San Agustín de Granada, donde se ubica la Casa de los Zayas, por lo que muchos de los profesionales se han presentado también al concurso de la plaza, cuyo primer premio es de 500.000 pesetas.

La Casa de los Zayas es una construcción del siglo XVII y está considerada como un buen ejemplar de arquitectura doméstica señorial granadina.

El exterior del edificio es neorenacentista y en el interior tiene un patio con galerías acristaladas, y entre sus atractivos cuenta con un salón cubierto con un techo decorado con pinturas de aire pompeyano y un jardín con árboles centenarios.

El solar tiene 1.200 metros cuadrados y la construcción supondrá más de 3.000.

El edificio estaba deshabitado hasta el momento de su compra, que se realizó en 160 millones de pesetas.

## EN SEVILLA

## Multitudinaria asistencia de público al Salón Internacional del Caballo de Sevilla

SEVILLA  
LUIS ALVAREZ/COLPISA

Los criadores de caballos españoles aspiran a que sus animales tengan una única documentación reconocida en toda Europa.

Esta aspiración se puso de manifiesto en el «Salón Internacional del Caballo 91», visitado este fin de semana por más de 20.000 personas, lo que desbordó todas las previsiones de la organización. A pesar de la intensa lluvia, desde primeras horas de la mañana numerosos sevillanos se acercaron hasta el Palacio de Congresos de la capital hispalense para contemplar los mejores ejemplares de pura raza española.

El interés suscitado por la muestra tuvo especial reflejo en la subasta de caballos el viernes, cuyo precio total superó amplia-

### El precio de la subasta de caballos superó ampliamente los doce millones de pesetas

mente los doce millones de pesetas, y la exhibición de la Real Escuela de Arte Ecuestre de Jerez.

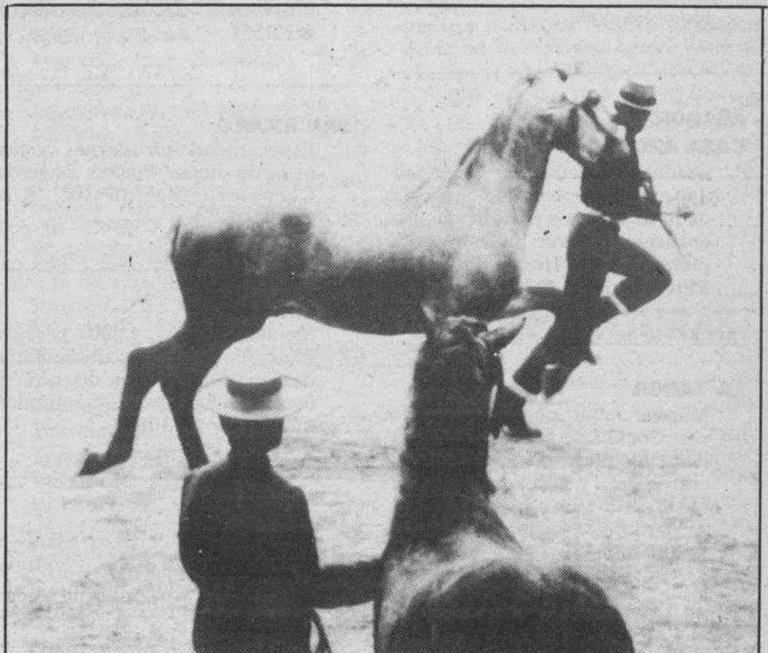
Carmen Martínez de Sola, presidenta de la Asociación Nacional de Criadores de Caballos de Pura Raza Española, entidad que organiza el certamen, expresó su satisfacción por el éxito de la SICAB-91, que desde el pasado lunes y hasta este domingo ha sido punto de

encuentro de los ganaderos y aficionados de Europa, América y África.

La presidenta de la asociación de ganaderos explicó que durante el SICAB quedó constituida la «Confederación Internacional de Criadores de Caballos de Pura Raza Española», acuerdo firmado por los representantes de Estados Unidos, Costa Rica, México, Perú, Honduras, Guatemala, Alemania, Italia, Suiza, Gran Bretaña, España y Francia.

## ADIOS A LA PESTE

Carmen Martínez destacó la importancia que tendrá el próximo año la SICAB al coincidir con la Exposición Universal de Sevilla y la posibilidad de que, a partir de junio, puedan desplazarse caballos por todo el país.



Los ganaderos esperan que la Administración unifique criterios para dotar de una única documentación a los animales.

Este punto, será de vital importancia debido a que desde 1987 no se celebra el Campeonato de España de Pura Raza debido a la peste equina africana. «Lo que le interesa al ganadero -dijo- es presentar a su animal en un concurso para

competir con todas las cuerdas de España».

Carmen Martínez describió la preocupación de los ganaderos ante las restricciones, tanto nacionales e internacionales, impuestas tras la epidemia de peste equina.

## ● CARTELERA

### Cines

■ **CORDON.** - (Cine de estreno. Telf. 207037). Funciones: 5,30, 8 y 10,45. De los creadores de «Aterrizo como puedas» un muy chispeante, jocosos estreno con diversión, comicidad: «**Hot shots: (¡La madre de todos los desmadres!)**». Director: Jim Abrahams. Intérpretes: Charlie Sheen, Cary Elwes, Valeria Golino y Lloyd Bridges. Distracción, comicidad, carcajadas: Lo que usted necesita, precisamente ahora, es ver: «**Hot shots: (¡La madre de todos los desmadres!)**». Y, además, para todos los públicos.

■ **GOYA.** - (Su sala preferida). Hoy, una película de cuatro estrellas. Excelente. Una historia de poder y pasión de los creadores de «Mi pie izquierdo». Nominación «Oscar 90» mejor actor (Richard Harris). John Hurt y Tom Berenger. «**El prado**». Una conmovedora muestra de cine (Dereck Malcon-Guardian). Harris está extraordinario (Jami Bernard, New York Post). «**El prado**». Esta película eleva al cine al más alto calificativo del séptimo arte. Toda

una obra maestra. «**El prado**». 13 años. Horario: 5,15, 7,45 y 10,30 noche. Nota: Este local dispone de nuevo sistema de calefacción.

■ **CONSULADO.** - (Nueva reforma). ¡¡2.ª semana de éxito!! ¡Aquella nariz era su compañera! ¡Aquella nariz era su ruina! ¡Aquella nariz le dio la fama! Gerard Depardieu -nominado «Oscar» mejor actor- en una película bella como pocas. «**Cyrano de Bergerac**». «Oscar» al mejor vestuario. Vuelve una de las películas de mayor éxito de la pasada temporada. Horario: 5 - 7,45 y 10,30 noche. Si no la vio... ¡Vealá! Si la vio... ¡Repítala! Nota: Este local está dotado de nuevo sistema de calefacción.

■ **GRAN TEATRO.** - (El mejor de la Ciudad-Pantalla gigante). Hoy, 5,30, 8 y 10,45 noche. Vuelve, uno de los más señalados a importantes éxitos de la temporada «**La casa Rusia**», Sean Connery y Michelle Pfeiffer. La famosa novela de John le Carré, convertida en una grandiosa e interesantísima película, «**La casa Rusia**». Cuando hay inte-

reses políticos de por medio, enamorarse es jugar con fuego, «**La casa Rusia**». (Todos los públicos).

■ **TIVOLI.** - (El cine de estreno donde todo el año es temporada). Horario: 5,30, 8 y 10,45. ¡El estreno más aplaudido y recomendado del momento! «**Thelma y Louise**». Una película de Ridley Scott. Ellas, que buscaban nuevas sensaciones y se encontraron a sí mismas: Susan Sarandon (en Louise) y Geena Davis (en Thelma). Scott nos invita al más sorprendente de los viajes con «**Thelma y Louise**» (Espiga de Oro en la Seminci-Valladolid 1991). Mayores 13.

### Salas de arte

■ **CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.** - Exposición conmemorativa Centenario Alonso Martínez (1827-1891). «**Alonso Martínez y su época**». Noviembre y Diciembre.

■ **PLAZA DE ESPAÑA, 3.** - Marinas de Vicente Gómez Navas, del 19 de Noviembre al 3 de Diciembre. Horas de visita:

7,30 a 9. Sábados, 7 a 9. Festivos, 12 a 2.

### Salas de fiesta

■ **COTTON.** - Vitoria, 56. Teléfono 207484.

■ **DUETTO.** - Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

■ **ARMSTRONG.** - Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

■ **LA FINCA.** - Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

■ **PENTAGONO.** - Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

■ **ROMA.** - San Pablo, 4. Teléfono 265964.

■ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

### Varios

■ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

## ● RESTAURANTES

### ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado, cordero por encargo y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎205950. Hospital del Rey.

### ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎262877 y 201209. Abierto todos los días.

### ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎205973.

### LA VARGA

Martes: Jabalí con patatas. Jueves: Cocido de garbanzos. Sábado: Olla podrida. Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎201640.

### MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Corral de los Infantes. ☎205982.

### MESON - RESTAURANTE - EL SARDINERO

Servicio de Restaurante a la carta. Instalaciones tipo castellano. Abierto toda la semana. Ensalada de aguacate y langostinos, anchoguilas con pimientos rojos naturales, cazuelitas, raciones, postres caseros... 3 menús diarios a elegir. En atención al cliente ofrecemos servicio fotográfico en barra y comedor. R&M agradecen su visita. C/ Santa Agueda, 21 ☎209022.

### MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 900 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.900 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎221551.

### SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎201707.

### SANTANDER

Menús diarios, 1.000 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎230899.

### TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria, número 228 (Gamonal). ☎220132.

### RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangre-

jos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎205997. (Bajo Arco Santa María).

### LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎208671. Cerrado domingos noche.

### RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎236976.

### CAMPING CABIA

Carretera Valladolid, Km. 15. ☎412078. Bar, piscina, camping, restaurante con chimenea. Cocina casera, especialidad en olla podrida los jueves y sábados. Cazuelitas. TV gigante Canal +. Menús económicos. Bautizos, comuniones y meriendas. A 10 minutos de Burgos.

### CANTINA QUINTANAPALLA

#### «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

### MERENDERO FUENTE PRIOR

Especialidad en cazuelitas. Abierto, viernes, sábados y domingos. ☎276660.

### ASADOR RESTAURANTE «LA VENTA DEL JAMON»

Ofrece la mejor calidad en pro-

ductos ibéricos. Horno de leña a la vista. Todos los viernes tarde-noche, menú especial: Combinado de ibérico, cabecilla asada, pan, vino y postre: 1.200 Ptas. C/ Carretera de Covarrubias, N.º 5. Cuevas de San Clemente (Burgos). ☎403128.

### CAMPING FUENTES BLANCAS

Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera. ☎233481. Excepto lunes por descanso.

### RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎272384

### RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎235752.

### RESTAURANTE LOS BRASEROS

Los miércoles, sopa y cocido castellano. Los jueves, olla podrida. Los sábados, cenas baile. Especialidades: Pimientos de mariscos, carnes a la brasa y pescados. Ctra. Logroño, Km. 102. ☎421201.

### RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 650 y 850 Ptas. Carta diaria, habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎298129. Polígono Villalonquénjar.

## ● RADIOS

### Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. Informativo. 07,25: Informativo regional. 08,02: Informativo regional. 08,20: Burgos noticia. 08,30: Cada día. Ferrari. 12,10: Cada día... en Burgos. 13,00: Informativo COPE. 13,10: Cada día. Burgos Noticia. 14,00: Informativo COPE. 14,15: Informativo Regional. 14,30: Burgos deporte. 15,00: Informativo COPE. 15,10: Cada día... en Burgos. 16,00: Directamente Encarna. 19,00: Encuentros 92. 20,00: Informativo COPE. 20,15: Informativo Regional. 20,25: Tertulia Castellano Leonesa. 20,48: Burgos noticia. 21,00: Popular deportivo. 22,00: El espejo. 23,00: La linterna. 00,32: Sé que estás ahí. 03,03: Juntos en la noche. Boletines informativos: 09,00; 10,00; 11,00; 12,00; 16,00; 17,00; 18,00; 19,00; 21,00 y 22,00.

### Popular F.M. COPE

95,5 M.c

05,00: Corre corre. 09,00: La alegría de vivir. 11,00: Fórmula 1. 18,00: Los populares. 21,00: Al loro. 00,00: Fórmula noche. Boletines informativos: De 07,00 a 21,00 y de 11,30 a 17,30.

### Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana. (Informativo local). 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: De tú a tú. N.º ves Herrero. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. 15,00: Crónica 3. Edición nacional. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,33: Viva la gente del Cole. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Viva la gente de la música. 20,30: El Campanario. Informativo. 21,30: La salud es lo que importa. 22,30: Hora Cero. 23,40: Antena de la Bolsa. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,00: Polvo de estrellas. 4,05: Tiempo para la música. 5,05: Repetición Supergarcía en la hora cero. Noticias a las horas en punto y a las medias.

### Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

### RNE Castilla y León

RNE Radio 1 (OM) 801 y (FM) 93.6. Programación Nacional. RNE Radio 2 (FM) 90.3. Música clásica y de Estilos. RNE Radio 3 (FM) 91.2. Música moderna de calidad. RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Información local de Burgos: (lu/vi) 7,50; 8,50; 13,00; 14,50 y 19,50. (Sa) 14,50. Prog. lu/vi: 6,00: el día por delante. 8,30: Noticias en la Cinco. 9,00: Apúntate Cinco (Joaquín Prat). 12,00: Burgos 5 estrellas. Magazine. 13,30: Informativo Castilla y León. 14,00: Entre horas. 14,30: Noticias en la Cinco. 15,00: Libre Directo (Deportivo). 15,30: Burgos 5 estrellas, la tarde. 17,00: Aupa con ellos/Radionovela «Esmeralda» (Manolo Ferreras). 19,00: Burgos 5 estrellas, la provincia. 20,00: A punto. 20,30 Luna de Madrugá. 22,30: Radiografía. 23,30: Radiografía. 23,30: Do Sol a Sol. 24,00: (lu) Espacio en blanco (ma/sa) La Radio de las sábanas blancas. 2,00: De aquí al alba. (sa/do): 14,00: Libre Directo/Objetivo Motor. (do): 16,00: La cinco en juego (Con los partidos del Real Burgos, en directo). A las medias boletines informativos nacionales.

### Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER (Informativos locales, a las 7,50 y 8,30). 9,00: «Hoy por hoy», con Iñaki Gabilondo. 12,30: Burgos Hoy por Hoy. 14,00: Informativo hora 14 (local). 14,30: Informativo hora 14 (nacional). 15,10: Deportes. 16,00: Club de la tarde. 19,00: Hora 25. (informativos locales 7,20 y 8,20). 00,00: El larguero. 1,00: Club de la noche. 5,00: El larguero (repetición). A todas horas informativos SER.

### Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

### Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Esto es lo que hay. 09,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,00: Onda Cero Noticias. 14,30: Deportes Burgos. 15,00: Protagonistas Burgos. 16,00: Dos horas de nada. 18,00: Gomaespuma. 19,00: Informativo Regional. 19,30: El callejero Burgos. 20,00: El primer tiempo. 20,45: Primer tiempo Regional. 21,00: Radio cupón. 21,30: A tu salud. 22,00: Onda Cero Noticias. 22,15: El penalty. 23,00: La radio de Julia. 01,00: Turno de noche.

La publicidad de  
**Diario de Burgos**  
 deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia  
**Anúnciate en tu Diario**

## ● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información .....	20 35 60
Paquexpres .....	20 95 20
Despacho Central .....	20 17 19
Miranda .....	31 20 05
Aranda .....	50 04 85

**Estación de Autobuses:**

Est. autobuses .....	26 55 65
Soto y Alonso .....	26 64 71
La Serrana .....	26 89 95
Continental .....	26 70 01
ANSA .....	26 29 29
Amaya .....	26 90 32
Arcerdillo .....	26 83 47
El Noroeste .....	26 38 02
Pisuerga .....	26 38 02
Enatcar .....	27 76 32
Iberbús .....	26 28 00
Jiménez .....	26 69 30

**Aeropuertos:**

Madrid .....	(91) 205 83 43
Bilbao .....	(94) 453 06 40
Valladolid .....	(983) 25 92 12
Vitoria .....	(945) 27 33 00

**Aduana** ..... 23 58 33

## ● MONUMENTOS

**Catedral.** - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 300 pesetas. Grupos: 175. Colectivos especiales (niños y tercera edad): 100. Billete familiar (matrimonio e hijos): 500 pesetas todos.

**Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311).** - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

**Iglesia de San Nicolás.** - Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Iglesia de San Esteban.** - Llamar a la casa parroquial: 207095.

**Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».** - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

**Museo arqueológico «Casa de Miranda».** - Calles Miranda y Caleña. Domingos y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 16,45-19,15. Sábados, 11-13,00. Extranjeros, 200 pesetas. Españoles, gratis con el D.N.I.

**Monasterio de las Huelgas.** - Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos, 11,00-13,15. 400 pesetas persona. 275 pesetas grupos. 150 pesetas colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita para miembros C.E.E..

**Cartuja de Miraflores.** - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

**Iglesia de Santa Agueda.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Gil.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** - Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lesmes.** - Abierta horas de culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardena.** - Cerrado por obras.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

## ● URGENCIAS

Servicio de Policía .....	0 91
Serv. Pol. Municipal .....	0 92
Policía Municipal .....	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil .....	22 90 04
Comisaría .....	27 68 01
Gobierno Civil .....	20 55 00
Jefatura de A. ....	23 24 11
Jfura. Pr. Tráfico .....	22 11 12
Bomberos .....	0 80
	y 28 88 38

Casa de Socorro .....	26 14 10
Hospital G. Yagüe .....	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.) .....	28 18 00
A. Alcoho. Anó. ....	23 65 52
S.O.S. droga .....	26 36 00
Cruz Roja .....	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R. ....	23 22 22
Hospital Provincial .....	23 50 11
Tele SOS Burgos .....	20 90 90
Teléfono Esperanza .....	20 42 42
Gas Natural, averías ....	23 44 00
Iberduero, avisos .....	22 10 81
Ambulancia .....	20 94 52
RENFE .....	20 35 60
Obras Públicas .....	22 45 00
Tele Ruta .....	91-5352222
Of. Mpal. Consumo .....	28 88 28
O. I. C. (M. I.) .....	900-150000

**Miranda de Ebro**

Bomberos .....	31 00 00
Guardia Civil .....	31 00 39
Seguridad Social .....	34 90 00
Cruz Roja .....	31 00 37
Policía .....	31 00 95
Gas natural .....	33 23 33

**Aranda de Duero**

Bomberos .....	50 32 00
Guardia Civil .....	50 00 86
Cruz Roja .....	50 26 18
Policía .....	50 29 04
Gas natural .....	50 06 04

**Lerma**

Guardia Civil .....	17 00 37
Cruz Roja .....	17 00 60

**Roa**

Guardia Civil .....	54 00 13
Cruz Roja .....	54 01 84

**Medina de Pomar**

Guardia Civil .....	11 07 06
Centro de Salud .....	11 16 20

**Briviesca**

Guardia Civil .....	59 00 34
Cruz Roja .....	59 08 28

**Belorado**

Guardia Civil .....	58 00 46
Cruz Roja .....	58 10 89

**Villarcayo**

Guardia Civil .....	10 00 17
Cruz Roja .....	10 01 18

**Salas de los Infantes**

Guardia Civil .....	38 00 10
Ambulancia Municipal ..	38 00 21
Serv. Prev. y Salv. ....	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud .....	38 03 47
Cruz Roja .....	38 20 38

**Villadiego**

Guardia Civil .....	36 00 04
Ambu. e Incendios .....	36 00 04
	y 36 00 01

**Espinosa de los Monteros**

Guardia Civil .....	12 00 05
Cruz Roja .....	12 03 93

**Melgar de Fernamental**

Guardia Civil .....	37 20 18
Ambulancia Mun. ....	37 24 93
Centro de Salud .....	37 25 95
Centro de A. Social .....	37 24 93
Camping «El Vivero» ...	37 21 48

**Valle de Mena**

Cruz Roja .....	12 62 92
-----------------	----------

## ● COCHES DE LINEA

**SALIDAS DE BURGOS A:**

**Adrada de Haza:** 14,00 (lu., mi.), (vi.: 18,00, fes. no).

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 9,30 (ju. y sáb.).

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 17,00 (diario, dom. y fes. no).

**Aranda de Duero:** 7 - 10,45 13,00 - 13,30 - 15,30 17,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Arenillas de Riopisuerga:** 14,00 19,00 (diario, sáb. 14,00, dom. y fes. no).

**Arija:** 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).

**Alar del Rey:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

**Barcelona (directo por autopista):** 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).

**Belorado:** 13,30 - 18,15 (diario, vi.: por Cerratón 19,00, dom. y fes. no).

**Bilbao (directo):** 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao:** 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao-Espinosa de los Monteros:** 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

**Briviesca:** 7,45 - 10,30 - 12,30 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sáb.: 17,45 - 19,30, dom. y fes. no).

**Cabia (por Cayuela-Albillos):** 18,30 (lun., y vi. 19,00 fes. no).

**Carcedo de Burgos:** 12,45 (vi. fes. no).

**Castrojeriz-Arenilla:** 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no).

**Covalada:** 18,30 (diario, dom. y fes. no).

**Eibar:** 16,30 (diario, dom. no).

**Fresneda de la Sierra:** 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Frias-Oña:** 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

**Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid:** 10,30 (diario, dom. no).

**Hoyales-Roa:** 18,00 (lu., mi., vi., sáb.: 14,00, fes. no).

**Irún:** 10,45 - 14,15 (diario).

**Irún-San Sebastián:** 16,15 - 19,15 (diario, dom. no).

**León:** 12,00 (diario, dom. no).

**Lerma (por Tordueles):** 14,00 (mi., sáb., fes. no).

**Lerma (por Tordueles):** 14,00 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no).

**Logroño (por Briviesca):** 7,45 10,30 - 12,30 (diario, dom. y fes. no).

**Logroño (por Belorado):** 8,30 13,00 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

**Los Balbases:** 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no).

**Madrid:** (9 - 11 - 12,30 - 14,30 - 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15) (vi., 16,30) (sa., 14,30 no).

**Madrid (Bus-Expres):** 7,30 (diario, dom. y fes. no).

**Mahamud-Preseñcio-Arcos:** 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).

**Melgar de Fernamental:** 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Melgar de Fernamental-Osorno:** 17,15 (diario, dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro:** 13,30 - 17,45 (diario) (Except., sáb.: 17,45, dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro:** Directo por autopista. 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Oña-Trespaderne:** 13,30 (lu., mi., vi.).

**Oña:** Solamente temporada escolar; mar. y juév. 13,30 (vi. 19,30)

**Palencia:** 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no).

**Pedrosa del Príncipe-Astudillo:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

**Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz:** 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

**Pozza de la Sal:** 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

**Salidas Padrones:** Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hoza-bejas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llano (mi.

y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

**Pradoluengo:** 13,30 (diario, dom. y fes. no).

**Quintana del Pidio-Roa:** 18,00 (ma., ju., fes. no).

**Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente:** 18,00 (vi., sáb.: 14,30, fes. no).

**Rabé de las Calzadas:** 13,30 (vi., fes. no).

**Roa de Duero:** 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

**San Sebastián:** 10,45 - 14,15 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no).

**Santander-Ontaneda:** 10,00 15,30 - 22,15 (diario).

**Santibáñez Zarzaguda:** 14,30 (diario, dom. y fes. no).

**Santo Domingo de la Calzada:** 8,30 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

**Santo Domingo de Silos-Cale- rruaga:** 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no).

**Santo Domingo de Silos-Cale- rruaga:** 14,00 (sáb., fes. no).

**Sasamón:** 13,30 (diario, dom. y fes. no).

**Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

**Soria:** 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).

**Tinieblas de la Sierra:** 19,30 (vi., fes. no).

**Tobar:** 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

**Tordómar:** 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

**Torrelavega:** 10,30 (diario).

**Tórtoles de Esgueva:** 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

**Tórtoles de Esgueva:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

**Villadiego:** 9,30 (lu., fes. no).

**Villadiego:** 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

**Villadiego:** 19,15 (lu., vi., fes. no).

**Villahoz:** 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

**Vitoria-Eibar (directo):** 16,30 (diario, dom. no).

**Vitoria:** 10,45 - 14,15 - 16,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) 16,15 (sab. y dom. no).

**Valladolid:** 7,15 - 10,30 (dom. no).

**Servicios domingos y festivos**

**Aranda de Duero:** 10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.

**Aguilar de Campoo:** 17,00.

**Bilbao:** 8,30 - 17,00 - 21,00.

**Briviesca:** 9,30 - 19,00 - 23,00.

**Briviesca-Pozza-Frías:** 9,30.

**Irún:** 10,45 - 14,15

**Logroño (por Belorado):** 13,00 16,30 - 20,15.

**Logroño (por Briviesca):** 19,00.

**Madrid:** 11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 23,15 - 24,00 3,00.

**Melgar de Fernamental:** 19,00 23,00.

**Barcelona (directo por autopista):** 16,00 - 23,00.

**Regumiel de la Sierra (Soria):** 9,00 - 21,00.

**Santander:** 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.

**Sasamón-Grijalba:** 23,00.

**Torrelavega:** 10,30.

**Tórtoles de Esgueva:** 9,30.

**Villadiego:** 23,00.

**Vitoria-San Sebastián:** 10,45 14,15 - 18,45 - 23,15 1,15.

**Valladolid (directo):** 20,00.

**Servicios internacionales**

**París-Tours-Burdeos (Bus-Expres):** (vi., 17,00).

**París-Tours-Burdeos:** (ma., ju. y vi., 22,00).

**Lyon-Nimes-Toulouse-Besancon:** 17,30 (ma., ju., sáb.).

**Suiza:** 17,30 (ma., ju., sáb.).

**Holanda:** 21,30 (jueves).

**Alemania y Bélgica:** 2,00 (mi., sáb.).

**Londres:** (mi. y sáb., 12,30).

**Bélgica-Alemania-Holanda:** 18,00 (jueves).

**Alemania:** 17,00 (ma. y vi.).

## ● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
---------	----------------

Barcelona .....	01,35
Barcelona .....	02,17
Madrid Chamartín .....	02,27
Coruña-Vigo .....	03,00
Hendaya .....	03,25
Madrid Chamartín .....	03,32
Hendaya-Bilbao .....	03,55
Hendaya (1) .....	04,23
Gijón .....	04,35
Bilbao-Pamplona .....	04,45
Salamanca .....	05,00
Bilbao (2) .....	05,17
Madrid Chamartín .....	05,43
Madrid Chamartín .....	06,12
Madrid Chamart	

# Silueta de cartujo

RAUL ANDRADE

□ El monje permanece estático, las manos cruzadas sobre el pecho, la actitud meditativa y ausente. Cáele el capirote sobre los ojos, permitiendo entrever la aguda barba, trenzada de hilos de plata y cobre, la nariz aguilina, pulida como un viejo marfil, la boca contraída por inexorable melancolía. Cuelga el sayal de sus hombros huesudos, recortando la figura en anguloso esquema. Frente al cielo dorado y al paisaje yermo, teniendo como fondo la piedra centenaria de una antigua cartuja el monje taciturno, escueto como un tronco de álamo, se deja estar en la tarde aterida, vagando y divagando por el brumoso vericuetto de la memoria. Es el epílogo, en hábitos de estameña parduzca, de una tormentosa aventura. Hoy vive, rentista del recuerdo, en la sombría soledad del monasterio, mirando crecer la viña y aletear a los pájaros que se hospedan en los aleros, cultivando la hiedra y podando su espíritu de adherencias mundanas. Su símbolo vegetal es el cardo.

En la ventana de su celda, crece un cardo mariano de bordes espinosos, y hojas de felpa gris, que el monje considera como su íntima alegoría. Su nombre, hundido está en el secreto inviolable, y hasta el viejo prior del convento lo ha olvidado.

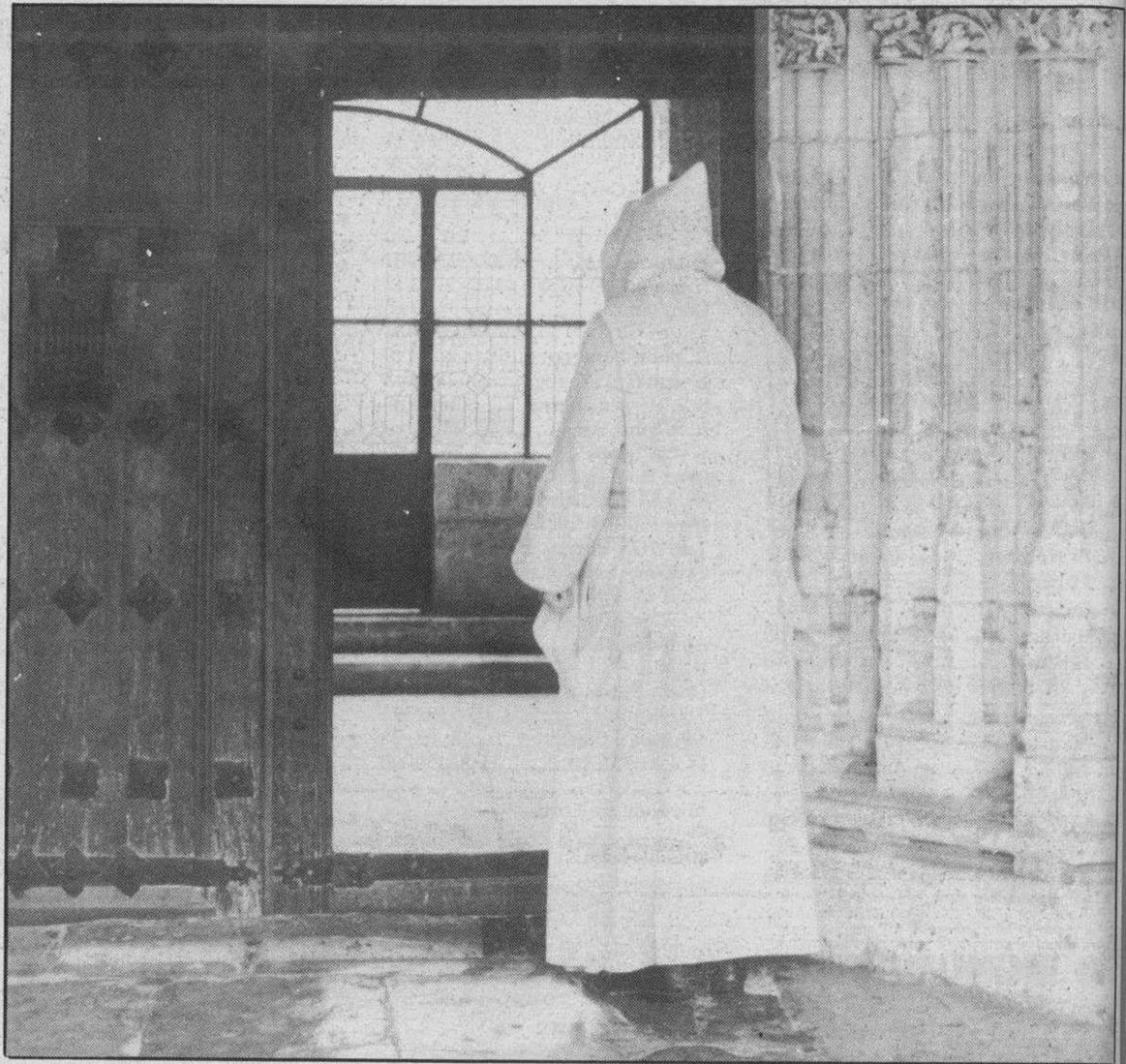
Nadie sabe que existe aún detrás de los sombríos paredones. Hasta allí se llegó en remota mañana, a la hora de los maitines, ascendiendo por el gra-

derío escarpado, exhausto y lívido, perlado de sudor y atragantado de sollozos. Apoyado en el portón de herrajes enmohecidos, contempló desde la meseta, por última vez con ojos mundanos el panorama de la ciudad naciendo al alba, con el río bordeando los muros, el viejo puente de piedra, la plazoleta cercada de soportes, los casinos de párpados cerrados. Allí concluía su mundo.

Desde la ojiva del campanario, hacia el atardecer, el monje contempla el horizonte inmutable. Su mirada recorre paisajes familiares, rincones fundidos a su pasado, pérgolas y jardinillos por los cuales anduvo con su ágil musculatura de garrochista. Entonces vuelve los ojos hacia la vítrea claridad de los cielos, y nadie podría asegurar si ora o recuerda. Vaga el monje, bajo las arquéreas, en las noches calladas. Sus sandalias suscitan un rumor de almas en pena, de pasos fantasmales, sobre los corredores enlozados. Los hermanos de la Orden le miran, desde lejos, con piadoso respeto. A pesar de los votos de humildad, un fiero orgullo alienta bajo el sayal ascético. Los diálogos monásticos están hechos de prolongados silencios, que interrumpe tan sólo la voz de las campanas.

No añora el monje su vida de otro tiempo, cuando iba sobre potra alazana galopando entre los olivares. No añora la ronca voz de la guitarra, ni los rumores de juerga, ni las ondas rizadas de una cabellera castaña.

En la ventana crece un cardo



y, a través de los vidrios, se dibuja la línea sinuosa, punteada de bombillas eléctricas, de la ciudad bajo la noche. El monje desvelado, plantado ante el atril, lee un viejo misal de capitulares iluminados. Taladrando la sombra, como un tirabuzón de llanto, llega hasta la celdilla el eco de una canción perdida.

Se acerca el monje hasta el alféizar del ventanuco, y allí se queda, tenso e inmóvil, mirando el emplazamiento de los bloques arquitectónicos, las cúpulas de las iglesias, los tejadillos de las casas, los encalados muros. En la plazoleta vacía, los labriegos enjaezan a los borricones, asegurando sus albardas. Colinas

y caseríos se tiñen con la violada luz del amanecer. El monje, petrificado y quieto, masculla sus oraciones, entre el repiqueo de las campanas que llaman a maitines.

Un nombre de mujer, dolorosamente articulado, se desliza entre un Credo y un Padre nuestro.

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

**Diario de Burgos**



EL SEÑOR

### Don Eleuterio García Zuazo

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hermano: Constantino; hermana política: María Adoración Gutiérrez; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 11,30, en la capilla de la Residencia de Fuentes Blancas, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Residencia Fuentes Blancas.

Burgos, 2 de Diciembre de 1991.

Funeraria San José



EL SEÑOR

### Don José Cano Blanco

Falleció el día 30, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Ramona Varga Cubillo; hijas: Luisa, Alejandra, Petra e Inés; hijos políticos: Jacinto Antón, Avelino Charcán, Leónides Díez y Alfonso Miguel; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 10,30, en la iglesia parroquial del Espíritu Santo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Federico García Lorca, número 35.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Diciembre de 1991.



LA SEÑORA

### Doña María Aranzamendi Elu

Vda. de D. Juan Estarta Urasa

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hios: Begoña y Juan-María; hijos políticos: Alejandro Sanmartí y Pilar Galardi; nietos: Begoña, Juan-María y Alejandro Sanmartí Estarta; Jasone y Garbiñe Estarta Galardi; Fernando Garrido, Joseba Aguirre y Yolanda Román; hermanos políticos: Angeles, Emilio y Daniel Estarta, Hilaria Martínez, Juana Arregui, Dolores Gómez y Martina Olabarrieta (Vda. de Francisco Aranzamendi); sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 12, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida Reyes Católicos, número 8.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Diciembre de 1991.



LA SEÑORA

### Doña Fidela Gutiérrez Rojo

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: José, Severina, Brígida, Cándido y Félix; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, martes, a las 10, en la iglesia parroquial de Sagrada Familia, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida del Cid, número 88

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 2 de Diciembre de 1991.

**LAS PELICULAS**

**«Primera plana»**

**TVE-2, 22,10 h.**

• La tercera adaptación cinematográfica de la célebre pieza teatral de Ben Hetch y Charles McArthur, fue realizada por el gran maestro de la comedia Billy Wilder, quien volvió a contar con los servicios de la pareja Jack Lemmon y Walter Matthaw, con los que había trabajado anteriormente en la divertida «En bandeja de plata».

El tándem Wilder-I.A.L. Diamond incorpora al texto original mayores dosis de cinismo y mordacidad, teniendo como escenario el singular mundillo de la prensa sensacionalista.

Resultan especialmente divertidas las maniobras del personaje que interpreta el actor Walter Matthaw, el redactor jefe de un rotativo que pretende por todos los medios a

su alcance hacer desistir a su mejor reportero —espléndido Jack Lemmon—, de la idea de contraer matrimonio y abandonar el periodismo.

**«Bird»**

**Canal +, 22,00 h.**

• Clint Eastwood, en su faceta de director, sorprendió a propios y a extraños con una obra de gran madurez creadora como este «biopic» del «jazzman» Charlie Parker titulado «Bird».

Eastwood realiza un recorrido biográfico por la figura del denominado «rey del bebop», incidiendo en todos los momentos claves de su vida privada y trayectoria profesional, haciendo uso para ello de un montaje aracrónico, a través de una adecuada utilización de la técnica del «flash-back».

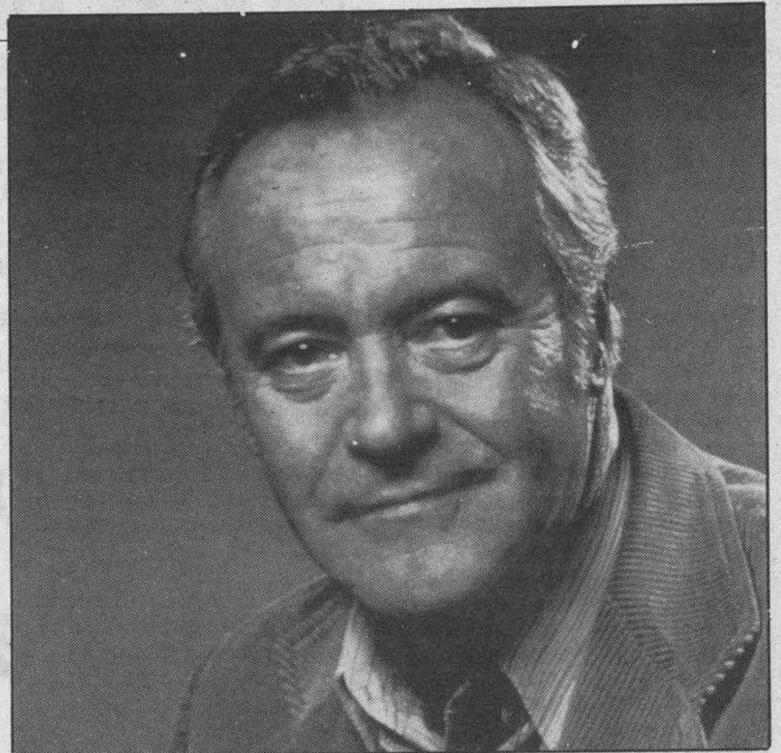
El actor de color Forrest Whitaker lleva a cabo en «Bird» la mejor interpretación de toda su carrera.

**«Intermezzo»**

**TVE-1, 09,05 h.**

• Versión hollywoodense de un melodrama que Ingrid Bergman ya había rodado en su país de origen, Suecia, a las órdenes de Gustav Molander. En esta segunda versión, Bergman fue emparejada con Leslie Howard en la historia que viven un prestigioso violinista y la hija de un maestro, recorriendo ambos varias ciudades en un intento de evadirse de la realidad.

Para Ingrid Bergman «Intermezzo» representó su debut en el cine estadounidense, trabajando a partir de entonces con algunos de los más grandes directores del momento.



Espléndida interpretación la de J. Lemmon en «Primera plana».

**VIDEOCID** Canal Club C/Vitoria, 19-1ª (Frente Gran Teatro) Plaza de Santiago, 3 **VIDEOCID** Canal Club

**TVE-1**

- MAÑANA**
- 07,00 Carta de ajuste
  - 07,30 Apertura
  - 08,00 Avance Telediario
  - 08,05 Cada mañana
  - 09,00 Telediario
  - 09,05 Sesión matinal. «Intermezzo». Drama. De Gregory Ratoff. USA. 1939. Blanco y negro. 66 minutos. Int.: Leslie Howard, Ingrid Bergman, John Hallyday (★★★).
  - 10,15 De par en par
  - 11,00 Avance Telediario
  - 12,10 Amor prohibido
  - 12,55 Avance Telediario
  - 13,00 Magazine territorial
  - 13,30 Patrullero Adam 12
  - 14,00 Informativo regional
  - 14,30 No te rías que es peor

- TARDE**
- 15,00 Telediario 1
  - 15,35 Rubí. Lucrecia se desespera al saber que Rubí espera un hijo, ya que eso será un impedimento para que Victor Alfonso pida el divorcio.
  - 16,25 Pasa la vida
  - 17,30 Avance telediario
  - 17,35 Más vale prevenir. «Depresión, el ánimo enfermo». La depresión se ha convertido en una de las más frecuentes enfermedades mentales.
  - 18,00 Juega con nosotros. Dirigido a los más pequeños.
  - 18,30 La tira de aventuras
  - 19,00 La tira de juegos
  - 19,30 Telefilme
  - 20,30 Telediario-2

- NOCHE**
- 21,05 El precio justo. Concurso con diferentes premios presentado por Joaquín Prat.
  - 22,35 La Piovra II. De Damiano Damiani. Cannito, a pesar de sus desesperados intentos, no logra evitar que se publique el dossier. Como consecuencia de ello, y temeroso del escándalo, Cannito se suicida. Antes de morir, informa a Corrado de haber escondido un informe en el que se ponen de manifiesto las actividades de «Itala». Corrado empezará entonces una angustiosa búsqueda.
  - 23,55 En Portada
  - 00,15 Diario Noche
  - 00,35 Punto de vista
  - 00,45 Acervo. «Delito y tortura». Eleuterio Sánchez recorrerá la historia criminal de España a través de los museos.
  - 01,15 Despedida y cierre

**TVE-2**

- 07,45 Carta de ajuste
- 08,00 Dibuja 2
- 09,00 TV Educativa
- 10,00 Redacción de la 2
- 11,00 Tandarra. «Los hermanos». Dos hermanos, Los Daily, llegan a Tandarra con el fin de robar. Uno de ellos provoca a Joe y éste le mata. Amós, el otro hermano, queda como rehén hasta poder entregarlo a la justicia.
- 12,00 Redacción de la 2
- 12,05 La hora de...
- 13,00 Barrio Sésamo
- 13,25 Dibuja 2. «Los Picapiedras»
- 14,00 La familia Monsters hoy
- 14,25 Redacción de la 2
- 14,30 Clip, Clap, Video

- 15,00 Cifras y letras
- 15,30 Desconocida Unión Soviética. «El río Lena»
- 16,20 Redacción en la 2
- 16,45 Falcon Crest
- 17,15 Kate y Allie
- 17,40 Redacción en la 2
- 17,45 Primera Sesión. «La ronda del placer». Comedia. De Marcello Fondato. Italia. 1975. 99 minutos. Int.: Claudia Cardinale, Vittorio Gassman, Mónica Vitti, Renato Pozzetto, G. Gannini (★).
- 19,30 ACB. Dedicado a la Liga Nacional de Baloncesto.
- 20,00 Redacción en la 2
- 20,05 A través del país del hielo y las tormentas.

- 21,00 Redacción en la 2
- 21,15 Aquellos maravillosos años. «Un chico de noveno». Intérpretes: Fred Savage, Jason Herve, Ally Mills.
- 21,40 Las chicas de hoy en día. Interpretada por Diana Peñalber, Carmen Conesa, Julieta Serrano, Angel de Andrés, Virginia Mataix.
- 22,10 La estrella es... La Universal «Primera plana». Comedia. De Billy Wilder. USA. 1974. Color. 100 minutos. Int.: Jack Lemmon, Walter Matthaw, Susan Sarandon (★★★).
- 00,15 Rápido
- 00,55 Cine Club. Tan lejos, tan cerca. «Fran». Erótica. De Glenda Hambly. Australia. 1985. Color. 95 minutos. Int.: Moni Hazlehurst, Annie Byron, Alan Flecher, Narelle Simpson, Travis Ward (★).
- 02,15 Despedida y cierre

**ANTENA 3**

- 06,30 Carta de ajuste
- 07,00 Los protectores (serie)
- 07,30 Colegio Libre de Eméritos-Aula 3. Francisco Grande Covián ayudará a resolver los «Problemas de la nutrición en la edad avanzada».
- 08,00 Noticias de la economía
- 08,15 La guardería
- 09,30 Noticias
- 09,33 Tan contentos
- 09,45 La salud
- 10,00 Telenovela
- 12,00 Noticias
- 12,03 Santa Bárbara
- 13,03 Bonanza
- 14,00 Noticias
- 14,03 Embrujada
- 14,30 Cosas de la casa

- 15,00 Noticias con Luis Herrero y Myriam Romero
- 15,30 Leonela
- 16,30 Telecine. «El americano». Western. De William Castle. USA. 1955. Color. Dur.: 85 minutos. Color. Int.: Glenn Ford, César Romero, Frank Lovejoy (★★).
- 18,00 Teletienda
- 18,05 Noticias
- 18,10 La merienda. Con Ana y Raquel. Incluye «Chicho Terremoto, Thundercats II». Salvados por la campana.
- 18,30 La ruleta de la fortuna. Concurso con Bigote Arrochet y Mabel Lozano.
- 19,40 Noticias
- 20,30 Noticias

- 21,00 El Equipo A
- 22,00 Noticias
- 22,03 La película del lunes. «Esta es nuestra tierra 1.ª parte». De Mike Robe. USA. 1990. Color. Duración: 100 minutos. Int.: Gary Cole y Rosana Arquette (★★).
- 00,15 Noticias
- 00,30 Diamantes. Bill Barkin, quien en 1983 realizó el robo del siglo, es un incondicional «fan» de los detectives de «Diamantes»: Mike y Cristina. Cuando sale de prisión, los dos detectives ponen su reputación en entredicho.
- 01,30 Hospital General
- 02,15 Pasarela. En el restaurante Patricia se aproxima a Cayo César. Le presenta a André como colega de trabajo.
- 03,00 Aula 3. (Repetición)
- 03,30 Cierre de emisión

**TELE-5**

- 07,15 Entre hoy y mañana
- 07,55 Desayuna con alegría
- 09,20 María, María
- 10,05 Vacaciones en el mar
- 10,55 Cine corazón. «El café». Comedia. De Pedro L. Ramírez. España. 1958. Blanco y negro. Int.: José Luis Ozores, Antonio Garisa (★)
- 12,45 ¿Telecinco, dígame?. Magazine presentado por Laura Valenzuela y Pepe Regueiro.
- 12,55 Entre platos anda el juego. Presentado por Juanito Navarro y Simón Cabido
- 13,25 Hoy. Avance informativo
- 13,30 «...A mediodía, alegría»
- 14,00 Enredos de familia
- 14,30 Inés Duarte, secretaria

- 15,30 Remington Steele
- 16,30 Vientre de alquiler. Todos en el hospital están pendientes del estado de Clara, cuya vida y, por tanto, la del bebé están en peligro. Nadie se explica cómo Ana pudo hacer una monstruosidad semejante.
- 17,20 Super Guay
- 19,00 Vip guay
- 19,30 ¿Hablando se entiende la basca? Jesús Vázquez conduce en clave de humor un ameno debate en el que los protagonistas son los niños.
- 20,00 Hoy. Avance informativo
- 20,05 Su media naranja
- 20,45 Telecupón

- 21,00 Manuëla. Telerromance, con Grecia Colmeras y Víctor Cámara, Jeannette Rodríguez, Cecilia Villarroel
- 22,00 Gran Pantalla TV. «Mundo de espías»
- 23,55 Entre hoy y mañana. Presentado por Luis Mariñas.
- 00,40 ¿Hablando se entiende la gente? Pressing. José Luis Coll conduce una amena y distendida charla que gira en torno a lo deportivo.
- 01,55 Arco Iris (repetición)
- 02,15 El inspector Derrick. «Atentado contra Derrick». Un nuevo caso se plantea a la policía alemana, que no dudará en encargar las investigaciones a Derrick para que resuelva los misterios que han surgido. Está interpretada por Horst Tappert y Fritz Wepper.
- 03,30 Cierre de emisión

**CANAL +**

- 08,00 ABC World News
- 08,25 Información meteorológica
- 08,33 Del 40 al 1
- 09,25 Primer Plano
- 09,52 Redacción. Noticias
- 10,00 Cine (codificado). «Angustia». Terror. De Bigas Luna. España. 1986. Color. Int.: Zelda Rubinstein, Michael Lemere, Talia Paul.
- 11,26 Cine (c.). «Cortocircuito». Fantástico. De John Badham. USA. 1986. Int.: Ally Sheedy, Steve Guttenberg, Fisher Stevens.
- 13,03 El tercer tiempo
- 13,30 Los 40 principales
- 14,00 Dibujos animados
- 14,30 Telecomedia: «Newhart»

- 15,00 Cine (c.). «Mujeres entre rejas». Drama. USA. 1990. De Mel Damski. Drama. De Donna Deitch, Penelope Spheeris, Joan Micklin Silver. Int.: Rachel Ticotin, Talisa Soto, Rae Dawn Chong, Anabella Sciorra.
- 16,20 Cine (c.) «Las aventuras del Barón Munchausen». Aventuras. De Terry Gilliam. Gran Bretaña-Alemania. 1988. Color. Int.: John Neville, Eric Idle, Sarah Polley, Oliver Reed.
- 18,20 Especial infantil
- 20,00 Avance-Redacción
- 20,07 Los 40 principales
- 20,30 El día después

- 21,54 Información Deportiva
- 22,00 Estreno Canal + (c.) «Bird». Drama. De Clint Eastwood. USA. 1988. Color. Interpretada por Forest Whitaker, Diane Venora, Michael Zelniker, Samuel E. Wright, Keith Davis.
- 00,35 Cine (c.) «Otra mujer». Drama. De Woody Allen. USA. 1988. Color. Int.: Mia Farrow, Gene Hackman, Gena Rowlands, Ian Holm, Gene Hackman, Gena Rowlands, Ian Holm, Blythe Danner, Betty Buckley.
- 01,52 Boxeo
- 02,52 Cine (c.) «Los económicamente débiles». Comedia. De Pedro Lazaga. España. 1960. Color. Int.: Tony Leblan, Laura Valenzuela, Antonio Ozores, José Luis López Vázquez, Maruja Bustos.
- 04,24 Cierre

# Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Tels.: 26 72 80 (REDACCION) 26 83 75 (ADMINISTRACION) • TELEX 39 703 • FAX: 26 80 03 y 27 72 19 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-3-1958



**CIEN NAVIDADES CON VOSOTROS (I)** • La honradez y el genio, a la hora de rendir culto a la belleza en esta tierra y fuera de ella, lleva el nombre de alguien que nació en Cuevas de San Clemente hace menos años de los que hubiera necesitado cualquier otro para cumplir obra tan formidable.

## MODESTO CIRUELOS

# Una larga vida dedicada a rendir culto a la belleza y al sentimiento

ALFONSO SALGADO

**E**STA serie que DB dedica a sus lectores, o sea, las tarjetas para celebrar que llevamos cien años pasando juntos las Navidades, esta serie, les decía, la abre Modesto Ciruelos. Casi nada.

Delante de mí tengo la obra que escribió José de Castro Arines, la que llevaba el nombre de éste artista y que luego, a modo de sumario o como aclaración para quien no lo supiera, añadía: «Crónica de una anticipación». Y a lo mejor, esta inmensa tarea que consiste en hablar de Modesto Ciruelos se cumplía millones de veces mejor reproduciendo párrafos de tal libro y sanseacabó. Pero no. Nadie, y menos un servidor, le va a faltar al respeto a Modesto Ciruelos ni a Castro Arines. Digo: faltar al respeto a quien se detuvo ante obra tan grande y escribió o ante la magnitud de una gloria de casa y decir que no se le subieron a uno los orgullos de ser burgalés hasta lo más alto del corazón, con eso de ver tanta belleza totalmente nueva, sentida en primer término y antes que nadie para, en muchos casos, dar la salida a otros artistas que, acaso, son sus discípulos sin que lo digan muy alto, seguramente para que no se entre en comparaciones y les calculen las distancias que van de ellos al maestro.

Por supuesto que Ciruelos es una anticipación. Y lo seguirá siendo, mientras pueda sostener



Modesto Ciruelos, en una de las últimas entrevistas que le hizo Diario de Burgos.

un pincel en la mano. Lo es porque lo suyo, en cada instante, en cada cuadro, es una primicia, un fruto exacto e irrepetible de la investigación, del hecho de aventurarse cada día por los caminos que él exige que no hay recorrido nadie.

Lo de este autor de Cuevas de San Clemente, donde el Cielo

lo trajo en 1908 para regalo de cuantos amen y sientan la belleza, lo de Modesto Ciruelos, iba a decirles, es la investigación: pase lo que pase, investigar y dar con formas y luces nuevas. Así que, a veces, se tiene la impresión que no existe un solo Ciruelos, sino muchos que nacen, nuevos y geniales, en

cada exposición y hasta en cada cuadro.

Muchos quebrantos y muchas desazones le han costado a este artista rendir culto a lo que, sin duda, fue la misión que le trajo por estas lides del otro lado del Parnaso. Si la ha cumplido, ha sido por eso: porque ese genio y es honradez.

## EL GAVILAN

### Diciembre popular

J-2

**O**TRA vez el refranero sirve de pauta para trazar la multiforme filigrana de este mes encantado que es Diciembre: «Diciembre: apenas nació y ya expiró». «Tras Diciembre nebuloso, llega enero polvoroso».

«Ni en Agosto caminar, ni en Diciembre navegar». «Todos los meses de un vientre, y cada uno de su temple». «Diciembre de tres hermanos: pereza, moquita y soplamos». «Cada cosa a su tiempo y los nabos en Adviento». «Si llueve en la Concepción se repite en Carnaval, en Semana Santa y en Resurrección». «La morcilla de Diciembre, de la cabeza de un tiñoso y bien calientes».

Y suponiendo que caigan, «año de nieves, año de bienes». Así de locuaz y consejero se nos presenta este mes.

Claro que ya nada es como antes por lo que habría que someter a una contundente revisión a casi todos estos consejos.

Para el tiempo ya tenemos a los del telediario. Para los menús, ahí están los restaurantes si se trata de ricos y los precocinados si de pobres.

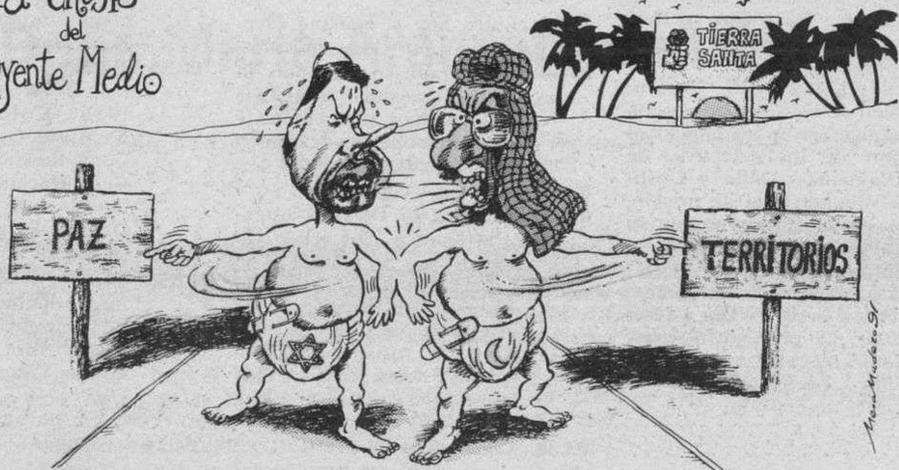
Para viajar tenemos las agencias y para quitar la moquita cien mil potingues de farmacia.

En cuanto a la pereza éste es un vicio perpetuo y crónico entre nosotros, de modo que no hace al caso enfrentarse a él.

Tampoco de los nabos conviene hablar pues esta especie aparece cuando menos lo esperas...

MESA - MADERO

La crisis del Ojente Medio



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Bono Loto

10 - 11 - 14 - 21 - 47 - 48

Complementario 1

Reintegro 8

Reparto de premios

Categ.	(6 aciertos)	81.297.671
1.ª	(6 aciertos)	81.297.671
2.ª	(5 aciertos y compl.)	4.099.585
3.ª	(5 aciertos)	8.099.585
4.ª	(4 aciertos)	11.615.490
5.ª	(3 aciertos)	24.597.509